

# Cross-lingual Entity Discovery and Linking

**Heng Ji**

**(RPI → UIUC in Fall 2019; I'm Hiring)**

**Some materials from joint ACL2018 tutorial with Avi Sil (IBM Research AI), Dan Roth (UPenn), Silviu-Petru Cucerzan (MSR)**

**Tutorial: <http://nlp.cs.rpi.edu/ccl.pptx>**

**Reading List: <http://nlp.cs.rpi.edu/kbp/2018/elreading.html>**

# Thank You – Our Brilliant EDLers!!

Not shown: earlier generation of students



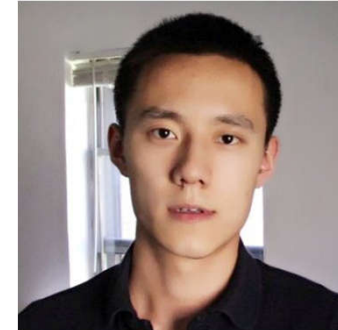
Lifu Huang



Ying Lin



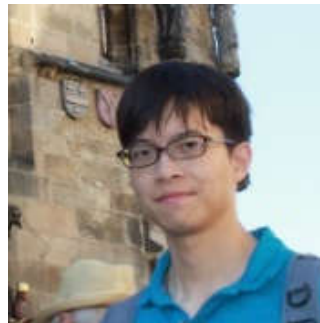
Xiaoman Pan



Boliang Zhang



Nitish Gupta



Chen-Tse Tsai

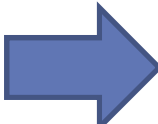



Shyam Upadhyay

## A few classroom rules for today!

- Homework: talk to Kevin Knight @ DiDi AI Labs for the best NLP job opportunities
- I'll speak Mandarin upon popular requests, but my Mandarin is bad, especially on terminologies, so I'll be doing code-switch like a 假洋鬼子 or a banana
  - But research does not have national boundaries!
- Ask me questions, comment, talk to me, please
  - Why don't we do Zumba with Youku?
  - I'll treat the first student who asks me questions 口水虾 for 夜宵
- Call me with my first name or full name instead of Professor / Dr. / Sister unless I'm more than 50 years older than you or your last name is Liu; Use 你 instead of 您
- Warning: the content of this tutorial will be out-of-date within five years!
  - Why should you like this area: useful, challenging, good starting point
  - My goal is to stimulate your interests in this area and let you take it over
  - 小猫在秋天的土地上种下果实, 到了春天, 远方的田野上姹紫嫣红, 开满了美丽的鱼和诗歌

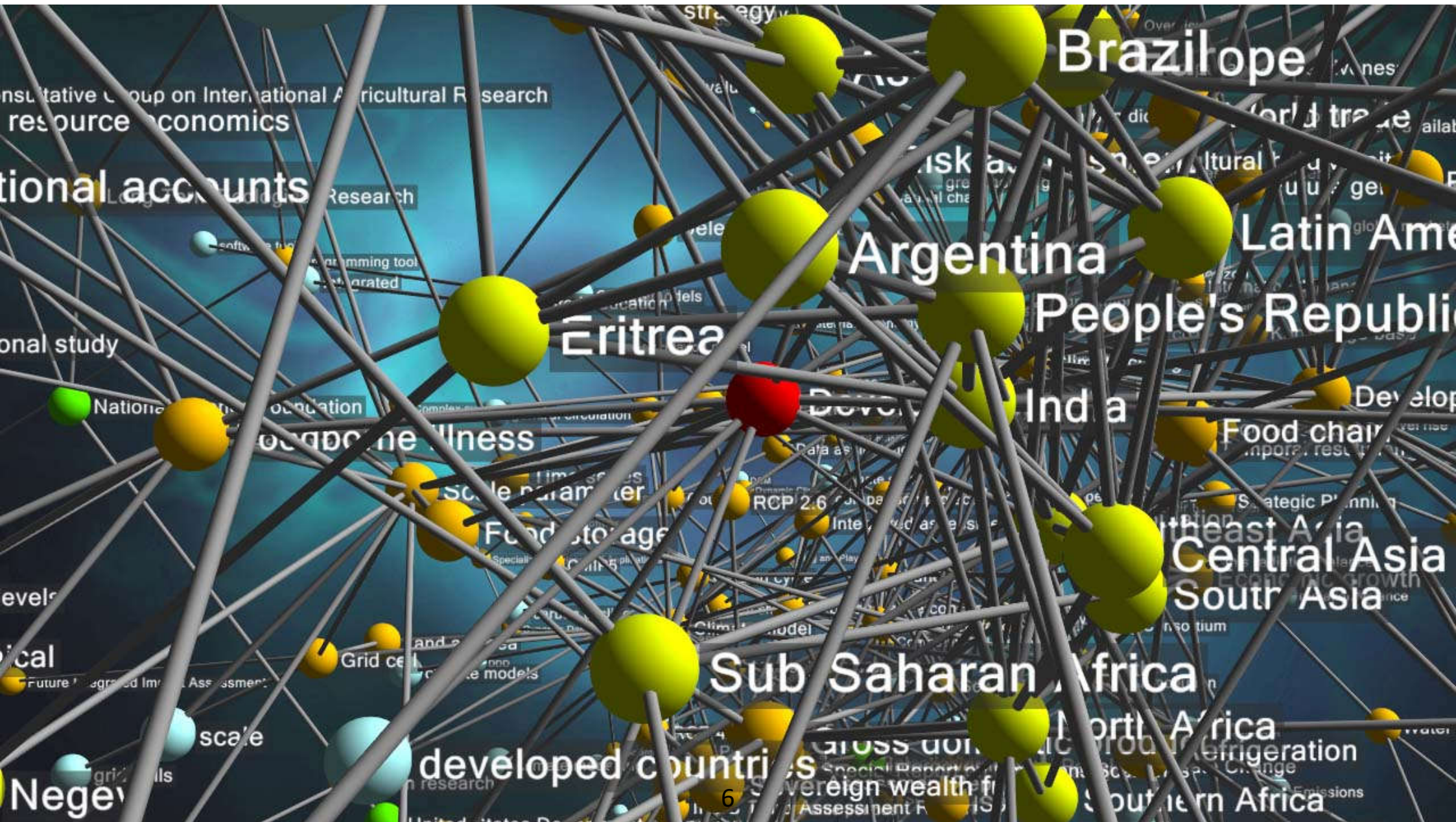
# Outline

	Motivation, Task, Application	30 min
	• Traditional “Ancient” Approaches	15 min
	• Modern Approaches	
	○ Language Universal EDL	15 min
	○ Multi-lingual Common Space Construction	30 min
		
	○ Cross-lingual Transfer Learning	20 min
	○ Cross-lingual Neural Entity Linking	20 min
	• Remaining Challenges and New Directions	30 min
	• Demos, Resources and QA	20 min



## What are “entities”?

- **[Main meaning]**
  - unique world bodies with (non-unique) names, such as people, organizations, locations  
e.g. *Washington County*
- **[Extended meaning – information extraction]**
  - unique identifiers, such as URLs, email addresses, tracking numbers, hashtags
  - expressions of time, quantities, monetary values
  - Concepts (e.g. *county*)
- **But, everything is ambiguous**





# How Many Entities Are There?

- **Named places on Earth:**  
~ 10 million
- **Books written:**  
~ 130 million
- **People:**  
~ 8 billion
- **Species on Earth:**  
~ 1 trillion (of which ~10 million catalogued)
- **Stars in the Universe:**  
~ 1 billion trillion (1,000,000,000,000,000,000,000)

How Many Attributes?

How Many Relationships?

How Many Mentions?

# 1. Mentions

- **A mention**: a phrase used to refer to something in the world
  - Named entity (person, organization), object, substance, event, philosophy, mental state, rule ...
- Task definitions vary across the definition of **mentions**
  - All N-grams (up to a certain size); Dictionary-based selection; Data-driven controlled vocabulary (e.g., all Wikipedia titles); **only named entities**.
- Ideally, one would like to have a mention definition that **adapts** to the application/user

# Examples of Mentions

Blumenthal (D) is a candidate for the U.S. Senate seat now held by Christopher Dodd (D), and he has held a commanding lead in the race since he entered it. But the Times report has the potential to fundamentally reshape the contest in the Nutmeg State.

This specific senate race (coreference)?  
Or: the general concept of a political race?



## 2. Concept Inventory (KB)

- Multiple KBs can be used, in principle, as the target KB.
- **Wikipedia** has the advantage of a broad coverage, regularly maintained KB, with significant amount of text associated with each title.
  - All type of pages?
    - Content pages
    - Disambiguation pages
    - List pages
- What should happened to mentions that **do not have entries** in the target KB?



### 3. What to Link to?

- Often, there are multiple sensible links.

The veteran tight end suffered a wrist injury in the third quarter during the regular season finale against Baltimore. Bengals head coach Marvin Lewis described the injury as a "wrist dislocation".

**Baltimore Ravens:** Should the link be any different? **Both?**

**Baltimore:** The city? Baltimore Ravens, the Football team? **Both?**

The veteran tight end suffered a wrist injury in the third quarter during the regular season finale against Baltimore Ravens. Bengals head coach Marvin Lewis described the injury as a "wrist dislocation".

**Atmosphere:** The general term? Or the most specific one "Earth Atmosphere?"

Earth's biosphere then significantly altered the atmospheric and basic physical conditions, which enabled the proliferation of organisms. The atmosphere is composed of

### 3. Null Links

- Often, there are multiple sensible links.

Dorothy Byrne, a state coordinator for the Florida Green Party,...

There is a Dorothy Byrne Wikipedia page; but it's not this Dorothy...

- How to capture the fact that Dorothy Byrne does not refer to any concept in Wikipedia?
- **Wikification:** Simply map Dorothy Byrne → NIL
- **Entity Linking:** If multiple mentions in the given document(s) correspond to the same concept, which is outside KB
  - First cluster relevant mentions as representing a single concept
  - Map the cluster to NIL



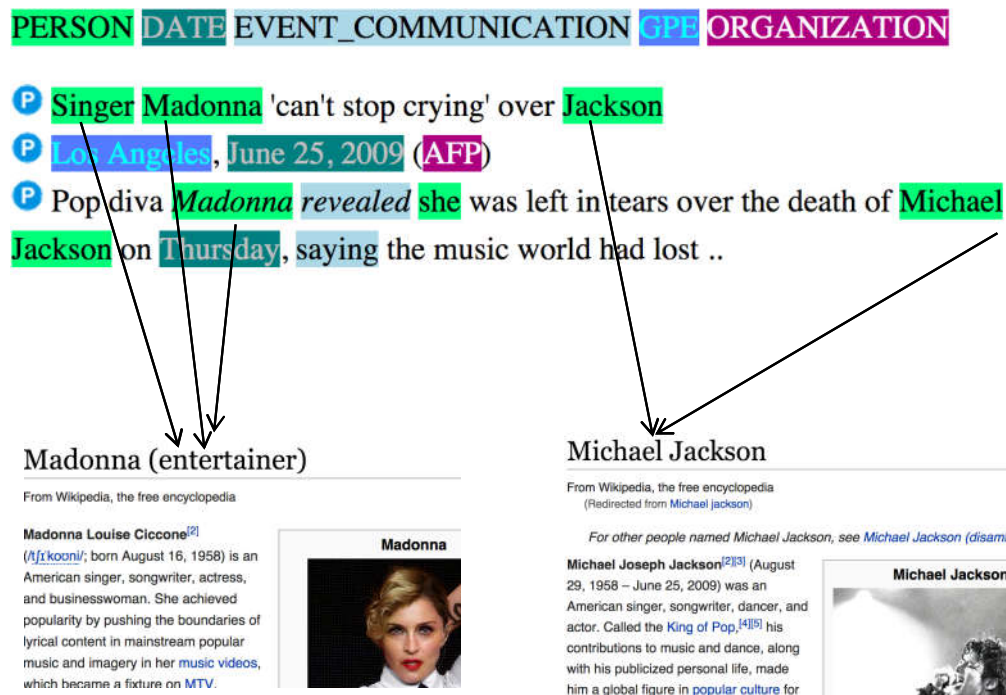
# Evaluation

- In principle, evaluation on an application is possible, but hasn't been pursued
- Factors in Entity Discovery and Linking Evaluation:
  - Mention Selection (\*)
    - Are the mentions chosen for linking correct (R/P)
  - Linking accuracy
    - Evaluate quality of links chosen per-mention
      - Ranking
      - Accuracy (including NIL) (\*)
    - End-to-End
  - NIL clustering (\*)
    - Entity Linking: evaluate out-of-KB clustering (co-reference)
  - Evaluating nominal as co-reference
  - Other (including IR-inspired) metrics
    - E.g. MRR, MAP, R-Precision, Recall, accuracy

# TAC-KBP Cross-lingual Entity Discovery and Linking Track

- 2009 – Present
  - 2009 - 2013: Entity Linking
  - 2014– Present: Entity Discovery and Linking

```
<DOC id="AFP_ENG_20090626.0737"
type="story" >
<HEADLINE>Singer Madonna 'can't stop
crying' over Jackson</HEADLINE>
<DATELINE>Los Angeles, June 25, 2009
(AFP)</DATELINE>
<TEXT><P>Pop diva Madonna revealed
she was left in tears over the death
of
Michael Jackson on Thursday, saying
the music world had lost ..</P>
</TEXT>
</DOC>
```



# TAC-KBP Cross-lingual Entity Discovery and Linking Track

- 2009 – Present
  - 2009 - 2014: Entity Linking
  - 2014– Present: Entity Discovery and Linking

Link entities in English documents to an English KB

## Evaluation metrics:

Linking accuracy (A),

Known-entity linking accuracy ( $A_{Wiki}$ ),

NIL accuracy ( $A_{NIL}$ ),

B-cubed precision and recall with equal element weighting

PERSON DATE EVENT\_COMMUNICATION GPE ORGANIZATION

P Singer Madonna 'can't stop crying' over Jackson


P Los Angeles, June 25, 2009 (AFP)

P Pop diva Madonna revealed she was left in tears over the death of Michael Jackson on Thursday, saying the music world had lost ..

Madonna (entertainer)

From Wikipedia, the free encyclopedia

**Madonna Louise Ciccone**<sup>[2]</sup> (/ˈmɪdzəˈkoʊni/; born August 16, 1958) is an American singer, songwriter, actress, and businesswoman. She achieved popularity by pushing the boundaries of lyrical content in mainstream popular music and imagery in her music videos, which became a fixture on MTV.




Michael Jackson

From Wikipedia, the free encyclopedia  
(Redirected from Michael Jackson)

For other people named Michael Jackson, see Michael Jackson (disambiguation).

**Michael Joseph Jackson**<sup>[2][3]</sup> (August 29, 1958 – June 25, 2009) was an American singer, songwriter, dancer, and actor. Called the *King of Pop*,<sup>[4][5]</sup> his contributions to music and dance, along with his publicized personal life, made him a global figure in popular culture for



# TAC-KBP Cross-lingual Entity Discovery and Linking Track

- 2009 – Present
  - 2009 - 2013: Entity Linking
  - 2014– Present: Entity Discovery and Linking

```
<DOC id="XIN_SPA_20090726.0345" type="story" >
<TEXT><P> Ali Hasán al-Majid, que obtuvo el mote de "Químico Ali" al
ordenar ataques con armas químicas contra el grupo étnico curdo, y el acusado
Abdul-Ghani Abdul-Ghafour, fueron ingresados al hospital después de que
perdieran el conocimiento, declaró el abogado.....</P>
</TEXT>
</DOC>
```

- Spanish and Chinese documents
- Link mentions to English KB!!

Recently new languages have been added:

- Norther Sotho, Nepali, Kikuyu...

Some with very small or no Wikipedia!!!

PERSON TITLEWORK EVENT\_COMMUNICATION  
EVENT\_VIOLENCE WEAPON ORGANIZATION

P UD R Ali Hasán al-Majid, que obtuvo el mote de "Químico Ali"  
al ordenar ataques con armas químicas contra el grupo étnico  
curdo, y el acusado Abdul-Ghani Abdul-Ghafour, fueron  
ingresados al hospital después de que perdieran el conocimiento,  
declaró el abogado....



# TAC-KBP Cross-lingual Entity Discovery and Linking Track

- Given a non-English document, extract named entities and disambiguate into the English Wikipedia

சிஜஏ இயக்குனர் மைக் பாம்பேயோ நிமினத்தக்குக்கு அறிக்கை  
 செனட் சபை ஒப்பந்தம். ஆனால், சிஜஏ முகமைமற்றும் அமெரிக்க  
 அதிபர் டிரம்பின் இடையே ஒரு யானுள்ள அலுவல் ரீதியான  
 உறவினை உருவாக்குவதே மைக் பாம்பேயோவின் உறுதி  
 பணியாக இருக்கும்.

The image shows a document with Tamil text and several blue lines connecting it to English Wikipedia snippets. The snippets are:

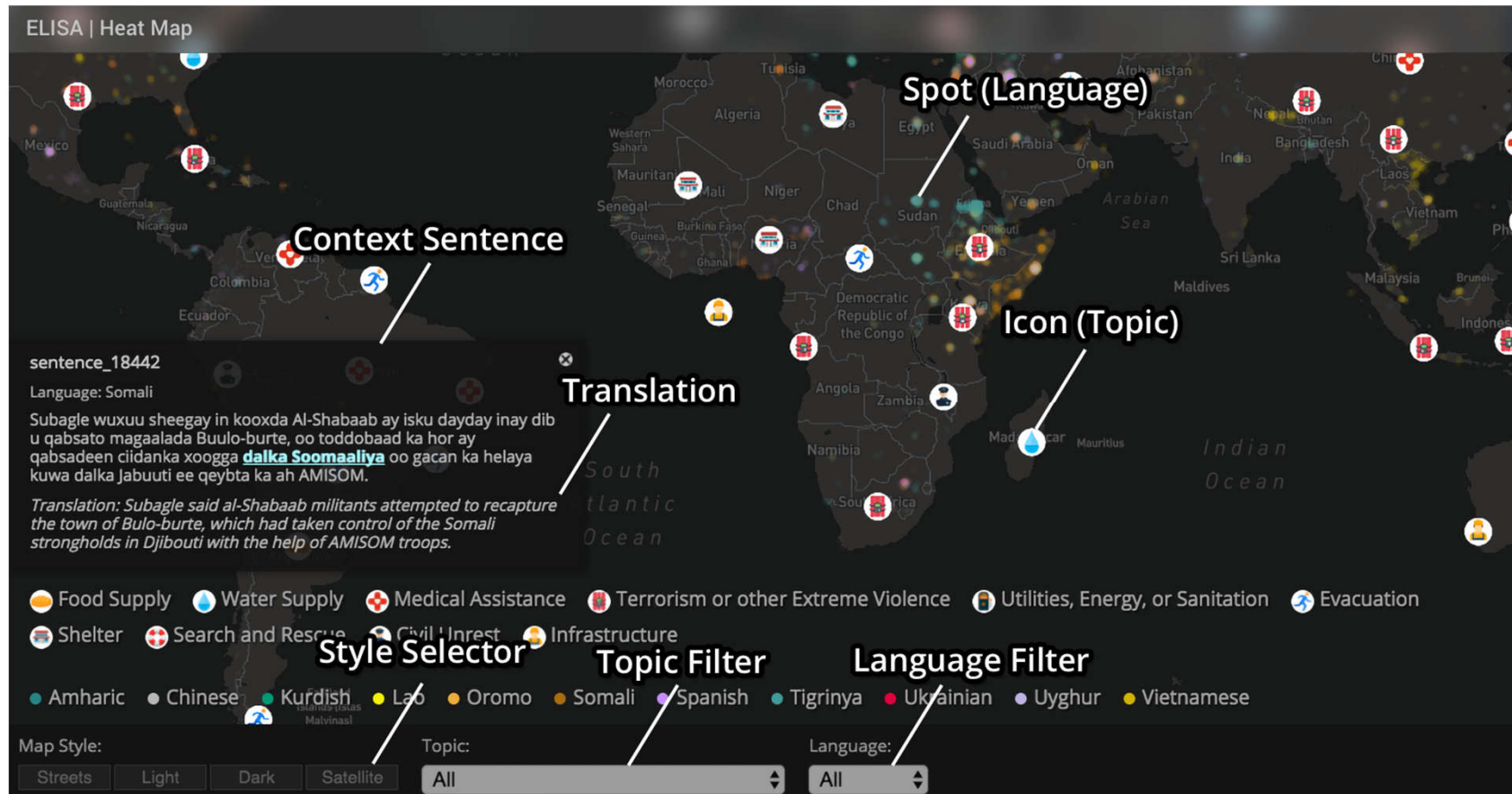
- Mike Pompeo**: From Wikipedia, the free encyclopedia. Michael Richard "Mike" Pompeo (born December 7, 1963) is an American politician, diplomat, and intelligence officer who served as the 14th director of the Central Intelligence Agency from 2017 to 2018.
- Donald Trump**: From Wikipedia, the free encyclopedia. This article is about the incumbent President of the United States. For other uses, see Donald Trump (disambiguation).
- Central Intelligence Agency**: From Wikipedia, the free encyclopedia (Redirected from CIA). "CIA" redirects here. For other uses, see CIA (disambiguation). The Central Intelligence Agency (CIA) is a civilian foreign intelligence service of the United States federal government, tasked with gathering, processing and disseminating intelligence information to the President and the U.S. government.
- United States**: From Wikipedia, the free encyclopedia. "United States of America", "America", "US", "U.S.", "USA", and "U.S.A." redirect here. For the landmass encompassing North and South America, see Americas. For other uses, see *America* (disambiguation), *US* (disambiguation), *USA* (disambiguation), and *United States* (disambiguation).
- United States Senate**: From Wikipedia, the free encyclopedia (Redirected from U.S. Senate). For current members of the Senate, see List of current United States Senators. The United States Senate is the upper chamber of the United States Congress, which, along with the House of Representatives, forms the bicameral legislative branch of the federal government.

# Applications of Entity Linking

- **Not Enough!**
- Used as an intermediate task in other NLP tasks:
  - Knowledge Acquisition (via grounding)
    - Still remains open: how to organize the knowledge in a useful way?
    - **Fine entity typing** [an emerging application]
  - Co-reference resolution (Ratinov & Roth, 2012)
    - “After the vessel suffered a catastrophic torpedo detonation, Kursk sank in the waters of Barents Sea...”
    - Knowing Kursk → Russian submarine K-141 Kursk helps system to co-ref “Kursk” and “vessel”
  - Document classification
    - Tweets labeled World, US, Science & Technology, Sports, Business, Health, Entertainment (Vitale et. al., 2012)
    - Zero-shot/Dataless classification (ESA-based representations; Song & Roth’ 14)
    - Document and concepts are represented via Wikipedia titles
  - Visualization: Geo- visualization of News (Gao et. al. CHI’14)
- Products

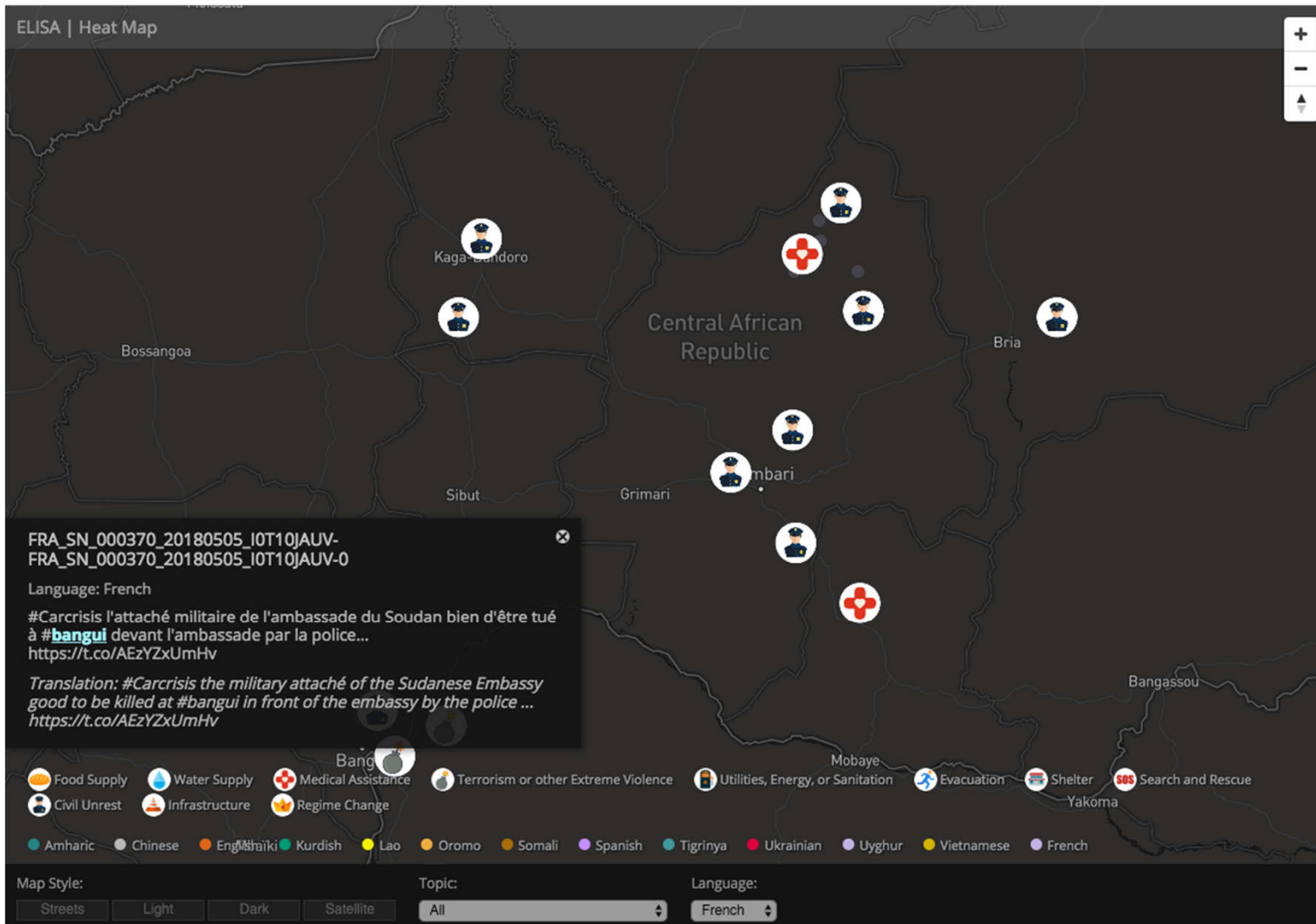


# Application: Disaster Relief



- Selected for the US DARPA 60 Anniversary

# Central Africa Republic Exercise





# Macedonian Exercise



# Application (and Motivation): Context-aware Search

- NASA
- Space station
- Solar panels
- Discovery
- Space shuttle
- Space lab
- John Curry
- Atmospheric reentry
- Power system
- Peter King
- CBS News
- Associated Press

(CBS/AP) Anyone who's ever tried to fold a well-used map can probably relate to the challenge Discovery astronauts face in the next phase of their mission.

After a successful first spacewalk, the crew aboard the space shuttle was set to spend much of Wednesday preparing to rewire the international space station, one of their most important tasks.

One of the station's solar panels needs to be retracted to make room for another panel that will begin rotating for the first time after the rewiring takes place. The panels follow the sun's movement to maximize the amount of power they can generate for the orbiting space lab.

But retracting a solar array isn't easy: it can lose its original flatness, just like a once-crisply folded map after it's been spread out on a car's dashboard. NASA managers are wary about putting too much pressure on the array while trying to get it back into its box.

"The map never goes back to the way you thought it. It just doesn't," said John Curry, NASA's lead flight director for the space station.

Though NASA has developed contingency plans for various scenarios, managers aren't sure how the process will play out.

The rewiring is a vital step in the growth of the space station. Reconfiguring the power system will give the station the capability to provide electricity to laboratories that will be added to the structure in upcoming years.

Meanwhile, NASA says the heat shield appears to be fine, reports CBS News correspondent Peter King, and while there are still more pictures and more data to look at, NASA says it won't ask the crew to do a more focused inspection, because there's no need. However, there are still plans for one more detailed inspection after the shuttle leaves the space station.

NASA managers said dings on its left wing and belly were not of concern. The

Live Search

heat shield

Web Images News Maps More Products Beta

heat shield Page 1 of 1,260,354 results · Options · Advanced

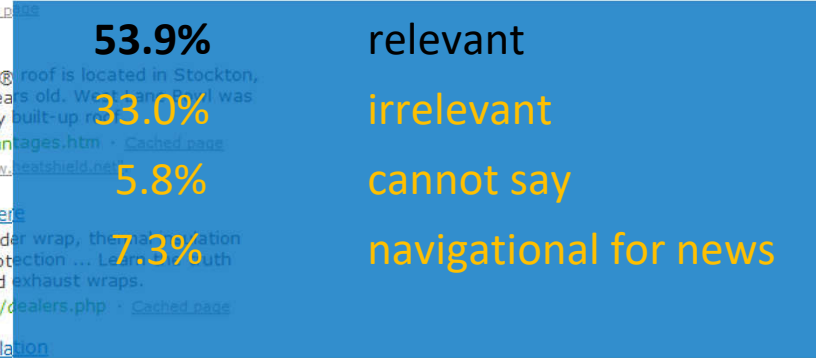
**Heat Shield** - www.target.com SPONSORED SITES  
**Heat Shield Online.** Save 10% - 20% at Target.com  
[Shop for a Heat Shield](#) - shop.com  
 Find a **Heat Shield** Compare & Buy. Free Shipping for Everyone!  
**Heat Shield** - shopzilla.com/automotiveproducts  
 Search 11,000+ Performance Parts. Find **Heat Shield**!

**Heat Shield Roofing**  
 What's on your roof? Cap Sheet Sprayed. with **HEAT SHIELD**® Standard Cap Sheet. **HEAT SHIELD**® has been used for over forty years and continues to be the least expensive and most effective white ...  
[www.heatshield.net](#) · Cached page

**Advantages**  
 The oldest **HEAT SHIELD**® roof is located in Stockton, California and is over 40 years old. When it was built in 1960 with a four ply built-up roof ...  
[www.heatshield.net/advantages.htm](#) · Cached page  
 +Show more results from "www.heatshield.net"

**Buy heat shield insulation here**  
**Heat shields, exhaust and header wrap, thermal insulation and other high temperature protection ...** Learn more about **heat shields, header and exhaust wraps.**  
[www.heatshieldproducts.com/dealers.php](#) · Cached page

**Heat shield thermal insulation**  
 Heat shield insulation, header and exhaust wraps, other



S. Cucerzan and E. Brill. Context-based Search and Document Retrieval. US Patent 7,974,964. 1/17/2007

M. Rahrkar and S. Cucerzan. Predicting when Browsing Context Is Relevant to Search. SIGIR 2008

# Application: Ad Matching, Query Suggestion

Bing: 2008

- Normalization of keyphrases and queries:

e.g. **big lots** sales → big lots, sale  
on sale at **big lots** → big lots, sale  
big sale of lots → big, lot, sale

- Broad matching / Search query suggestion:

replace entities in a query with related entities

e.g. **kia sorento** mpg → **hyundai santa fe** mpg

# Application: News Indexing and Video Annotation

MSNBC: 2008 - 2010

Video

Video

- Latest videos
- Full broadcasts
- Most viewed
- Topics
- Headliners
- Roundtables
- Web only: Take Two
- MTP Minute
- More David Gregory
- MTP History
- More NBC shows
- Nightly News
- Morning Joe

Latest videos

Axelrod: 'We want to keep this economy growing'

Will goals in Afghanistan be met?

now Debating control and blame on Gulf oil spill

next Takeaways from

MEET THE PRESS

Feb. 26

Presidential candidate Rick Santorum discusses the crisis in Afghanistan, the upcoming Michigan primaries and the role

more

Find term in this clip:

- religion
- higher education
- economy
- Michigan
- Rick Santorum

11 instances

Washington, D.C.

Marquette, MI

Find term in this clip: U.S. House of Representatives, Carly Fiorina, Chuck Todd, oil spill, oil drilling

3 instances

BOEING

advertisement



# Applications: Social-media-driven News, Trending Topics

Real-time analysis of social media

MSN: 2012

The MSN website from 2012 features a navigation bar with 'msn NOW News Entertainment Sports Money Living' and a search bar. The main content area is titled 'WHAT'S TRENDING Wednesday, May 9, 11:10 am' and includes a video player showing a bride with the caption 'Church says women are too picky'. Below the video is a 'biggest movers (now)' list with names like John Travolta, Gavin Smith, Brooke Shields, Melissa Gilbert, Hillary Clinton, Beastie Boys, Christina Aguilera, Terrell Owens, George Zimmerman, and Dancing with the Stars. At the bottom, there are three social media-style news snippets: 'This Texas-sized floating trash heap totally repulses us', 'There are tree snakes invading Guam and they're really gross', and 'Receipt might prove Travolta's a tipper, not a groper'.

Bing: 2011

The Bing website from 2011 features a search bar and a 'Social' section. The 'Hottest Social Topics' list includes Peyton Manning, Chris Mortensen, Selena Gomez, Acrylic Paint, Gregg Wyld, Sales, Super Tuesday, and Beast Boy. The main content area is titled 'PEYTON MANNING' and shows 'RECENT PUBLIC UPDATES' from various sources like CloudFantasy, WTHI-TV, and 2DaySports.com. A button on the right says 'See recent tweets on Bing Twitter Maps'.

The Bing website from 2011 features a large image of a group of people, likely a band or a group of friends, with a video player overlay. The video player shows a woman in a white dress and a man in a white shirt. The video player has a caption: 'Edward Chiang says... They tried to build the Parthenon, and then gave up. Learn more about Parthenon'. Below the video player is a list of categories: 'Videos', 'Shopping', 'News', 'Maps', 'Travel', 'Visual Search', and 'More'.

Emre Kiciman, Chun-Kai Wang, Silviu Cucerzan

<http://apps.facebook.com/msrcollage/>

Microsoft

# Application: Web-based Factoid Question Answering

bing who discovered america

[Coming to America: Who Was First? : NPR](#)

[www.npr.org](http://www.npr.org) > Arts & Life > Books

Oct 08, 2007 · **Who discovered America?** For most of us, the answer to that question is straightforward: Christopher Columbus. That's what we were taught in school and ...

[Who discovered America - Answers.com](#)

[www.answers.com](http://www.answers.com) > ... > Continents > North America ▾

Neither. Lief Ericson discovered North America second while Christopher Columbus discovered it third. A Viking did discover North America and his name was Bjarni ...

[Who Discovered America? - LiveScience.com](#)

[www.livescience.com/32430-who-discovered-america.html](http://www.livescience.com/32430-who-discovered-america.html) ▾

We all learned that Columbus sailed the ocean blue ... and then American history gets very murky. Though much happened before Christopher Columbus' famous journey ...

[Columbus May Not Have Been First to America : Discovery News](#)

[news.discovery.com/.../columbus-cabot-new-world-discovery-120503.htm](http://news.discovery.com/.../columbus-cabot-new-world-discovery-120503.htm) ▾

Oct 14, 2013 · Columbus may not have been the first to America. Learn more about Columbus not being the first to America in this article.

[Who discovered America ?? - Yahoo Answers](#)

<https://answers.yahoo.com/question/index?qid=20080818114202AA4VyrZ> ▾

Resolved · 22 posts · 21 total answers · Published Aug 18, 2008

Aug 18, 2008 · columbus in 1492 discovered some of the caribbean islands such as Hispanola. there is john cabot who discovered the east coast of america. vikings ...

[Who Discovered America? - Buzzle](#)

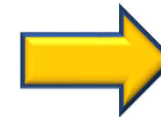
[www.buzzle.com/articles/who-discovered-america.html](http://www.buzzle.com/articles/who-discovered-america.html) ▾

America, also known as the New World is claimed to have been discovered by many people at many times. However, one can't say for sure who discovered America first.

[Who Discovered America Before Columbus? - Yukozimo](#)

[discovery.yukozimo.com/who-discovered-america-before-columbus](http://discovery.yukozimo.com/who-discovered-america-before-columbus) ▾

The map above shows the Viking's journey as they went to discover North America, about 500 years before Columbus found it. In 985 AD, Erik the Red reach Greenland ...




Christopher Columbus

Bing: 2014

# Application: Fact Extraction from the Web

**Bill Murray's Height**  
**6ft 1in (185 cm)**


American actor best known for roles in Ghostbusters, GroundHog Day, Scrooged, Caddyshack, Stripes, The Life Aquatic with Steve Zissou, Rushmore and Lost in Translation. He once commented on his height, saying "I'm 6 foot 3 in my boots" when talking about the NBA in 1995. [Lucy Liu](#) made Bill out to be enormous, claiming in Maxim Magazine "He's tall, like, 6'4", and I'm 5'3."



<http://www.celebheights.com/s/Bill-Murray-32.html>

**Billy Murray's height is 5ft 7.25in (171 cm)**  
Peak height was 5ft 8.25in (173 cm)

British Actor best known for roles in tv shows like EastEnders (Johnny Allen), The Bill (Don Beech) and movies like Strippers vs Werewolves, Dead Cert and Rise of the Footsoldier. In 2001's Mirror, "I'm 12 stone and 5ft 9 3/4ins. Yeah, the 3/4 is important". I met him in 2013, he looked nearer 5ft 7 that day.



<http://www.celebheights.com/s/Billy-Murray-4501.html>

[Bill Murray's Height](#)



**Satori Id**  
fe22ca15-6baf-0479-a40b-aab2298398e4

6ft 1in (185 cm)

[American actor](#) best known for roles in [Ghostbusters](#), [GroundHog Day](#), [Scrooged](#), [Caddyshack](#), [Stripes](#), [The Life Aquatic with Steve Zissou](#), [Rushmore](#) and [Lost in Translation](#). He once commented on his height, saying "I'm 6 foot 3 in my boots" when talking about the [NBA](#) in 1995. [Lucy Liu](#) made [Bill](#) out to be enormous, claiming in [Maxim Magazine](#) "He's tall, like, 6'4", and I'm 5'3."



**Satori Id**  
de332f72-a4ac-6846-babd-d0f42db4371c

[Billy Murray's height is 5ft 7.25in \(171 cm\)](#)

Peak height was 5ft 8.25in (173 cm)

[British Actor](#) best known for roles in tv shows like [EastEnders \(Johnny Allen\)](#), [The Bill \(Don Beech\)](#) and movies like [Strippers vs Werewolves](#), [Dead Cert](#) and [Rise of the Footsoldier](#). In 2001's [Mirror](#), "I'm 12 stone and 5ft 9 3/4ins. Yeah, the 3/4 is important". I met him in 2013, he looked nearer 5ft 7 that day.

# Smart Lookup

Word: 2014

## Nordic Countries

### CHAPTER 2: FINLAND

#### HELSINKI

Helsinki is the capital and largest city of Finland. It is in the region of Uusimaa, located in southern Finland, on the shore of the Gulf of Finland, an arm of the Baltic Sea. Helsinki has a population of 604,380 (31 December 2012), an urban population of 1,075,465 and a metropolitan population of 1,358,901, making it by far the most populous municipality and urban area in Finland. Helsinki is located some 80 kilometres (50 mi) north of Tallinn, Estonia, 400 kilometres (250 mi) east of Stockholm, Sweden, and 300 kilometres (190 mi) west of Saint Petersburg, Russia. Helsinki has close historical connections with these three cities.

The Helsinki urban area includes the city proper of Helsinki and large parts of other municipalities such as Espoo and Vantaa; it is the world's northernmost urban area of over one million people, and the city is the northernmost capital of an EU member state. Several well-known companies, such as Nokian Footwear, established as Finnish Rubber Works Ltd, were established in Helsinki.

#### TAMPERE

Tampere, part of the Pirkanmaa region, is a city in southern Finland. It is surrounded by the municipalities of Kangasala, Lempäälä, Nokia, Orivesi, Pirkkala, Ruovesi and Ylöjärvi. It is the most populous inland city in any of the Nordic



the Greater Helsinki municipalities of Helsinki and the region had around 470,000 residents, of which 2 of 25 billion euros.

Tampere is located between two lakes, Näsijärvi and Pyhäjärvi, which differ in level by 18 metres (59 ft), the rapids linking them an important power source throughout history, making Tampere the center of Finnish industry, and this has given rise to terms such as "Manserock".

Tampere was founded as a market place on the 1775 by Gustav III of Sweden and four years later



## Nokia, Finland



en.wikipedia.org

Nokia, Finland is a town and a municipality on the banks of the Nokianvirta River in the region of Pirkanmaa, some 15 kilometres west of Tampere.

AREA 134.27 miles<sup>2</sup> 347.77 km<sup>2</sup>

POPULATION 32,353

#### HISTORY

- 1596 Club War  
Nokia was the setting of one of the largest battles against Swedish feudal lords.
- 1938 Pohjois-Pirkkala renamed Nokia
- 1977 Nokia was designated a city

#### RELATED TOPICS



Finland



Tampere



Helsinki



# Entities and Attributes in Spreadsheets

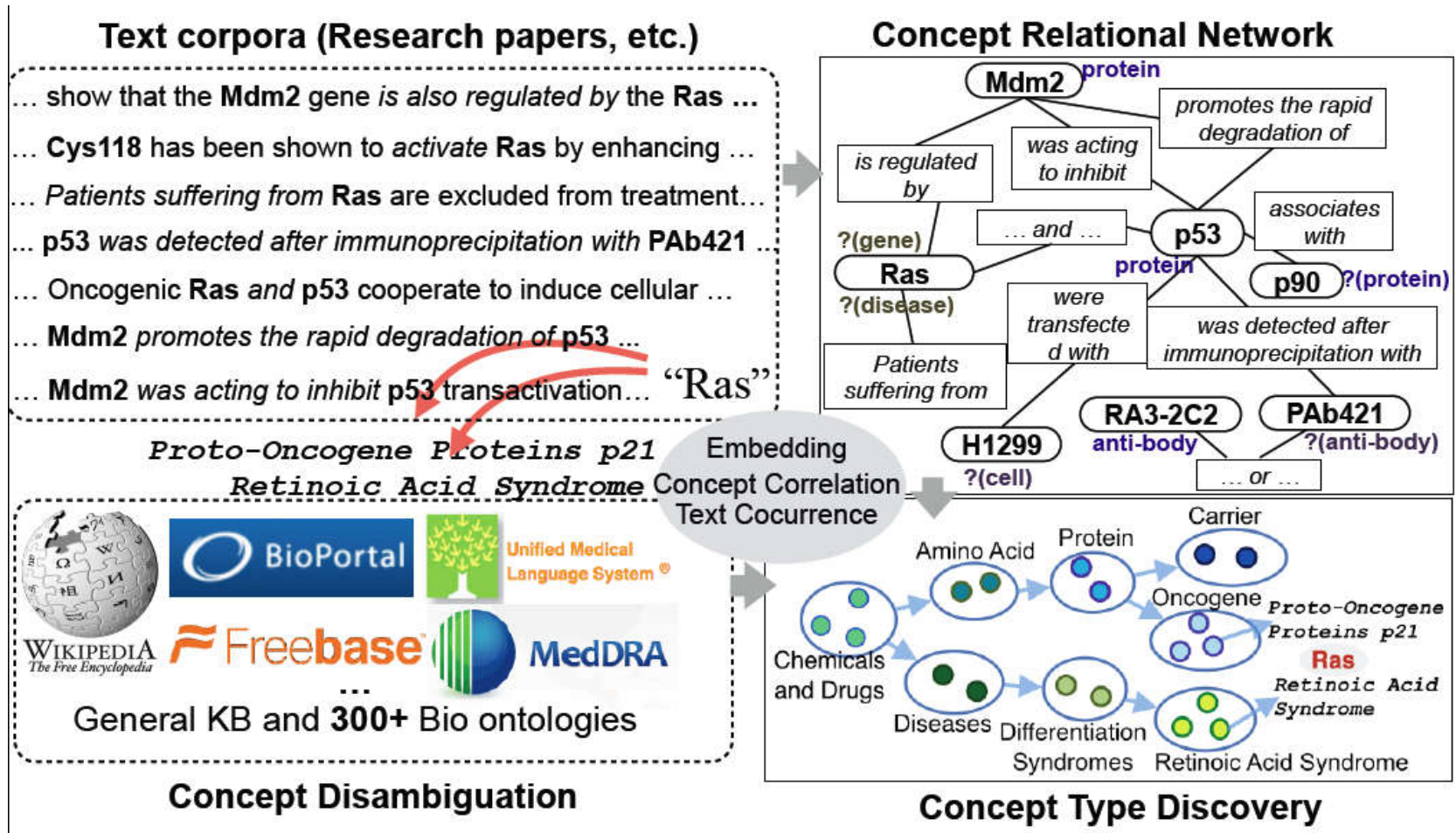
Excel: 2018

Country	Area	Birth rate	Calling code	Capital	Forested area (%)	Abbreviation	National anthem
Albania	28,748	11.88	355	Tirana	28.2%	AL	Himni i Flamurit
Austria	83,871	9.80	43	Vienna	46.9%	AT	Land der Berge, Land am Strome
Bulgaria	110,994	9.20	359	Sofia	35.2%	BG	Mila Rodino
Hungary	93,028	9.40	36	Budapest	22.9%	HU	Himnusz
Poland	312,685	9.70	48	Warsaw	30.8%	PL	Poland Is Not Yet Lost
Romania	238,397	9.30	40	Bucharest	29.8%	RO	Deșteaptă-te, române!
Slovakia	49,035	10.30	421	Bratislava	40.3%	SK	Nad Tatrou sa blýska
Slovenia	20,273	10.00	386	Ljubljana	62.0%	SI	Anthem of the Slovene nation
United States	9833517	12.4	1	Washington, D.C.	33.9%	US	The Star-Spangled Banner

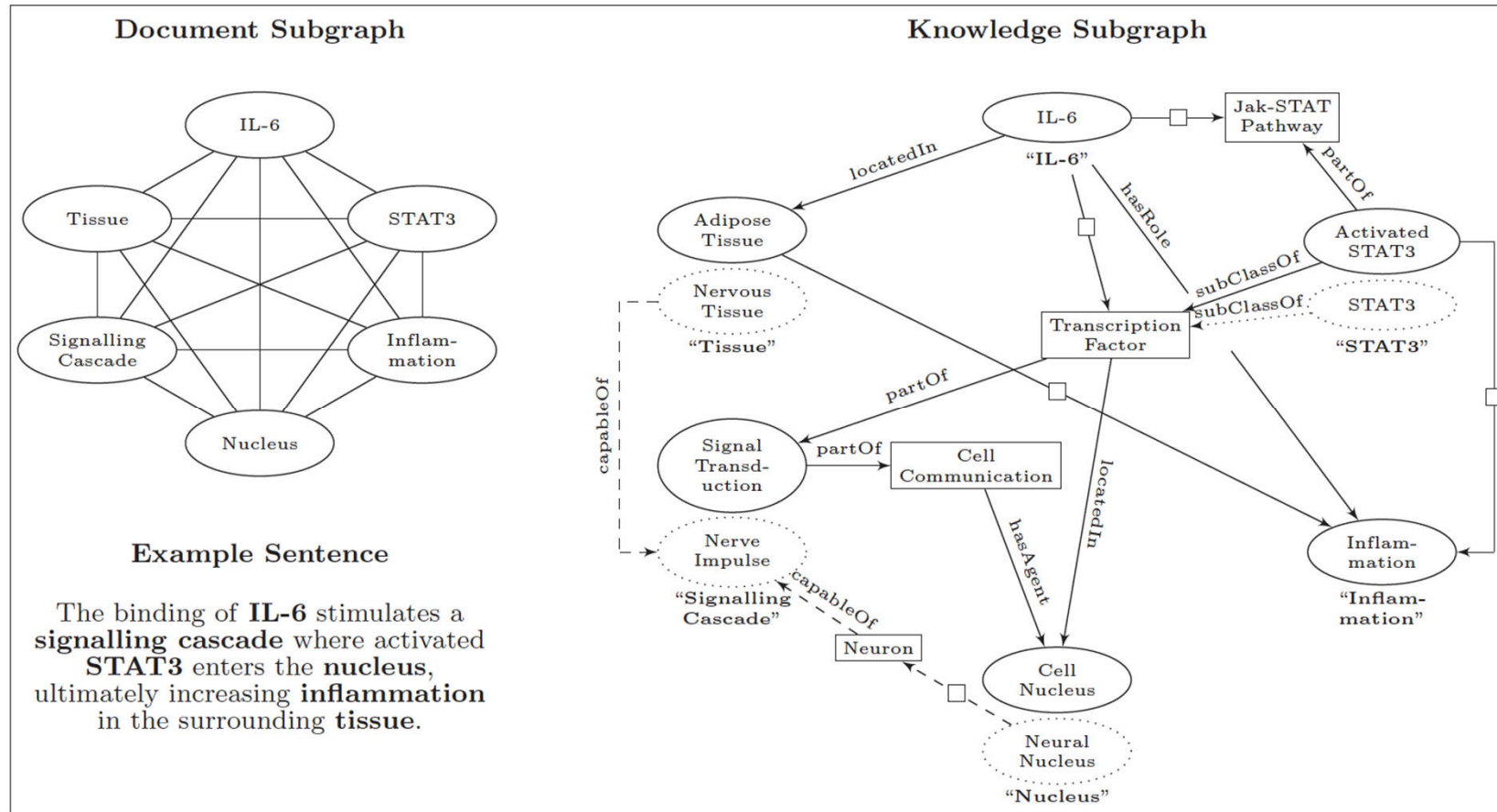
  

Instrument	Ticker symbol	P/E	Low	CEO	Price	Volume	Industry
Apple Inc	AAPL	16.92	\$ 166.44	Mr. Timothy D. Cook	\$ 172.77	37,533,285	Consumer Electronics
Microsoft Corp	MSFT	70.92	\$ 90.40	Satya Nadella	\$ 93.78	56,387,179	Software - Infrastructure
Tesla Inc	TSLA	-80.65	\$ 291.36	Mr. Elon Musk	\$ 304.18	8,372,846	Auto Manufacturers
Facebook Inc	FB	29.59	\$ 149.02	Mr. Mark Zuckerberg	\$ 160.06	126,080,767	Internet Content & Information

# Biomedical EDL



# Linking to 300+ Biomedical Ontologies: Biomedical Domain



# Biomedical Paper Writing

- Input Title: Remote **Lifestyle Counseling Influences Cardiovascular Health Outcomes** in Youth with **Overweight** or **Obesity** and **Congenital\_Heart\_Disease**
- Predicted Terms: **Children; heart\_disease; obesity; CHD**
- Output:
- Background: **Children** with **CHD** are associated with increased morbidity and mortality in **children** with **obesity**. However, the **impact** of **lifestyle interventions** on **health outcomes** in **children** with **CHD** is scarce. We aimed to examine the **impact** of **lifestyle** modification on **health outcomes** in **children** with **CHD**. Methods: A total of 60 **children aged 18 years and older** were recruited from the national health care program. The primary **outcome** measures were the risk of **obesity** and **CHD**. The prevalence of **CHD** was estimated using the Short Form Health Survey (Physical Activity Survey). Results: The prevalence of **CHD** was estimated by using the bivariate model of the Health and Nutrition Examination Survey (“Short-term home”).

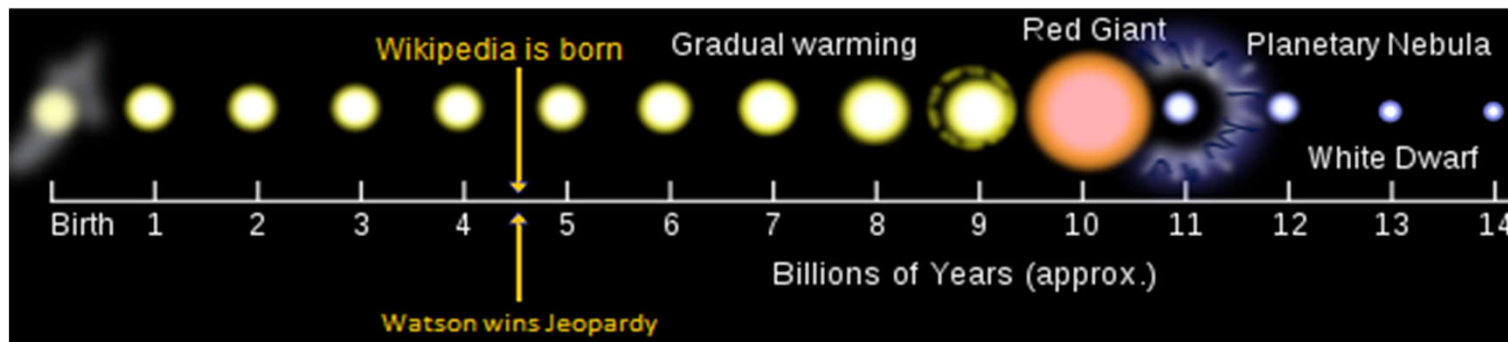


# Where have we been? State-of-the-art

- We're thriving
  - Entity Linking: 90% accuracy for English news
- We're making slow but consistent progress: 30%-65% F-score
  - Entity Coreference Resolution
- We're running around in circles
  - Name Tagging: 90% for English news but drop dramatically to any surprise domain, language, genre



# Where We Are, and A Brief History of Entity Work



- Game changer: **Wikipedia** + hardware advancements  
small number of entity classes → large entity collection
- Current state: good when there is a lot of annotated data  
Within domain: NER performance for coarse entity type [PER/LOC/ORG/MISC] is good (low 90-ies F1)  
**Performance drops significantly** across domains and for low resource languages.
- Next game changer: **deep domain/contextual analysis**  
move from one large entity collection to many thousands of domain specific collections, business collections, and personal collections

# Outline

- Motivation, Task, Application 30 min
- ➔ Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 15 min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30 min
- Coffee Break  15 min
- Cross-lingual Transfer Learning 20 min
- Cross-lingual Neural Entity Linking 20 min
- Remaining Challenges and New Directions 30 min
- Demos, Resources and QA 20 min

# Entity Discovery

- Also called Mention detection or Named Entity Recognition
- Task :
  - Identify the boundaries of mentions (of entities) in a document
  - Predict the types of the extracted mentions
    - E.g. PER, ORG, LOC
  - A lot of work in this area.
    - Works well when we have supervised data
    - Does not work well across domains – still a challenge
  - We'll talk about it more in the multilingual context



# EDL Subtasks

- Identifying Target Mentions
  - Mentions in the input text that should be Wikified
- Name Translation
  - Translate mentions to English
- Identifying Candidate Titles
  - Candidate Wikipedia titles that could correspond to each mention
- Candidate Title Ranking
  - Rank the candidate titles for a given mention
- NIL Detection and Clustering
  - Identify mentions that do not correspond to a Wikipedia title
  - Entity Linking: cluster NIL mentions that represent the same entity

# “Old” Days Name Tagging: Supervised Learning with Hand-crafted Features

- **Typical Name Tagging Features:**
- **N-gram:** Unigram, bigram and trigram token sequences in the context window of the current token
- **Part-of-Speech:** POS tags of the context words
- **Gazetteers:** person names, organizations, countries and cities, titles, idioms, etc.
- **Word clusters:** to reduce sparsity, using word clusters such as Brown clusters (Brown et al., 1992)
- **Case and Shape:** Capitalization and morphology analysis based features
- **Chunking:** NP and VP Chunking tags
- **Global feature:** Sentence level and document level features. For example, whether the token is in the first sentence of a document
- **Conjunction:** Conjunctions of various features
  
- (Ji and Grishman, 2006; Li et al., 2013)

# “Traditional” Cross-lingual EDL techniques

- Match context from non-English docs with English Wikipedia

Taiwan, ABD ve İngiltere'de hukuk okuması, Tsai'ye bir LL.B. kazandırdı ...



- Use SOTA MT systems

..a los Premios Óscar y en cuatro a los Premios Globo de Oro, su significativa presencia..

- Use inter-language links



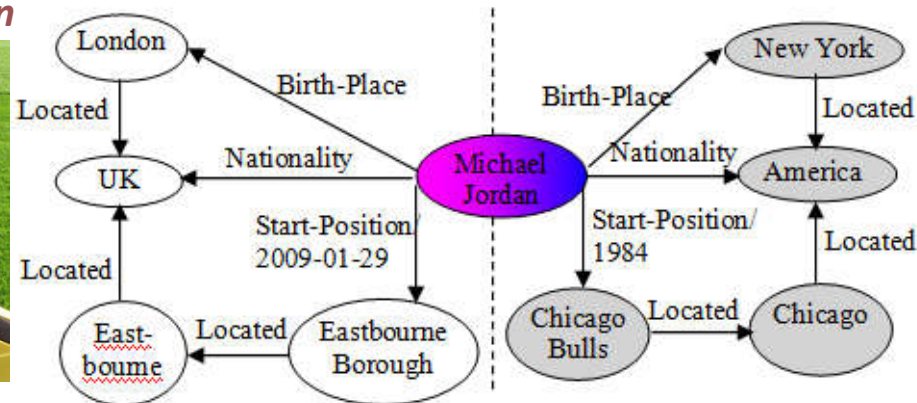
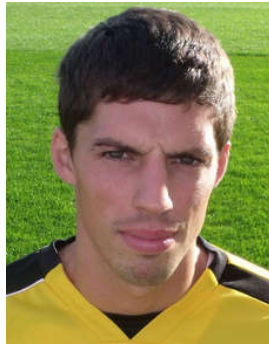
# Typical Features for Entity Linking

Mention/Concept Attribute		Description
Name	Spelling match	Exact string match, acronym match, alias match, string matching...
	KB link mining	Name pairs mined from KB text redirect and disambiguation pages
	Name Gazetteer	Organization and geo-political entity abbreviation gazetteers
Document surface	Lexical	Words in KB facts, KB text, mention name, mention text.
		Tf.idf of words and ngrams
	Position	Mention name appears early in KB text
	Genre	Genre of the mention text (newswire, blog, ...)
	Local Context	Lexical and part-of-speech tags of context words
Entity Context	Type	Mention concept type, subtype
	Relation/Event	Concepts co-occurred, attributes/relations/events with mention
	Coreference	Co-reference links between the source document and the KB text
Profiling		Slot fills of the mention, concept attributes stored in KB infobox
Concept		Ontology extracted from KB text
Topic		Topics (identity and lexical similarity) for the mention text and KB text
KB Link Mining		Attributes extracted from hyperlink graphs of the KB text
Popularity	Web	Top KB text ranked by search engine and its length
	Frequency	Frequency in KB texts

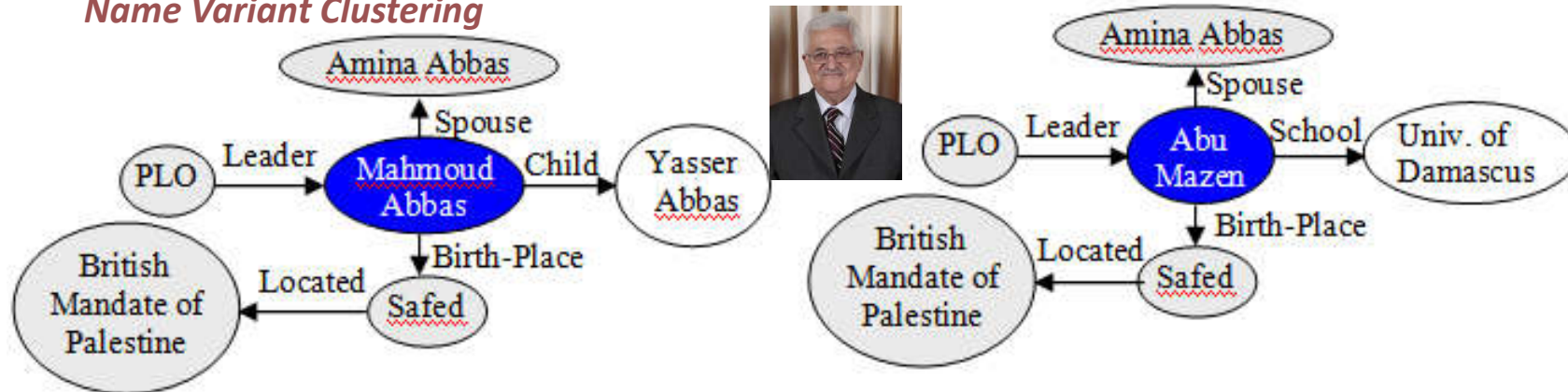
- (Ji et al., 2011; Zheng et al., 2010; Dredze et al., 2010; Anastacio et al., 2011)

# Explicit Entity Profiling

## Disambiguation



## Name Variant Clustering

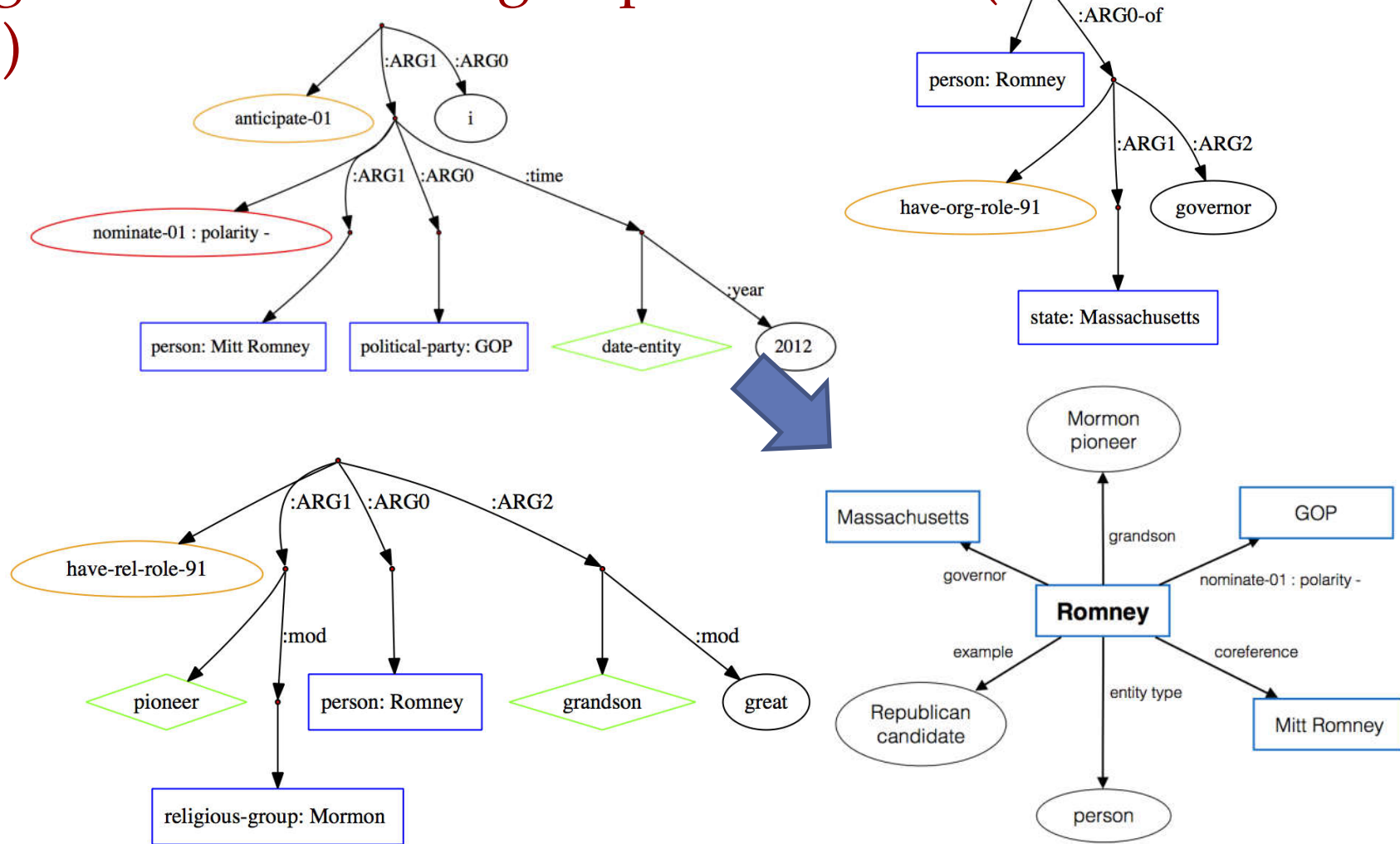


- Deep semantic context exploration and indicative context selection (Gao et al., 2010; Chen et al., 2010; Chen and Ji, 2011; Cassidy et al., 2012)
- Exploit name tagging, Wikipedia infoboxes, synonyms, variants and abbreviations, slot filling results and semantic categories

# Unsupervised Entity Linking: Source Text Example

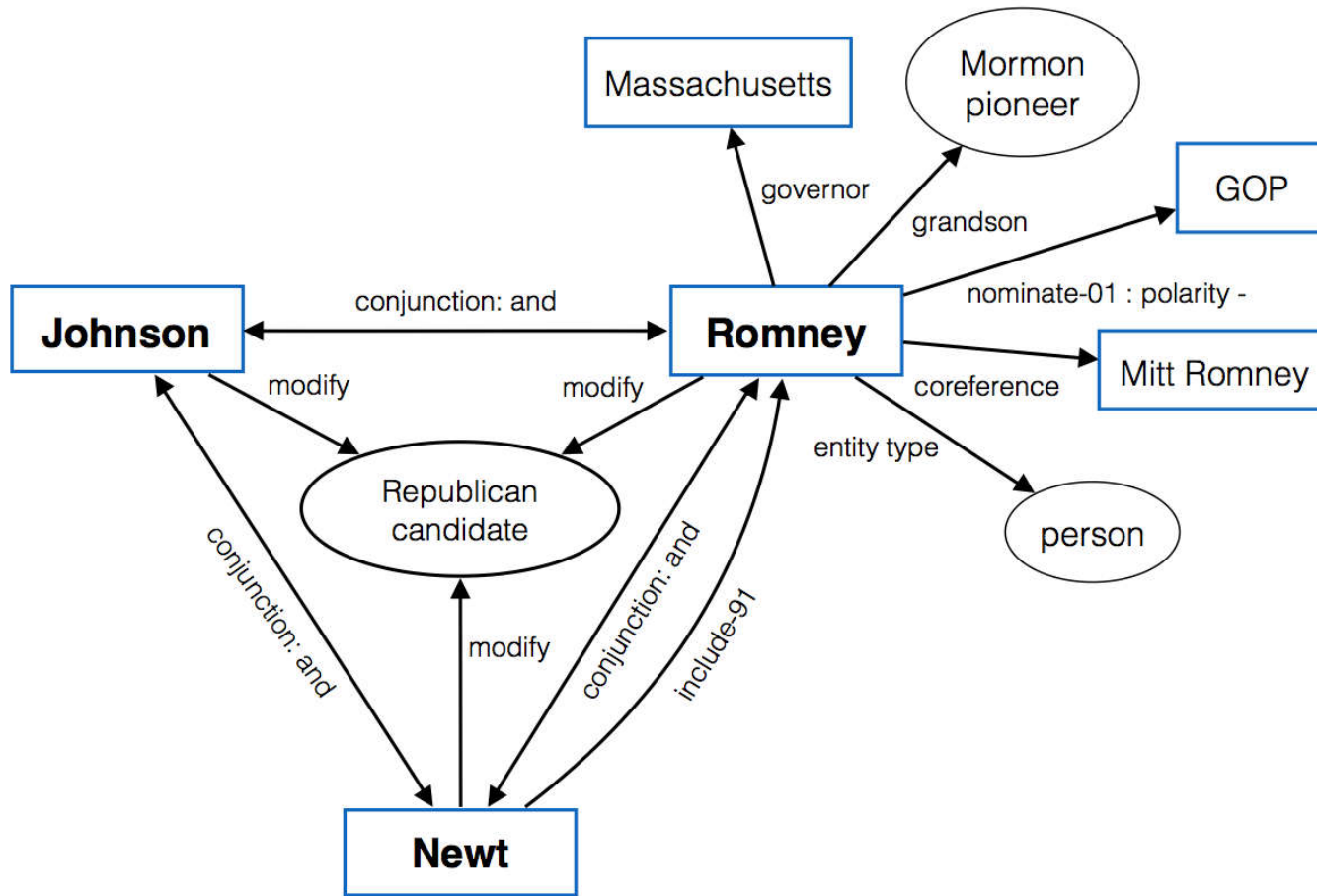
- I am cautiously anticipating the **GOP** nominee in 2012 not to be **Mitt Romney**.
- When **Romney** was the Governor of **Massachusetts**, he helped develop health care law. I appreciate his work.
- I think **Newt** is going to be the last of the "Not **Romneys**".
- **Romney** is the great-great-grandson of a **Mormon pioneer**, from being a Mormon to having taken so many positions in the past that annoy conservatives.
- I don't think **Republican candidates** like **Romney**, **Newt**, and **Johnson** have a real chance for the election.

# Or Build a Knowledge Graph for Mentions using Abstract Meaning Representation (Banarescu et al., 2013))

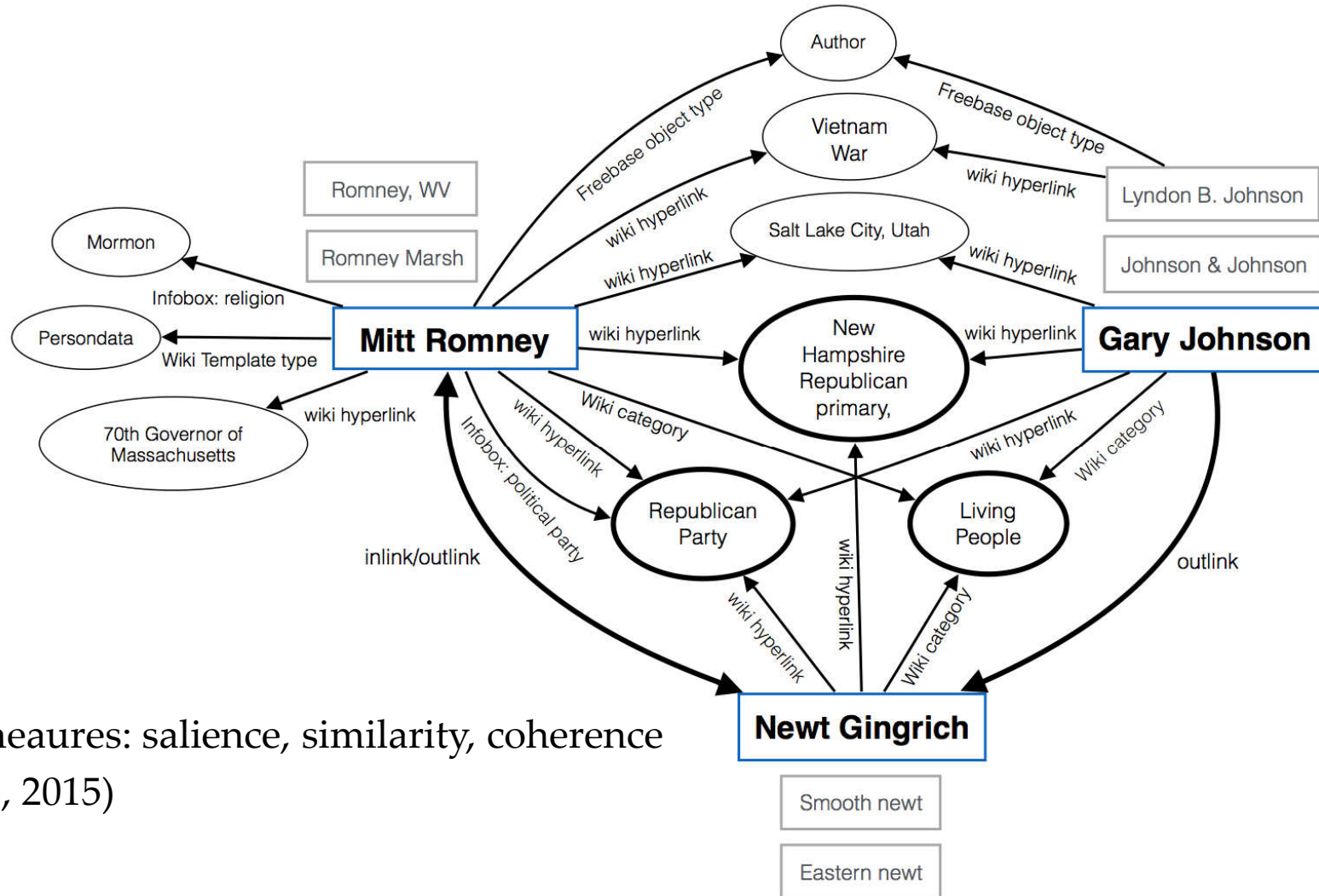




# Construct Knowledge Graph of Concept Mentions and their Collaborators



# Construct Corresponding Knowledge Graph of Concept Candidates and their Collaborators



- Typical measures: salience, similarity, coherence (Pan et al., 2015)

# Outline

- Motivation, Task, Application 30 min
- Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 15 min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30 min
- Coffee Break  15 min
- Cross-lingual Transfer Learning 20 min
- Cross-lingual Neural Entity Linking 20 min
- Remaining Challenges and New Directions 30 min
- Demos, Resources and QA 20 min

# 1. Identifying Named Entity Mentions

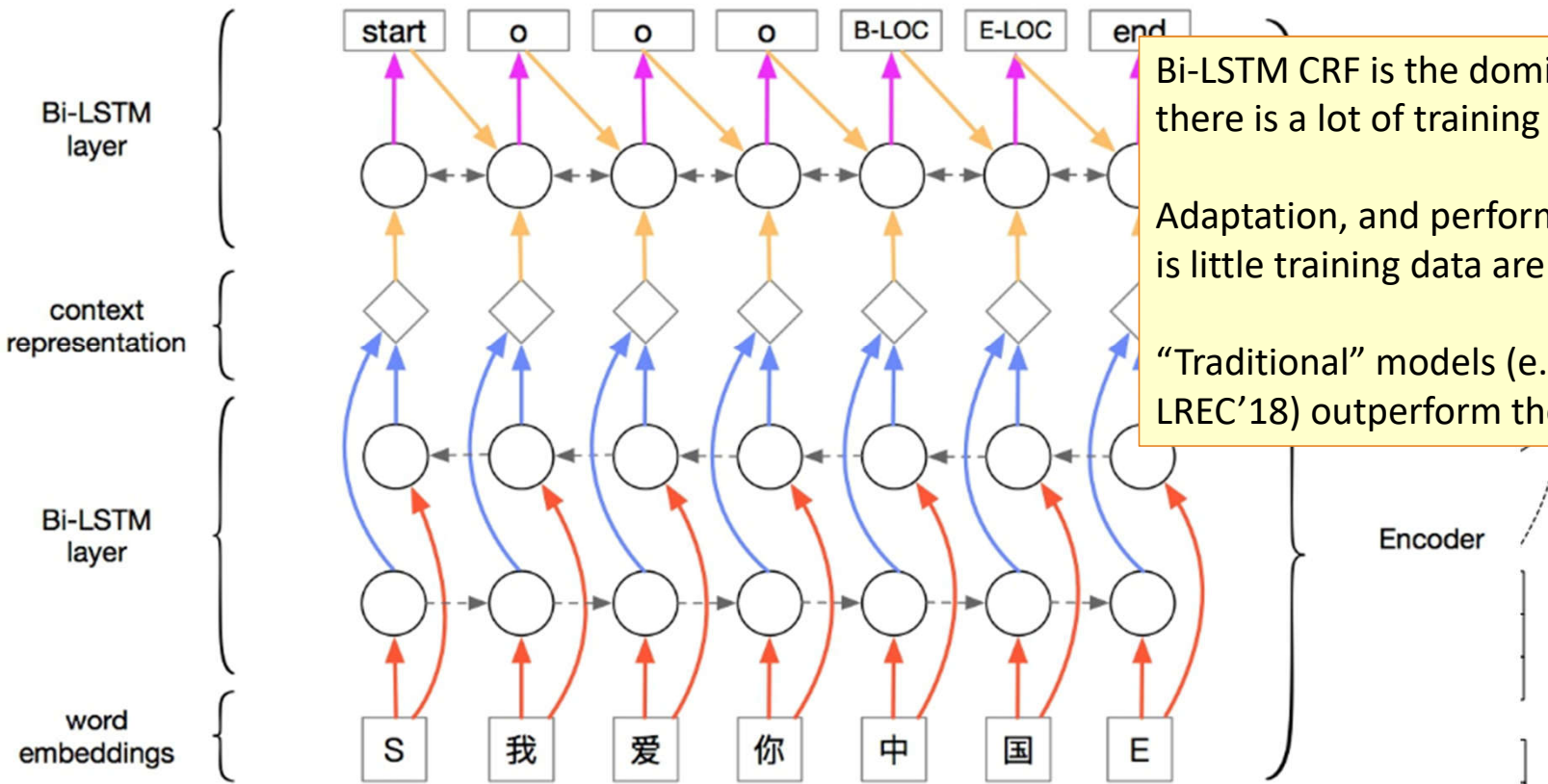
சிஐஏ இயக்குநர் மைக் பாம்பேயோ நியமனத்துக்கு அமெரிக்க செனட் சபை ஒப்புதல். ஆனால், சிஐஏ முகமை மற்றும் அமெரிக்க அதிபர் டிரம்ப் இடையே ஒரு பயனுள்ள அலுவல் ரீதியான உறவினை உருவாக்குவதே மைக் பாம்பேயோவின் உடனடி பணியாக இருக்கும்.



சிஐஏ இயக்குநர் **மைக் பாம்பேயோ** நியமனத்துக்கு அமெரிக்க செனட் சபை ஒப்புதல். ஆனால், சிஐஏ முகமை மற்றும் **அமெரிக்க** அதிபர் **டிரம்ப்** இடையே ஒரு பயனுள்ள அலுவல் ரீதியான உறவினை உருவாக்குவதே **மைக் பாம்பேயோவின்** உடனடி பணியாக இருக்கும்.

# Neu

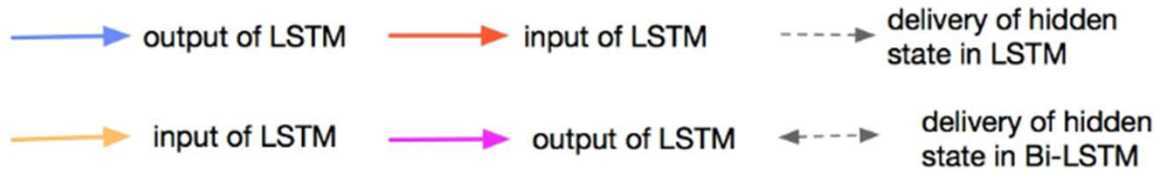
- BLS



Bi-LSTM CRF is the dominant model when there is a lot of training data.

Adaptation, and performance when there is little training data are questionable.

“Traditional” models (e.g., Illinois NER; LREC’18) outperform them in these cases.

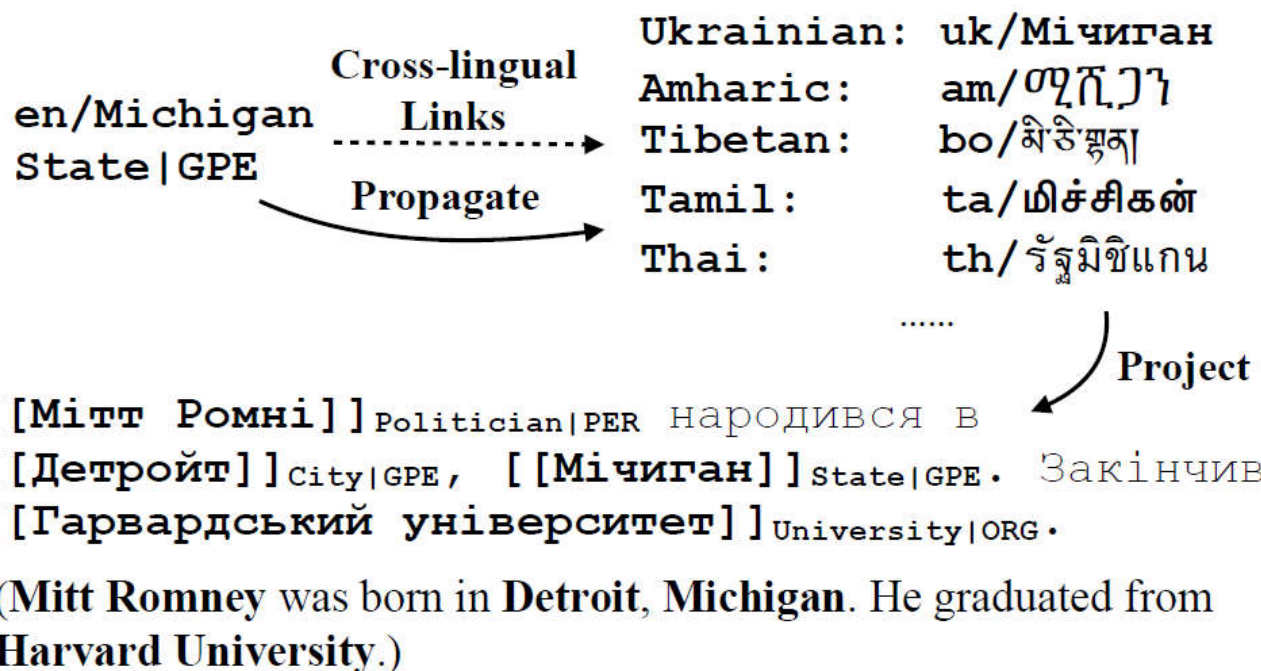


or

F

# Obtain Silver-Standard Training Data from Wikipedia

## Markups



- Derive “silver-standard” training data automatically from Wikipedia markups and apply self-training
- But DNN is very sensitive to noise...

# Obtain Silver-Standard Training Data from Chinese Room

The screenshot displays a linguistic annotation interface. At the top, it shows 'Elapsed time: 21:57:01' and buttons for 'Latin Mode', 'Next', and 'Submit'. The main text area contains Amharic text: 'በኢትዮጵያ " ሳያርሱ መዝራት " የተባለው አዲስ የአርሻ ዘዴ ገበሬዎች አንዲለምዱት የምርምርና የሙከራ ስራ በመካሄድ ላይ ነው ::'. A floating pop-up window is overlaid on the text, titled 'Floating Pop-up', with a search bar containing 'ba[?]teyopheyaa'. Below this is an 'Annotation Panel' with fields for 'Type' (with options like 'LEX In Ethiopia', 'GPE', 'LOC', 'GPE'), 'Unclear', and 'Translation', along with 'Apply', 'Apply all', and 'Delete' buttons. Below the annotation panel are 'Copy', 'Google', and 'Mark as' buttons (Designator, Affix, Name, Non-name, Lexicon, Other). A 'Previous Annotations' section shows 'Type: GPE 24' and 'Translation: Ethiopia 23'. The interface also shows a 'Translation' section with the English text: 'Parallel Research and trial work is being conducted on a new farming technique called "no-till far' and a 'Romanization' section with the Amharic text: 'saayaaresu mazeraate " yatabaalawe 'adise ya'ereshaa zadee'. At the bottom, there is a 'Resource Lookup Panel' with a search bar for 'የሙከራ' and a 'Rule Editor' table.

Rule	Designator	Affix	Name	Non-name	Lexicon	Other
name	የኢትዮጵያ	GPE	Ethiopia			anno1
name	የአሜሪካ	GPE	America			anno2
name	የአፍሪቃ	LOC	Africa			anno1
designator	ኤጀንሲ	ORG	agency			anno1
designator	አቶ	PER	Mr.			anno2

- (Lin et al., ACL2018 Best Demo Nomination)



# Exploit Non-traditional Universal Linguistic Resources

- Grammar books from Lori Levin's bookshelf and CIA Names from DARPA PM's bookshelf
- Unicode Common Locale Data Repository, Wikitionary, Panlex, Multilingual WordNet, GeoNames, JRC Names, phrase pairs mined from Wikipedia
- Phrase Books from Language Survival Kits and Elicitation Corpus

English	Romanization	Target Language
▶ You are badly hurt.	▶ voo zet blesey seRyEzm/e/	Vous êtes blessé sérieusement
▶ You are very sick.	▶ voo zet tRey malad	Vous êtes très malade
▶ We need to take you to surgery.	▶ /o/ dwa voo zemney ah la sal dopeRasy/o/	On doit vous emmener à la salle d'operation
▶ We need to remove this.	▶ /o/ dwa voo ReteeyRey sa	On doit vous retirer ça
▶ We need to repair this.	▶ /o/ dwa RepaRey sa	On doit réparer ça

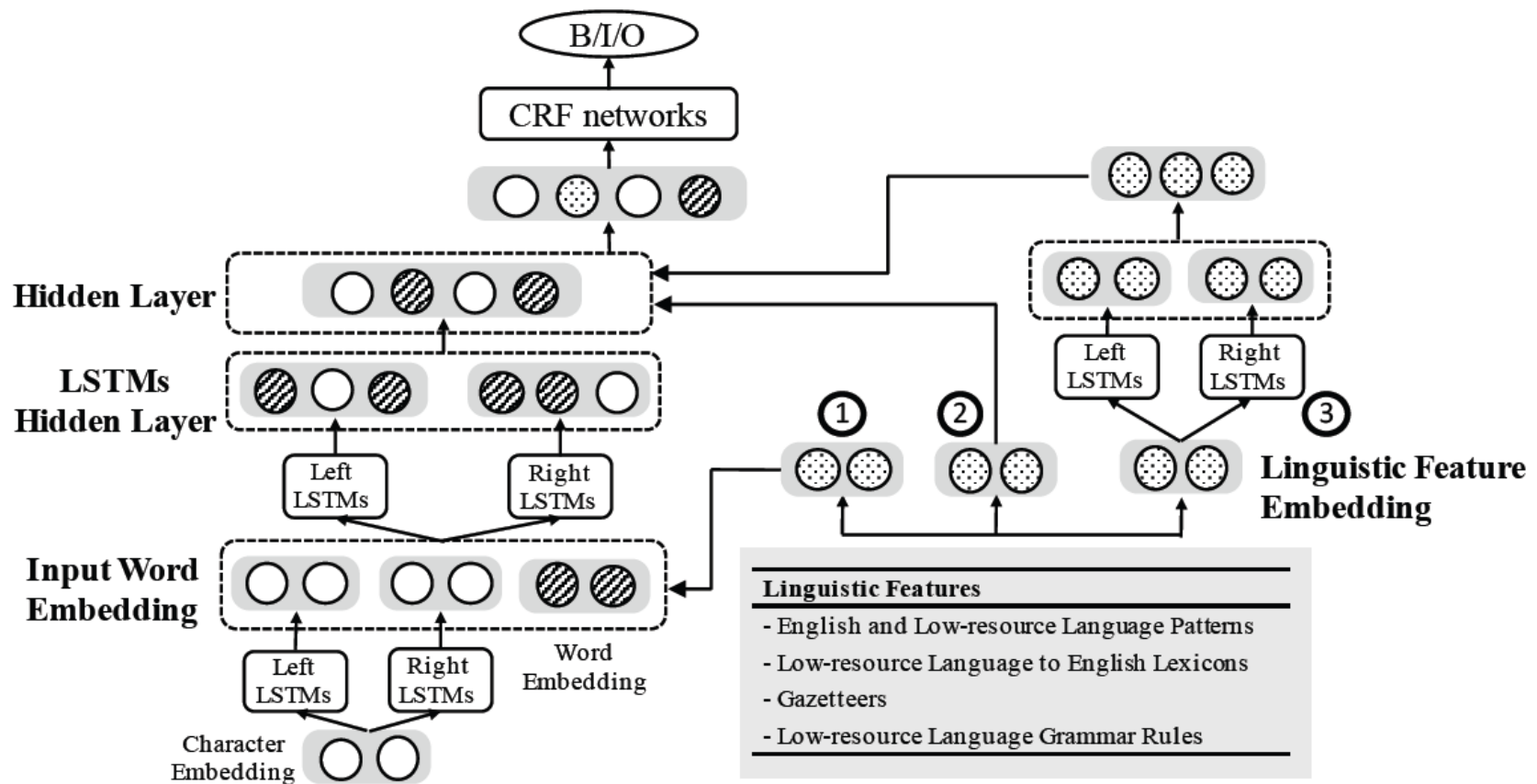


# Linguistic Structure from WALS database and Syntactic Structures of the World's Languages

Languages	Categories	Description	Name Related Characteristics	
Tagalog	Subject, Verb, Object Order	VS, VO, VSO	the word at the beginning of a sentence is unlikely to be a name	
Turkish	Negation	Suffix V-Neg indicates negations	not a name	
Bengali	Animacy	-ta is a case that indicates inanimacy		
Japanese	Associative Plural Pattern	Tanaka-tachi (Tanaka and his associates)		
Thai	Nested Structure	Name	Order and special delimiter between modifier and head of a nested name. e.g., [ORG กระทรวงต่างประเทศ] ของ [LOC อินโดนีเซีย] ([ORG Foreign Ministry ] of [LOC Indonesia])	Name boundary
Tamil	Conjunction Structure	Name1-yum Name2-yum (Name1 and Name2)	Name type consistency	

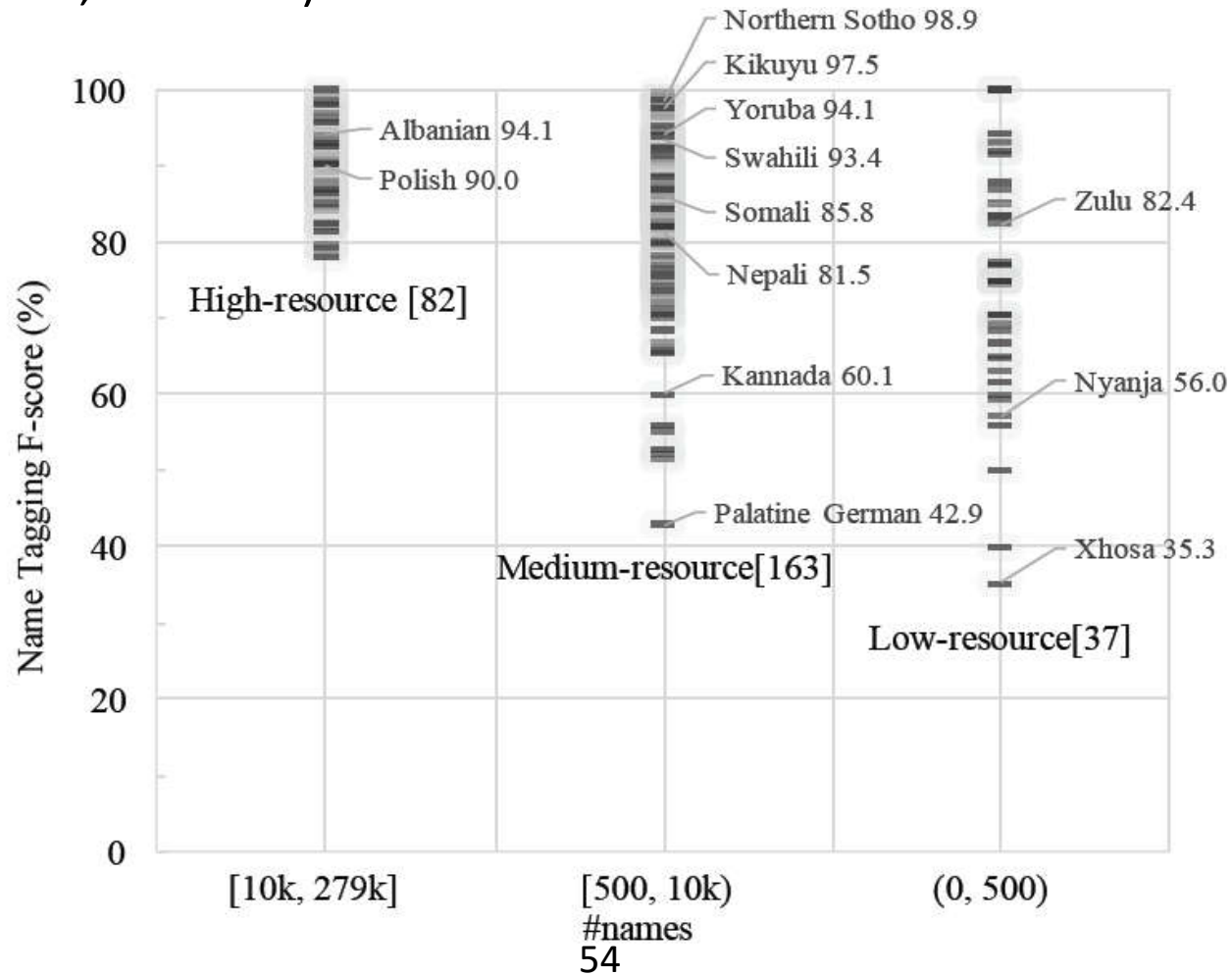
- Universal Morphology Analyzer based on Wikipedia Markups
  - *Kita Fransası, güneyde [[Akdeniz]]den kuzeyde [[Manş Denizi]]ve [[Kuzey Denizi]]ne, doğuda [[Ren Nehri]]nden batıda [[Atlas Okyanusu]]na kadar yayılan topraklarda yer alır. (Continental France is located in the south [[Mediterranean Sea]] in the north [[English Sea]] and [[North Sea]] in the east [[Rhine River]] to the west [[Atlantic Ocean]].)*

# Feed Non-traditional Linguistic Resources into DNN

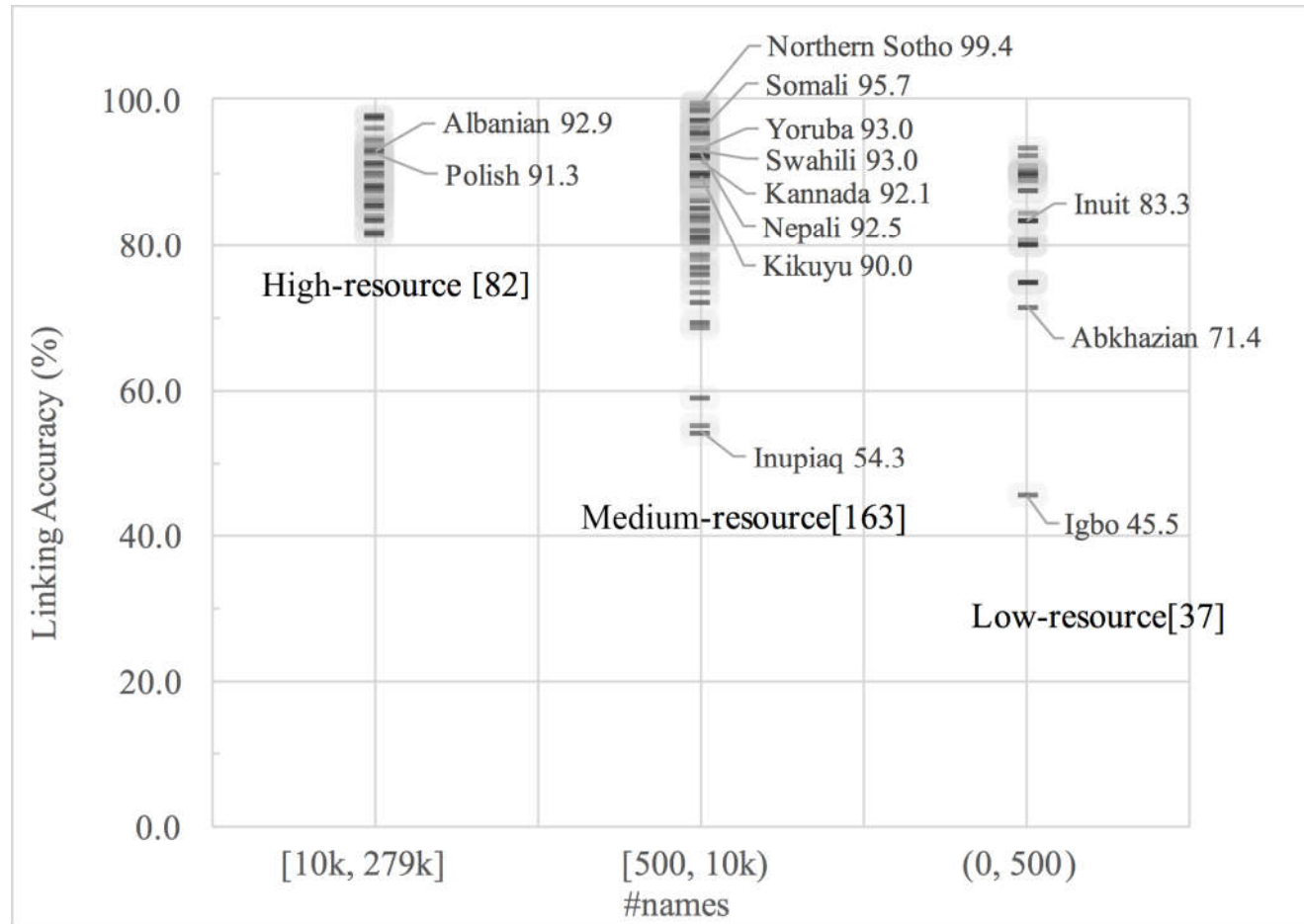


# Overall Name Tagging Results

- (Pan et al., ACL2017)

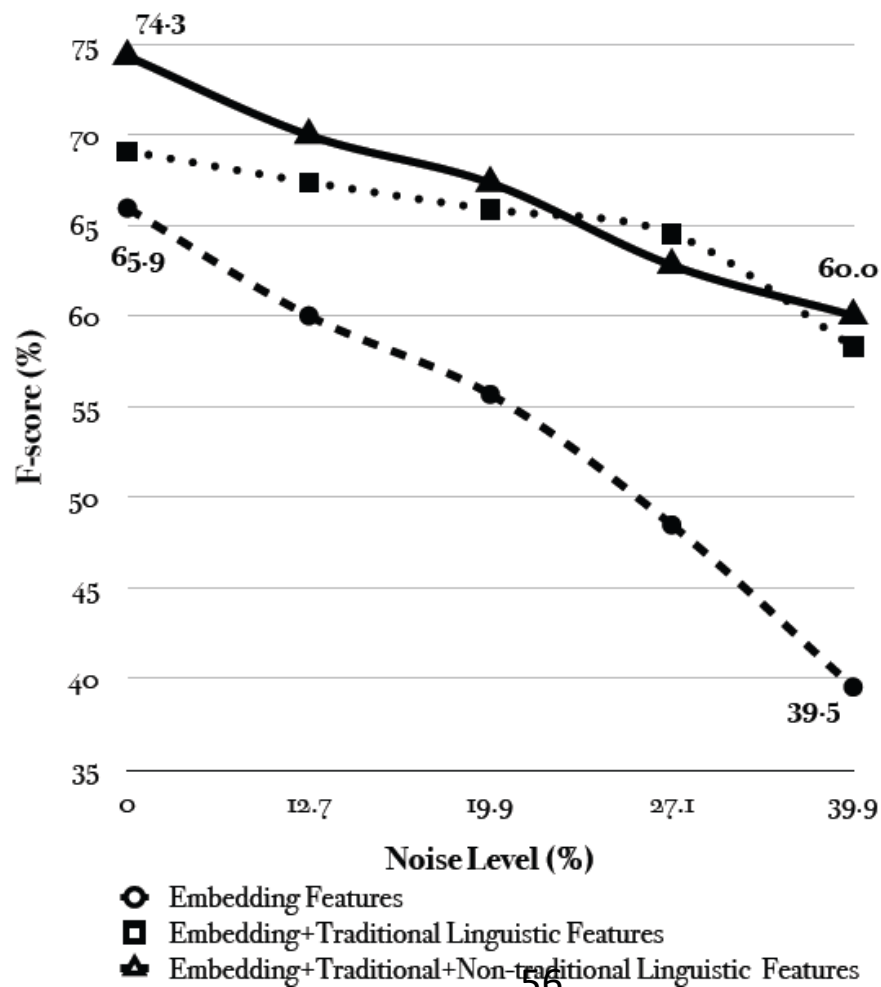


# Overall Cross-lingual Entity Linking Results

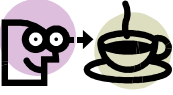




# Impact of Non-Traditional Linguistic Resources: More Robust to Noise



# Outline

- Motivation, Task, Application 30 min
- Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 15 min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30 min
- Coffee Break  15 min
- Cross-lingual Transfer Learning 20 min
- Cross-lingual Neural Entity Linking 20 min
- Remaining Challenges and New Directions 30 min
- Demos, Resources and QA 20 min

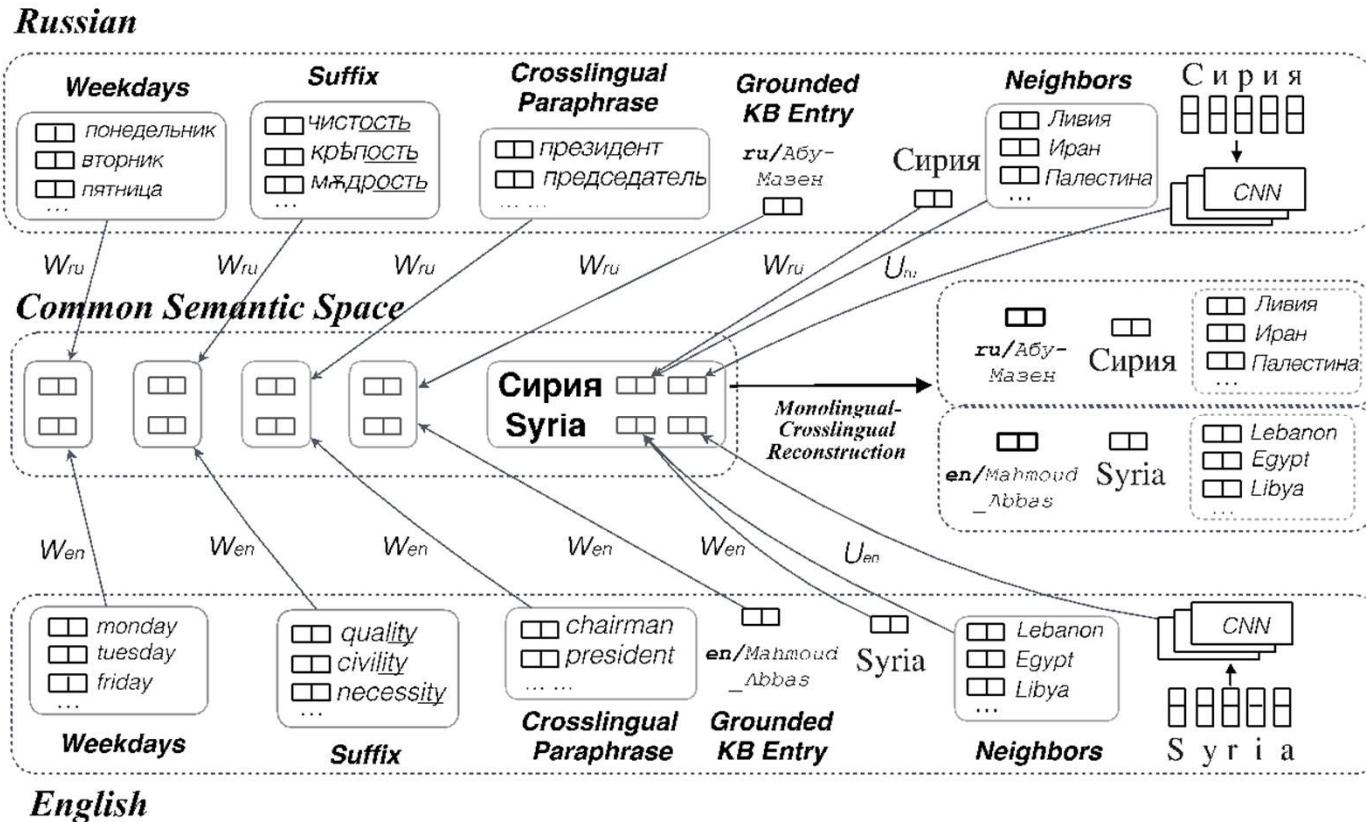
# Modern/Recent approaches: Entity Representation

- Until 2016-2017, key EDL approaches were “similarity based”
  - Exceptions: Cucerzan’12
    - Topic based representations of entities
  - Entity Representation: tokens from the Wikipedia Page
  - Linking decision = Similarity between context and description
  - **Sim**( Wikipedia(mention), Text(mention) )
- The move to “entity based”: representing additional information about an entity
  - Context in linked data
  - Types (possibly fine-grained)
- Better sentence-level reasoning
- Context at different granularity
- Accomplished by acquiring (dense) representations for entities.

# Construct a Common Semantic Space for Thousands of Languages

- Motivations
  - There are 3000+ languages with electronic record
  - NLP training data only available for several dominant languages
- Goals
  - Build a common semantic space across thousands of languages for resource sharing and richer semantic continuous representation for words, concepts and entities
- Limitations of Previous Attempts (e.g., Upadhyay et al., 2016, Cho et al., 2017)
  - Mostly English-anchored, cannot capture all linguistic phenomena
  - Heavily relied on bilingual dictionaries and parallel data which are not always available
  - Only limited to dozens of languages

# Multi-lingual Common Space Construction



- Limitations of previous work: rely on bi-lingual dictionaries and treat entity names merely as a combination of words
- Our new hypothesis: Cluster distribution tends to be consistent across languages (Huang et al., EMNLP2018)
- Cross-lingual paraphrase discovery follows (Callison-Burch et al., 2005)



# Neighboring Consistent CorrNet

Monolingual Projection for Words and Contexts:

$$H_{l_1} = \sigma(M_{l_1} \cdot W_{l_1} + C_{l_1} \cdot U_{l_1} + b_{l_1}),$$

$$H_{l_2} = \sigma(M_{l_2} \cdot W_{l_2} + C_{l_2} \cdot U_{l_2} + b_{l_2}),$$

Monolingual and Cross-lingual Reconstruction:

$$M'_{l_1} = \sigma(H_{l_1} \cdot W_{l_1}^\top + b'_{l_1}), \quad C'_{l_1} = \sigma(H_{l_1} \cdot U_{l_1}^\top + b^*_{l_1}),$$

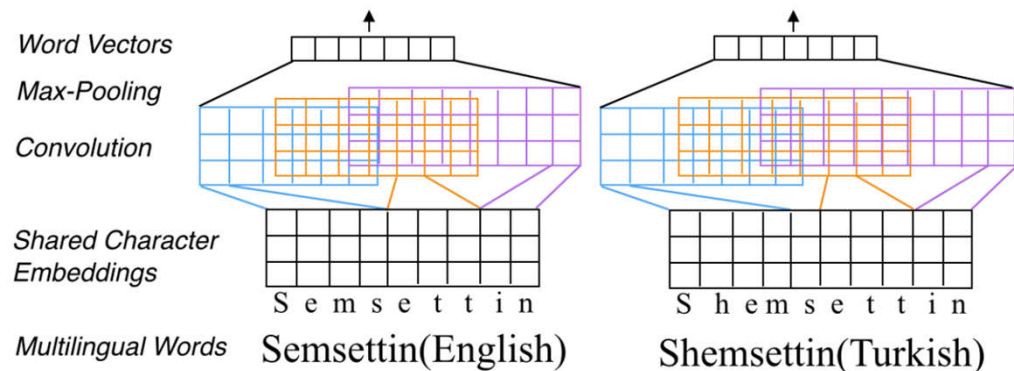
$$M^*_{l_1} = \sigma(H_{l_2} \cdot W_{l_1}^\top + b'_{l_1}), \quad C^*_{l_1} = \sigma(H_{l_2} \cdot U_{l_1}^\top + b^*_{l_1}),$$

$$M'_{l_2} = \sigma(H_{l_2} \cdot W_{l_2}^\top + b'_{l_2}), \quad C'_{l_2} = \sigma(H_{l_2} \cdot U_{l_2}^\top + b^*_{l_2}),$$

$$M^*_{l_2} = \sigma(H_{l_1} \cdot W_{l_2}^\top + b'_{l_2}), \quad C^*_{l_2} = \sigma(H_{l_1} \cdot U_{l_2}^\top + b^*_{l_2}),$$

# Character-Aware Word Embedding

- Motivation: mentions of the same concept across languages may share a set of similar characters, e.g., Semsettin Gunaltay (English) = Şemsettin Günaltay (Turkish) = Semsetin Ganoltey (Somali)
- Compose word embeddings from shared character embeddings using Convolutional Neural networks



- Cross-lingual Mapping

$$O_{char} = \sum_{\{l_i, l_j\} \in A} L(\hat{W}_{l_i}^{char}, \hat{W}_{l_j}^{char})$$

# Linguistic Property Alignment

- Language-Universal Linguistic Knowledge Bases:

- CLDR (Unicode Common Locale Data Repository)
- Wiktionary
- Panlex

- Word Clusters:

- closed word classes
- affix

$$H_{l_i}^R = \sigma(M_{l_i}^R \cdot W_{l_i} + b_{l_i}^R),$$

$$H_{l_j}^R = \sigma(M_{l_j}^R \cdot W_{l_j} + b_{l_j}^R),$$

$$O_R = \sum_{\{l_i, l_j\} \in A} L(H_{l_i}^R, H_{l_j}^R),$$

Class Name	Words / Word Pairs
Colors	white, yellow, red, blue, green ...
Weekdays	monday, tuesday, friday, sunday ...
Months	january, february, march, april ...
numbers	one, two, three, four, five ...
pronouns	i, me, you, he, she, her, they ...
prepositions	of, in, on, for, from, about ...
conjunctions	but, and, so, or, when, while ...
clothes	hat, shirt, pants, skirt, socks ...
-like	(god, godlike), (bird, birdlike) ...
-able	(accept, acceptable), (adopt, adoptable) ...
micro-	(gram, microgram), (chip, microchip) ...
auto-	(maker, automaker), (gas, autogas) ...

# Cross-lingual Joint Entity and Word Embedding Learning

- Code-switch cross-lingual entity/word data generation

*Example Chinese Wikipedia Sentence:*

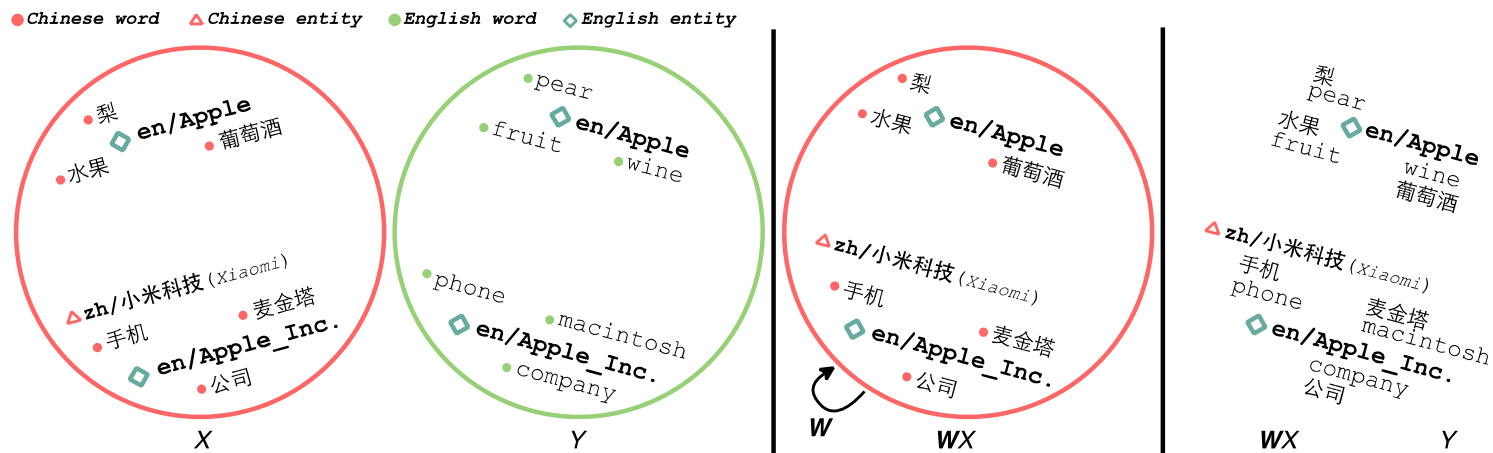
[[小米科技|小米]] 被誉为中国的 [[苹果公司|苹果]]。

link ↓                      link ↓  
 langlink                      langlink  
 zh/小米科技 ~~→~~                      zh/苹果公司 → en/Apple\_Inc.

*Our Approach:*

zh/小米科技 被 誉为 中国的 en/Apple\_Inc.。  
 (Xiaomi) (is) (known as) (Chinese)

- Use English entities as anchor points to learn a mapping (rotation matrix)  $W$  which aligns distributions in IL and English



# Cross-Lingual Wikification Using Multilingual Embeddings

- Given mentions in a non-English document, find the corresponding titles in the English Wikipedia

cuarto y actual presidente de los Estados Unidos de América

Amerika Birleşik Devletleri'nin devlet başkanıdır.

ஐக்கிய அமெரிக்காவின் தற்போதைய குடியரசுத் தலைவர்

นประธานาธิบดีคนที่ 44 คนปัจจุบันของสหรัฐอเมริกา

也是第44任美國總統

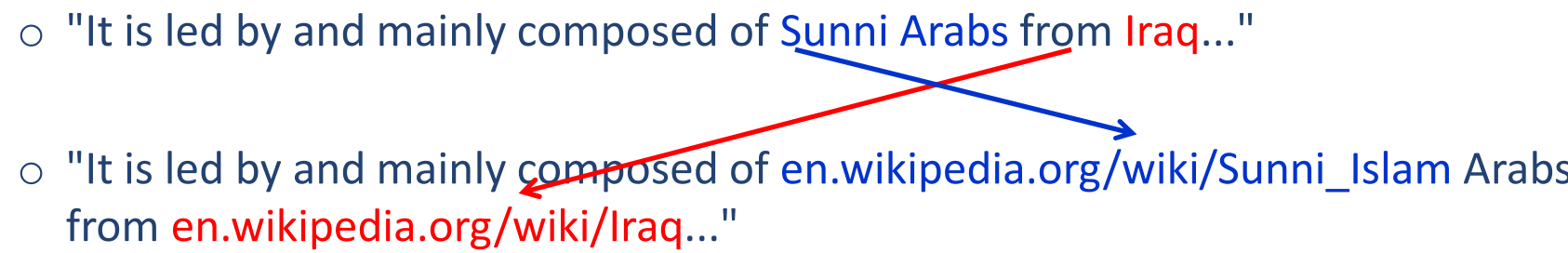
dake yankin Hawaii a kasar Amurika

- Key Challenge
  - Matching words in a foreign language to English Wikipedia titles
- Jointly embedding words and titles in different languages





# Multilingual Word and Title Embeddings

- Learn joint mono-lingual word and title embeddings [Wang et. al. 14]
  - "It is led by and mainly composed of Sunni Arabs from Iraq..."
  - "It is led by and mainly composed of en.wikipedia.org/wiki/Sunni\_Islam Arabs from en.wikipedia.org/wiki/Iraq..."
  - Skip-gram with negative sampling [Mikolov et al., 2013]
- Done for English and target Language L.
- Since titles appear as a token in the transformed text, we will obtain an embedding for each word and title from the model.

## Intrinsic Evaluation

- QVEC: correlation between vectors compared to human created ground truth
- QVEC-CCA: correlation between matrices
- 3 languages: English, Danish, Italian
- 12 languages: Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, English, Spanish, Finnish, French, Hungarian, Italian, Swedish

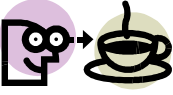
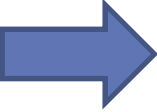
		3 Languages				12 Languages			
		Monolingual		Multilingual		Monolingual		Multilingual	
		QVEC	QVEC-CCA	QVEC	QVEC-CCA	QVEC	QVEC-CCA	QVEC	QVEC-CCA
MultiCluster		10.8	9.1	63.6	45.8	10.4	9.3	62.7	44.5
MultiCCA		10.8	8.5	63.8	43.9	10.8	8.5	63.9	43.7
MultiSkip		7.8	7.3	57.3	36.2	8.4	7.2	59.1	36.5
MultiCross		-	-	-	-	11.9	8.6	46.4	31.0
CorrNet	W	14.8	11.3	63.6	43.4	14.7	13.2	63.8	43.9
	W+N	<b>15.9</b>	12.7	64.5	45.3	15.5	13.6	65.0	46.4
	W+N+Ch	15.2	12.1	66.3	44.5	14.8	12.9	67.2	<b>47.3</b>
	W+N+L	15.8	<b>12.8</b>	64.3	45.3	<b>16.3</b>	<b>14.5</b>	65.0	45.9
	W+N+Ch+L	15.5	12.7	<b>66.5</b>	<b>46.3</b>	14.9	13.1	<b>67.3</b>	47.2

# Intrinsic Evaluation

- QVEC: correlation between vectors compared to human created ground truth
- QVEC-CCA: correlation between matrices
- 12 languages: Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, English, Spanish, Finnish, French, Hungarian, Italian, Swedish

		QVEC		QVEC-CCA	
		Monolingual	Multilingual	Monolingual	Multilingual
40,000	multiCCA	10.8	8.5	63.8	43.9
	multiCluster	10.8	9.1	63.6	<b>45.8</b>
	CorrNet W	14.8	11.3	63.6	43.4
	CorrNet W+N+C+L	<b>16.2</b>	<b>12.5</b>	<b>67.3</b>	45.4
10,000	multiCCA	9.8	6.5	63.6	42.3
	multiCluster	10.6	9.5	62.4	44.7
	CorrNet W	14.8	11.3	63.4	43.0
	CorrNet W+N+C+L	<b>15.7</b>	<b>12.4</b>	<b>68.0</b>	<b>45.1</b>
2,000	multiCCA	9.9	6.2	63.6	40.9
	multiCluster	10.5	9.3	62.5	<b>44.8</b>
	CorrNet W	<b>14.5</b>	7.1	62.0	39.2
	CorrNet W+N+C+L	<b>14.5</b>	<b>11.4</b>	<b>68.0</b>	<b>44.8</b>
1,000	multiCCA	12.3	6.9	63.5	38.2
	multiCluster	10.5	9.3	62.5	<b>44.8</b>
	CorrNet W	<b>13.7</b>	9.4	63.0	40.0
	CorrNet W+N+C+L	13.6	<b>10.5</b>	<b>66.4</b>	43.0
500	multiCCA				
	multiCluster	10.5	9.3	62.6	44.7
	CorrNet W	13.3	9.1	62.8	39.4
	CorrNet W+N+C+L	13.4	9.5	66.2	42.7
250	multiCCA				
	multiCluster	10.5	9.2	62.7	44.9
	CorrNet W	13.8	9.3	62.5	39.3
	CorrNet W+N+C+L	13.9	9.8	65.9	42.2

# Outline

- Motivation, Task, Application 30 min
- Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 15 min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30 min
- Coffee Break  15 min
-  Cross-lingual Transfer Learning 20 min
  - Cross-lingual Neural Entity Linking 20 min
- Remaining Challenges and New Directions 30 min
- Demos, Resources and QA 20 min

## Extrinsic Evaluation on Name Tagging

- Cross-lingual direct transfer: trained on a related language and tested on a target language

Train	Test	Multi-CCA	Multi-Cluster	CorrNet	
				W	W+N+C+L
Amh	Tig	15.5	29.7	28.3	<b>33.7</b>
Tig	Amh	11.1	<b>24.7</b>	12.8	23.3
Eng	Uig	4.8	9.1	13.3	<b>15.5</b>
Tur	Uig	0.4	11.4	19.8	<b>25.0</b>
Eng+Tur	Uig	8.3	10.5	17.3	<b>23.3</b>
Eng	Tur	17.6	21.4	18.3	<b>22.4</b>
Uig	Tur	6.9	12.8	<b>13.2</b>	10.7
Eng+Uig	Tur	20.4	23.3	14.5	<b>27.0</b>

## Extrinsic Evaluation on Name Tagging

- Mutual enhancement: training set expanded by annotated instances in related languages

Test	Train	Mono-lingual	Train	Multi-CCA	Multi-Cluster	CorrNet	
						W	W+N+C+L
Amh	Amh	52.0	Tig+Amh	52.9	54.7	52.1	<b>56.5</b>
Tig	Tig	78.2	Amh+Tig	78.0	76.9	78.1	<b>78.7</b>
Uig	Uig	63.3	Eng+Uig	64.8	62.2	65.1	<b>67.7</b>
			Tur+Uig	63.6	58.9	63.6	<b>65.8</b>
			Eng+Tur+Uig	65.8	64.8	64.6	<b>68.5</b>
Tur	Tur	62.9	Eng+Tur	50.3	56.1	59.3	<b>65.5</b>
			Uig+Tur	51.4	52.7	57.8	<b>62.7</b>
			Eng+Uig+Tur	48.1	54.3	56.6	<b>61.5</b>



# What is being Transferred?

- Chechen Name Tagging, common space constructed from Russian and Chechen non-parallel documents, bridged by PanLex (4K word entries) and 26K overlapped/reused words

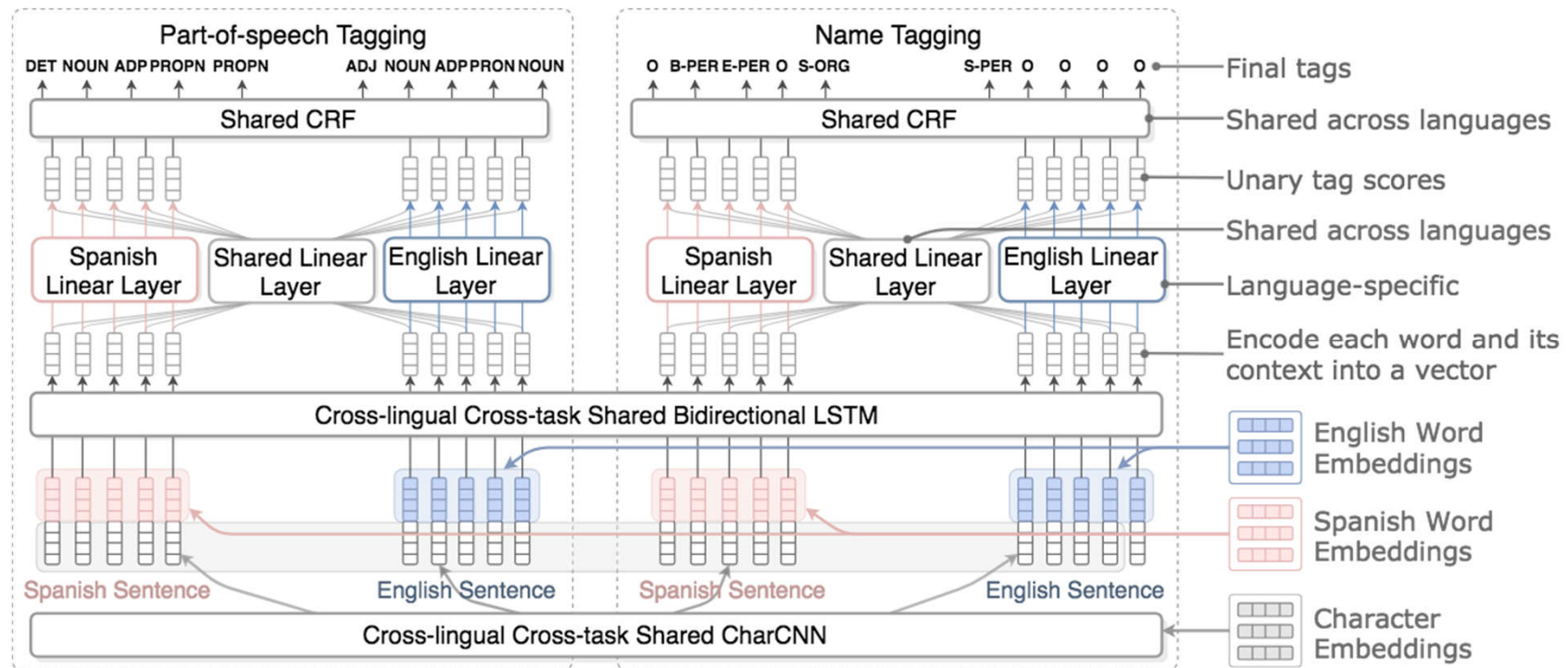
Models	P (%)	R (%)	F (%)
Randomly initialized monolingual embedding	46.3	45.3	45.8
Pre-trained monolingual embedding	67.5	55.6	60.9
+ Common semantic space word embedding	<b>76.6</b>	<b>62.4</b>	<b>68.8</b>

- Common space learned better quality embeddings from related languages and identified many OOV new names in low-resource languages

Type	Chechen Names found by common space & missed by monolingual baseline	English Translation	Frequency in Chechen	Frequency in Russian
GPE	Ши шо даьлча, тхо <b>Кыргызстане</b> , тхайн да волчу дӀадахара	Kyrgyzstan	2	420
PER	дӀа ца . . . ма Ӏолахь . . . со . . . яда, <b>Марина</b> , вайша . . . хьо чу а йигна	Marina	25	20,735
ORG	А  . Халикова  , <b>ЧГУ</b>  - н студентка  . ДАЙМОХК № 54, 2005	CSU (Chuvash State University)	1	183

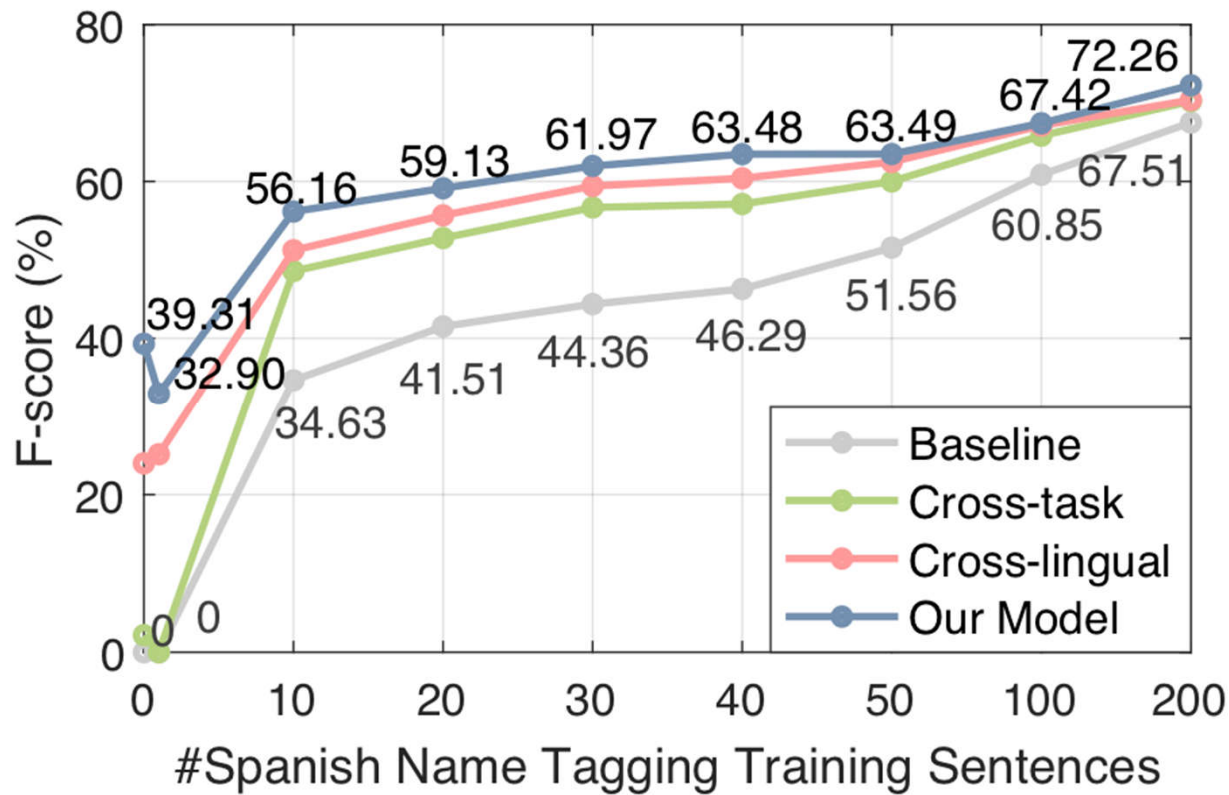
# What if the related language is also low-resource for the target task?

Multi-task Multi-lingual Transfer Learning (Lin et al., ACL2018)



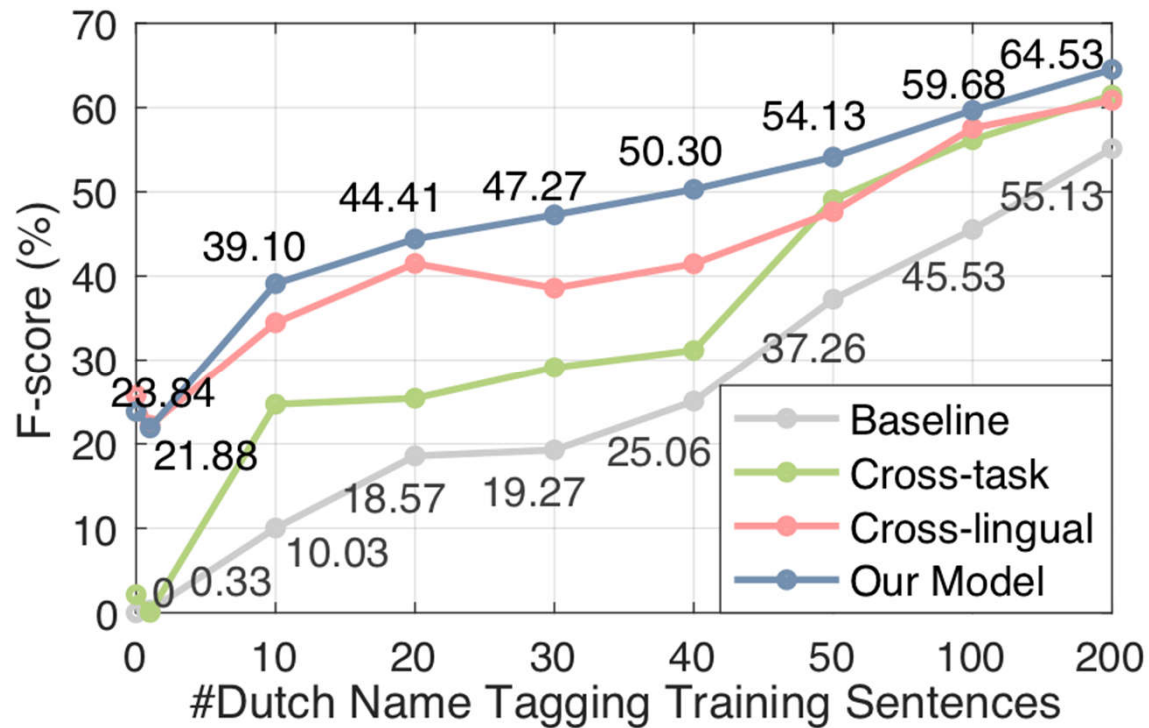
# Impact of Cross-lingual Cross-task Transfer Learning

English POS Tagging + English Name Tagging + Spanish POS Tagging + Spanish Name Tagging → Spanish Name Tagging



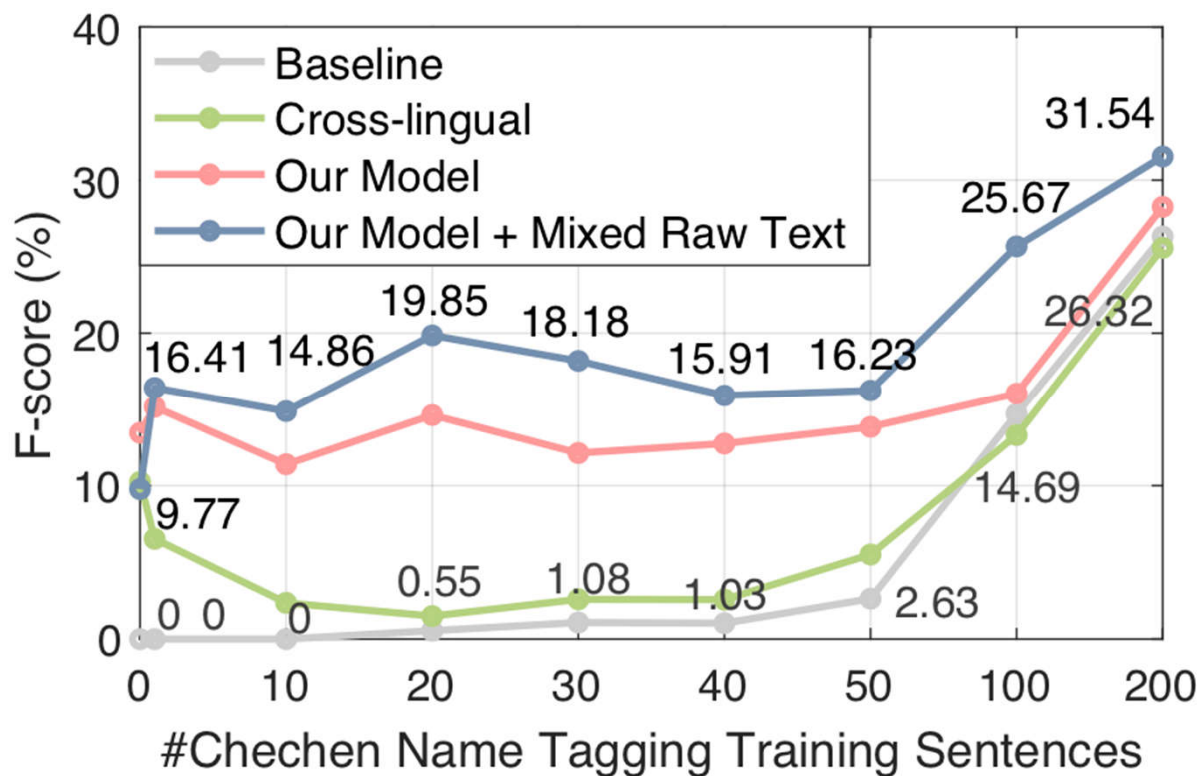
# Impact of Cross-lingual Cross-task Transfer Learning

English POS Tagging + English Name Tagging + Dutch POS Tagging + Dutch Name Tagging → Dutch Name Tagging

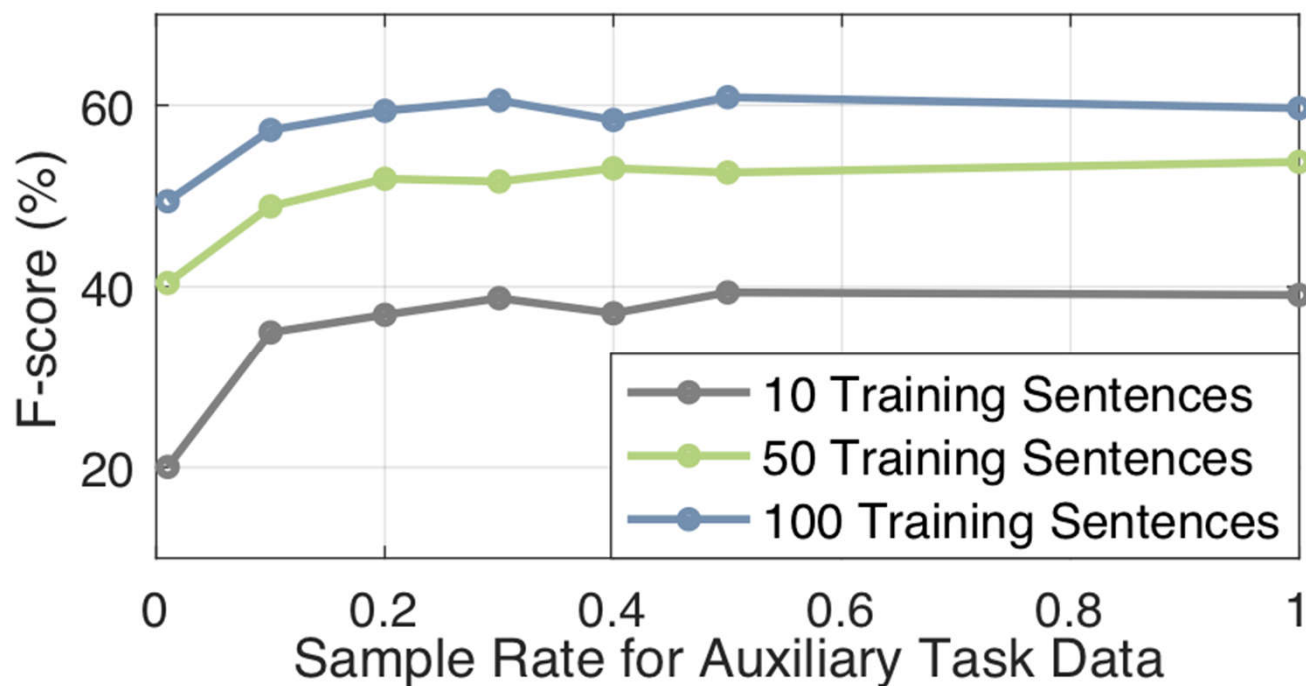


# Impact of Cross-lingual Cross-task Transfer Learning

Russian POS tagging + Russian Name Tagging + Chechen Name Tagging → Chechen Name Tagging



# Impact of Cross-lingual Cross-task Transfer Learning



- With only 1% auxiliary task data, our model already obtains 3.9% to 10.5% absolute gains in F-score.



# Impact of Cross-lingual Cross-task Transfer Learning

<p><b>#1</b> [DUTCH]: <i>If a Palestinian State is, however, the first thing the Palestinians will do.</i></p> <p>★ [B] Als er een Palestijnse staat komt, is dat echter het eerste wat de Palestijnen zullen doen</p> <p>★ [A] Als er een [S-MISC Palestijnse] staat komt, is dat echter het eerste wat de [S-MISC Palestijnen] zullen doen</p>
<p><b>#2</b> [DUTCH]: <i>That also frustrates the Muscovites, who still live in the proud capital of Russia but can not look at the soaps that the stupid farmers can see on the outside.</i></p> <p>★ [B] Ook dat frustreert de Moskovieten, die toch in de fiere hoofdstad van Rusland wonen maar niet naar de soaps kunnen kijken die de domme boeren op de buiten wel kunnen zien</p> <p>★ [A] Ook dat frustreert de [S-MISC Moskovieten], die toch in de fiere hoofdstad van [S-LOC Rusland] wonen maar niet naar de soaps kunnen kijken die de domme boeren op de buiten wel kunnen zien</p>
<p><b>#3</b> [DUTCH]: <i>And the PMS centers are merging with the centers for school supervision, the MSTs.</i></p> <p>★ [B] En smelten de PMS-centra samen met de centra voor schooltoezicht, de MST's.</p> <p>★ [A] En smelten de [S-MISC PMS-centra] samen met de centra voor schooltoezicht, de [S-MISC MST's].</p>
<p><b>#4</b> [SPANISH]: <i>The trade union section of CC.OO. in the Department of Justice has today denounced more attacks of students to educators in centers dependent on this department ...</i></p> <p>★ [B] La [B-ORG sección] [I-ORG sindical] [I-ORG de] [S-ORG CC.OO.] en el [B-ORG Departamento] [I-ORG de] [E-ORG Justicia] ha denunciado hoy ms agresiones de alumnos a educadores en centros dependientes de esta [S-ORG consellería] ...</p> <p>★ [A] La sección sindical de [S-ORG CC.OO.] en el [B-ORG Departamento] [I-ORG de] [E-ORG Justicia] ha denunciado hoy ms agresiones de alumnos a educadores en centros dependientes de esta consellería ...</p>
<p><b>#5</b> [SPANISH]: <i>... and the Single Trade Union Confederation of Peasant Workers of Bolivia, agreed upon when the state of siege was ended last month.</i></p> <p>★ [B] ... y la [B-ORG Confederación] [I-ORG Sindical] [I-ORG Unica] [I-ORG de] [E-ORG Trabajadores] Campesinos de [S-ORG Bolivia], pactadas cuando se dio fin al estado de sitio, el mes pasado.</p> <p>★ [A] .. y la [B-ORG Confederación] [I-ORG Sindical] [I-ORG Unica] [I-ORG de] [I-ORG Trabajadores] [I-ORG Campesinos] [I-ORG de] [E-ORG Bolivia], pactadas cuando se dio fin al estado de sitio, el mes pasado.</p>

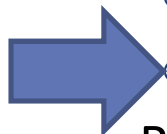
# Cross-lingual Vs. Cross-task

[DUTCH] ... *Ingeborg Marx is her name, a formidable heavy weight to high above her head!*  
★ [B] ... Zag ik zelfs onlangs niet dat een lief, mooi vrouwtje, **Ingeborg Marx** is haar naam, een formidabel zwaar gewicht tot hoog boven haar hoofd stak!  
★ [CROSS-TASK] ... Zag ik zelfs onlangs niet dat een lief, mooi vrouwtje, **[B-PER Ingeborg]** **[S-PER Marx]** is haar naam, een formidabel zwaar gewicht tot hoog boven haar hoofd stak!  
★ [CROSS-LINGUAL] ... Zag ik zelfs onlangs niet dat een lief, mooi vrouwtje, **[B-PER Ingeborg]** **[E-PER Marx]** is haar naam, een formidabel zwaar gewicht tot hoog boven haar hoofd stak!

- Both transfer models can identify “*Ingeborg Marx*”.
- In the **cross-lingual** transfer setting, the CRFs layer is shared between Dutch and English models. Invalid transitions, such as B-PER → S-PER, will be punished by the CRFs layer fully trained on high-resource English data.

# Outline

- Motivation, Task, Application 30 min
- Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 15 min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30 min
- Coffee Break  15 min
- Cross-lingual Transfer Learning 20 min
- Cross-lingual Neural Entity Linking 20 min
- Remaining Challenges and New Directions 30 min
- Demos, Resources and QA 20 min



# Cross-Lingual Entity Linking

Tayvan, ABD ve İngiltere'de hukuk okuması, Tsai'ye bir LL.B. kazandırdı ...



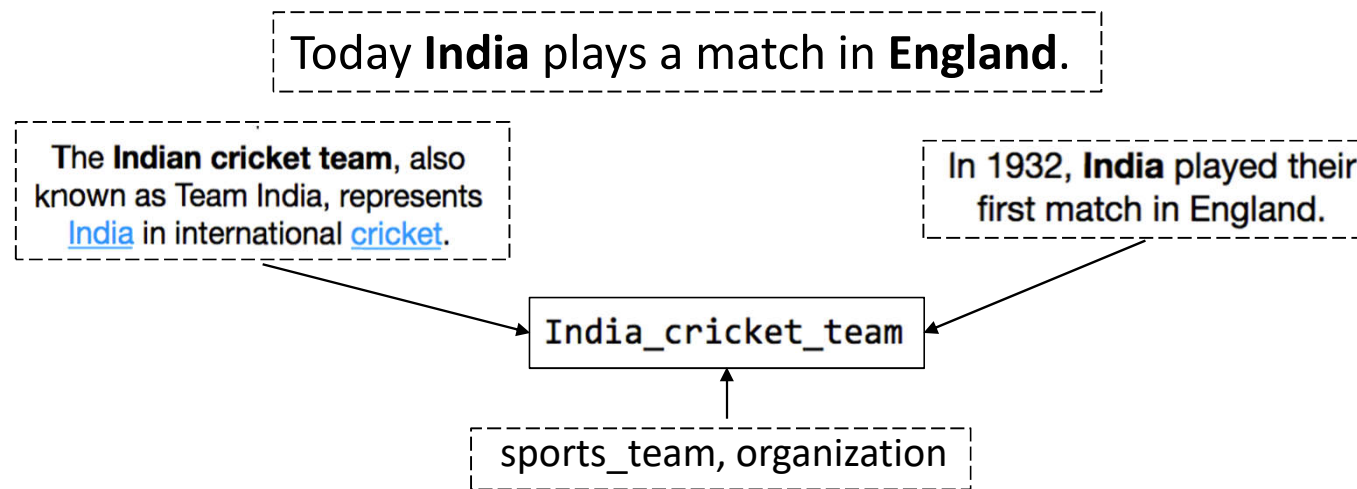
Example by Tsai & Roth'16

- **Challenges:**

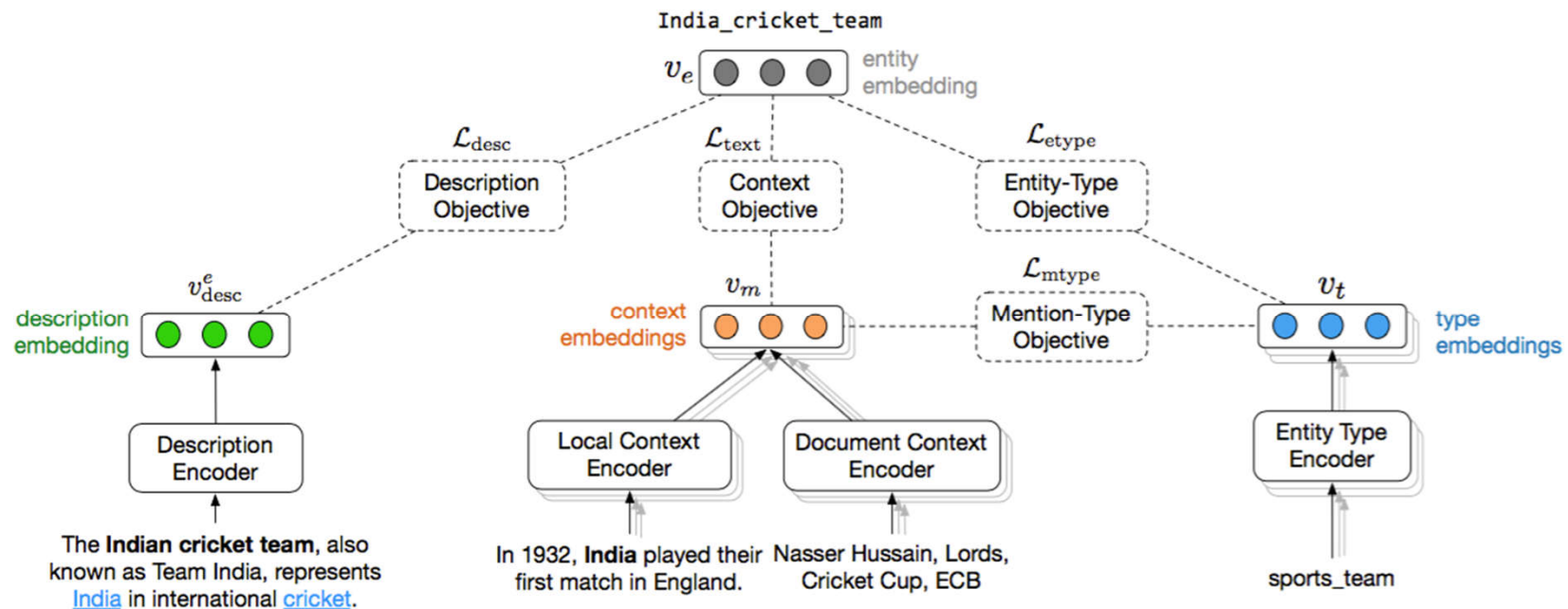
- Link to the English Wikipedia
- Comparing non-English words to English Wikipedia titles

# New Approach to Entity Linking [Gupta et al'17]

- Learn Entity Representations
  - Semantic Space of entities
  - Encode information from heterogeneous sources
    - Description of entity from KB (Wikipedia)
    - Context in which entity is mentioned (Wikipedia Linked Data)
    - Fine-Grained Types (Freebase)
  - Hence, learn encoders from observed data to new representation space

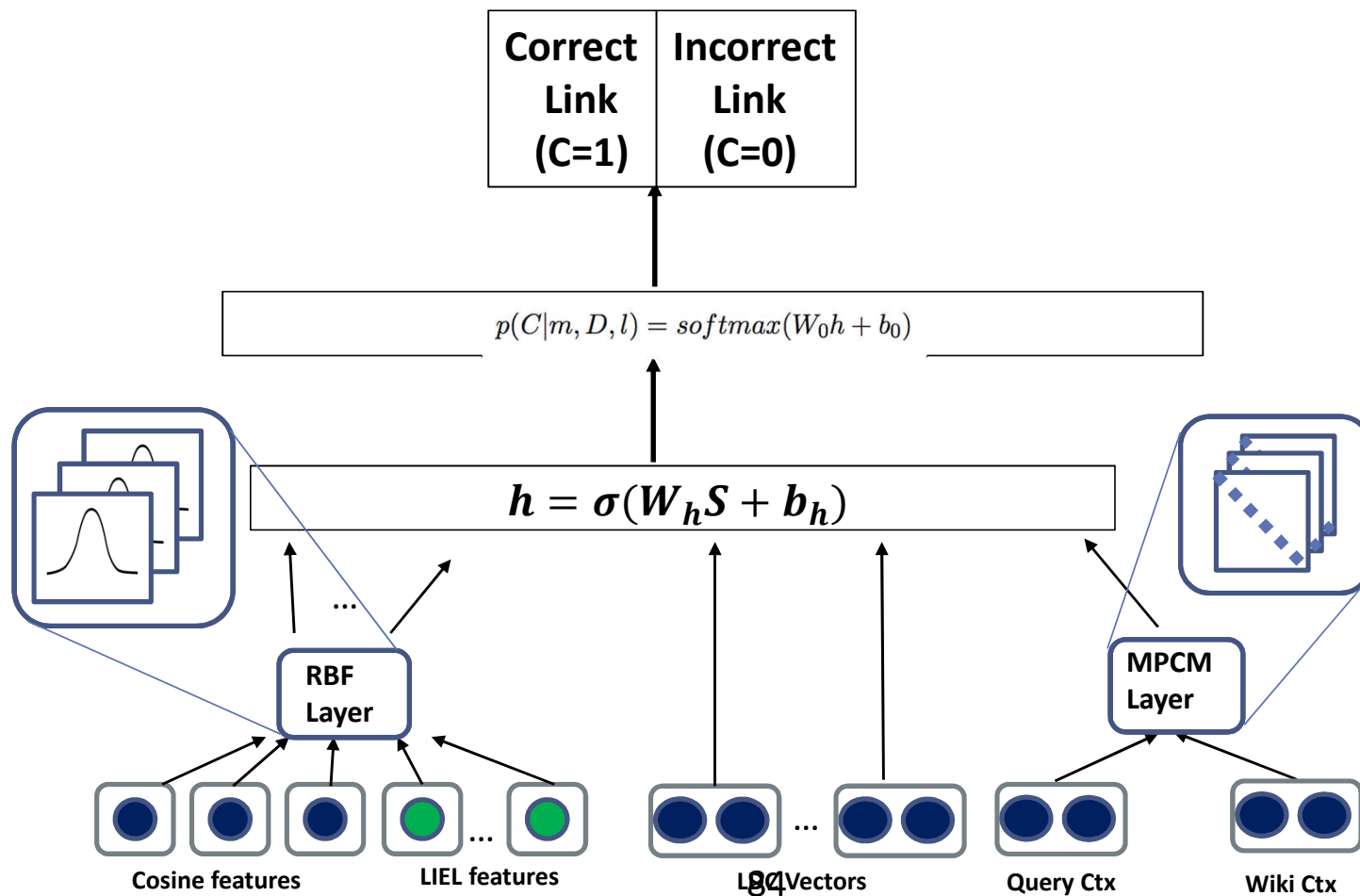


# New Approach to Entity Linking [Gupta et al'17]

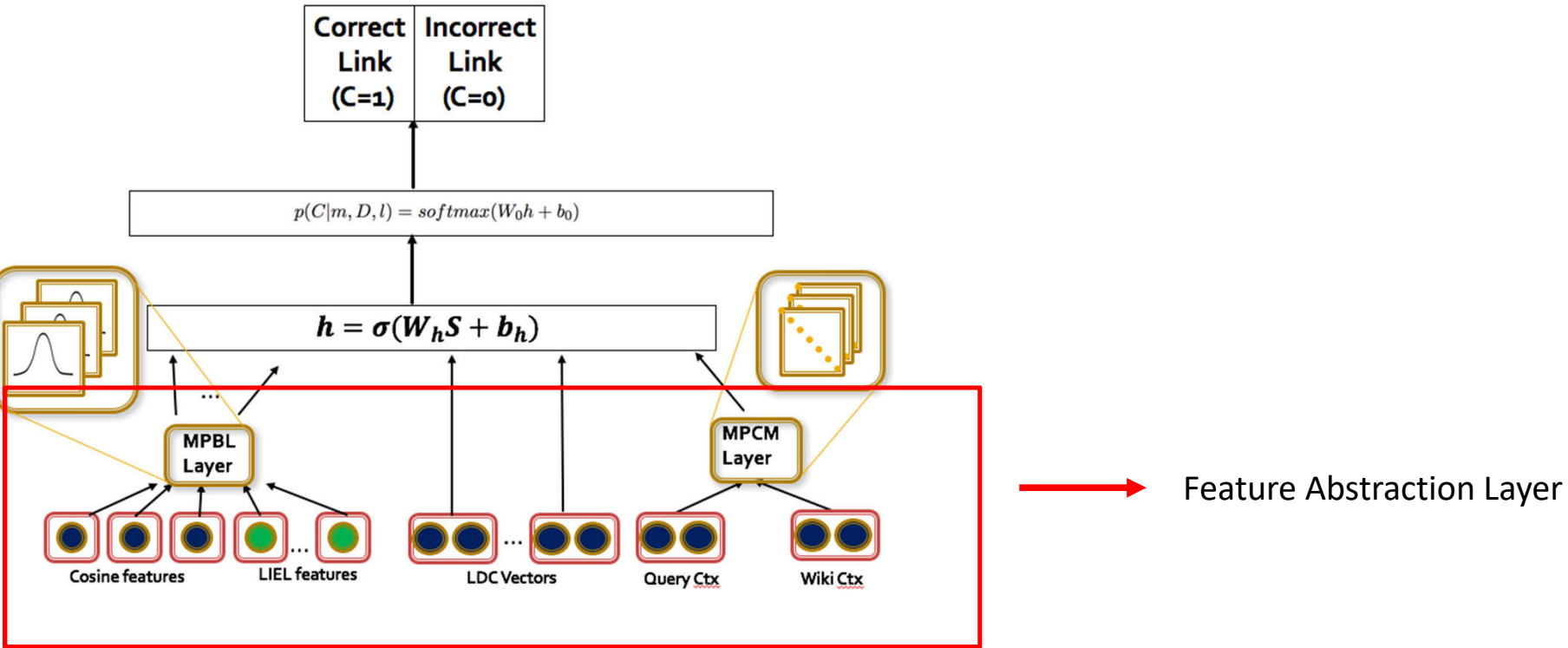




# Zero-shot Cross-lingual Entity Linking (Sil et.al. AAAI18)



# Neural Model Architecture



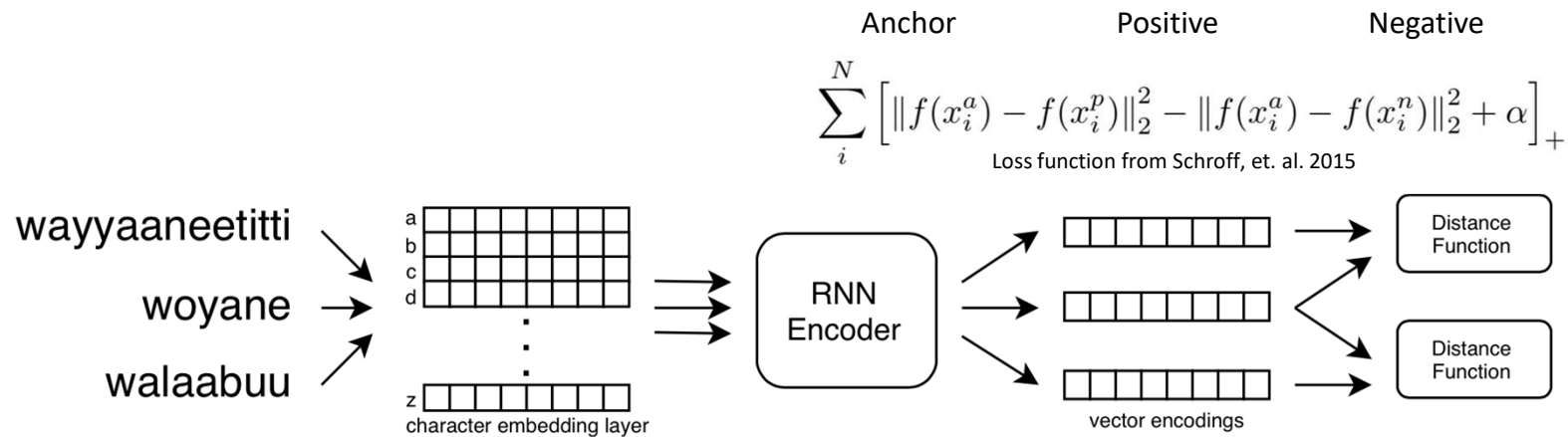
# Impact of Cross-lingual Joint Entity and Word Embedding

- Data: KBP2015 Entity Linking with perfect mentions
- Metric: NERLC (mention boundary + type + KBID)

Source Language	Method	Precision	Recall	F-score
English	State-of-the-art (Pan et al., 2015)	66.1%	68.1%	67.1%
	+ Cross-lingual Joint Entity and Word Embedding (Pan et al., 2019submission)	<b>69.3%</b>	<b>70.8%</b>	<b>70%</b>
Chinese	State-of-the-art (Pan et al., 2015)	78.1%	78.1%	78.1%
	+ Cross-lingual Joint Entity and Word Embedding (Pan et al., 2019submission)	<b>80.5%</b>	<b>81.9%</b>	<b>81.2%</b>

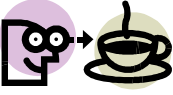
# NIL Clustering

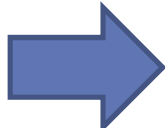
**(woyane, wayyaaneetitti, walaabuu)**



Mention Clustering F-score on Perfect Mentions	Oromo	Tigrinya
Rule-based	74.3%	77.0%
Character embedding based RNN (Blissett et al., 2019submission)	<b>83.8%</b>	<b>85.0%</b>

# Outline

- Motivation, Task, Application 30 min
- Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 15 min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30 min
- Coffee Break  15 min
- Cross-lingual Transfer Learning 20 min
- Cross-lingual Neural Entity Linking 20 min
- Remaining Challenges and New Directions 30 min
- Demos, Resources and QA 20 min



# Lack of Domain Knowledge

- The final Perahera of the **Ruhunu Kataragama Maha Devalaya** will be held today.
- In the communiqué the education ministry has cited as a cases in point several instances like the application by a doctor transferred to Bemmulla in Gampaha for admission of his child to the Colombo **D . S . Senanayake Vidyalaya**.
- The navy media unit stated that they suspect that the **Kerala Ganja Cannabis** was brought from India via the mainland
- **IOC**'s fuel prices will again rise again in the light of the increase in fuel prices in Ceylon Petroleum Corporation.



D. S. Senanayake College





## Lack of Deeper Semantic Analysis

- It was a pool **report** typo. Here is exact **Rhodes** quote: "this is not gonna be a couple of weeks. It will be a period of days."
- At a **WH briefing** here in Santiago, **NSA** spok **Rhodes** came with a litany of pushback on idea **WH** didn't consult with **Congress**.
- **Rhodes** singled out a **Senate** resolution that passed on March 1st which denounced **Khaddafy's** atrocities. **WH** says **UN** rez incorporates it



***Ben Rhodes  
(Speech Writer)***

# Lack of Commonsense Knowledge

In his first televised address since the attack ended on Thursday, **Kenyatta** condemned the "barbaric slaughter" and asked help from the Muslim community in rooting out radical elements.



## Jomo Kenyatta

Former President of Kenya

Jomo Kenyatta was a Kenyan politician, and the first President of Kenya. Kenyatta was the leader of Kenya from independence in 1963 to his death in 1978, serving first as Prime Minister and then as President. [Wikipedia](#)

**Born:** October 20, 1891, Gatundu, Kenya

**Died:** August 22, 1978, Mombasa, Kenya

**Succeeded by:** Daniel arap Moi

**Children:** Uhuru Kenyatta, Margaret Kenyatta

**Spouse:** Ngina Kenyatta (m. 1951–1978), [More](#)

**Parents:** Muigai wa Kung'u, Wambui wa Kung'u



## Uhuru Kenyatta

President of Kenya

Uhuru Muigai Kenyatta is the 4th and current President of Kenya, in office since 2013. He is the son of Jomo Kenyatta, Kenya's first president, and his fourth wife Ngina Kenyatta. He is an alumnus of Amherst College. [Wikipedia](#)

**Born:** October 26, 1961 (age 54), Nairobi, Kenya

**Spouse:** Margaret Wanjiru Gakuo (m. 1989)

**Parents:** Jomo Kenyatta, Ngina Kenyatta

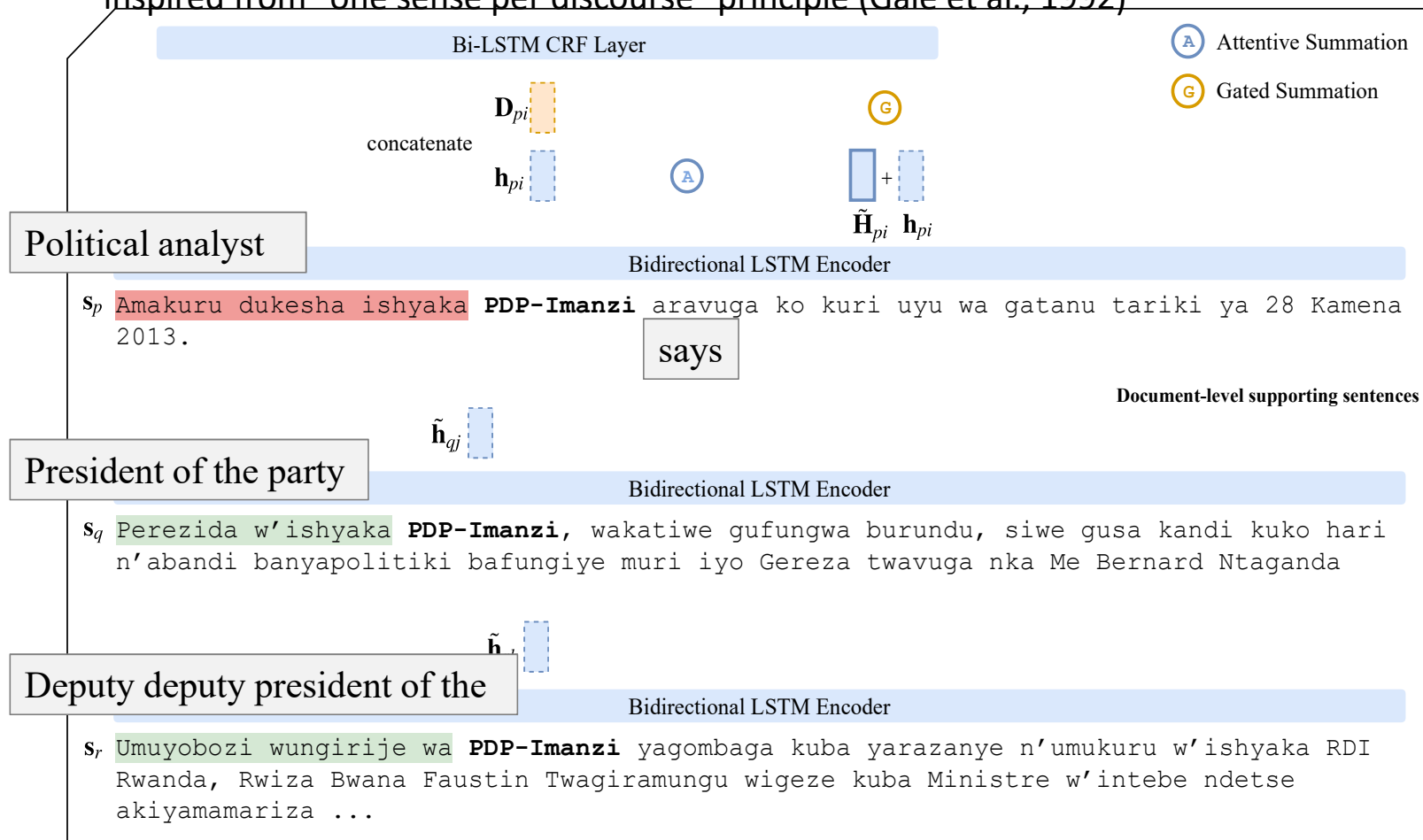
**Children:** Jaba Kenyatta, Jomo Kenyatta, Ngina Kenyatta

**Siblings:** Christine Wambui, Muhoho Kenyatta, Anna Nyokabi

**Grandparents:** Anne Nyokabi Muhoho, Muigai wa Kung'u, Muhoho wa Gathecha, Wambui wa Kung'u

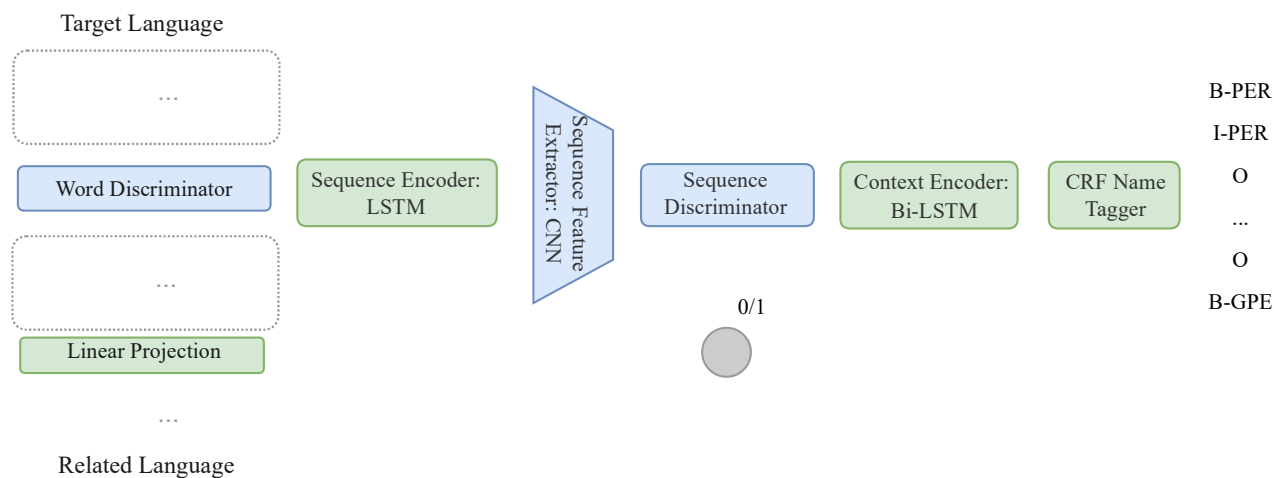
# Go beyond sentence-level, sequence labeling, embedding...

- State-of-the-art on CONLL and KBP data sets (Zhang et al., CONLL2018) inspired from “one sense per discourse” principle (Gale et al., 1992)



# Cross-lingual Adversarial Transfer Learning

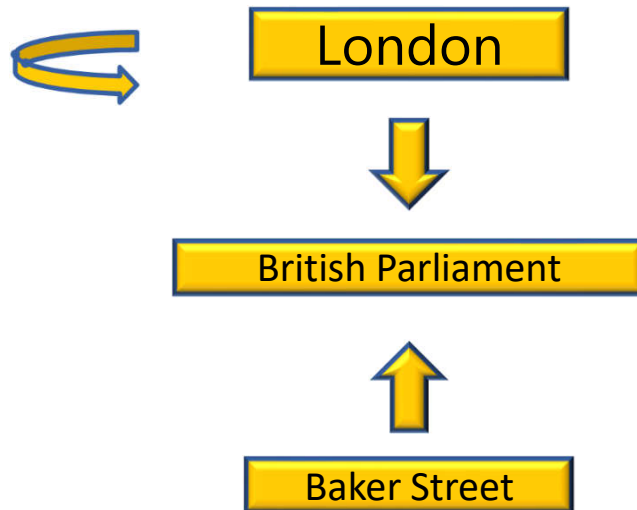
- Goals (Huang et al., 2019submission)
  - Dynamically select domain-related data from related languages
  - Distinguish language-specific features and sharable features
- Multi-level Adversarial Transfer, extension from (Lin et al., ACL2018)
  - Related languages: Swahili for IL9 and Bengali for IL10, and English for both
  - Word-level: A linear projection function is trained so that the word discriminator is unable to predict each word's origin
  - Sequence-level:
    - The LSTM sequence encoder is trained so that the sequence discriminator cannot predict each sequence's origin
    - CNN: generate one unified sequence vector with the same size of dimensions
    - Sequence discriminator: optimize encoder to select sequences from the related language which share similar features with the target language



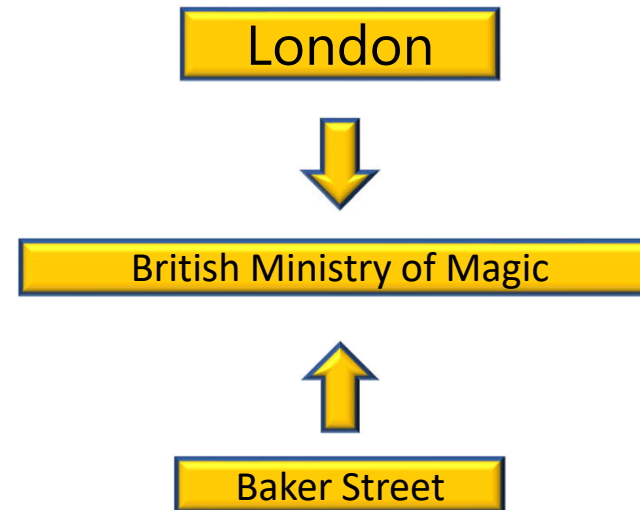
# ~~How Deep Should One Single Knowledge Repository Go~~ Can

e.g.:

*Earth, year 2016:*



*Harry Potter world:*



# ~~How Deep Should One Single Knowledge Repository Go~~ Can

- Legal Issues
  - IP: how do we merge a company's knowledge into a universal KB and insure no other company takes advantage of it?
  - Privacy: are we willing to make it easy for everybody to retrieve our personal data (even if some is already public)?

- Expertise



[https://en.wikipedia.org/wiki/Boeing\\_747](https://en.wikipedia.org/wiki/Boeing_747)



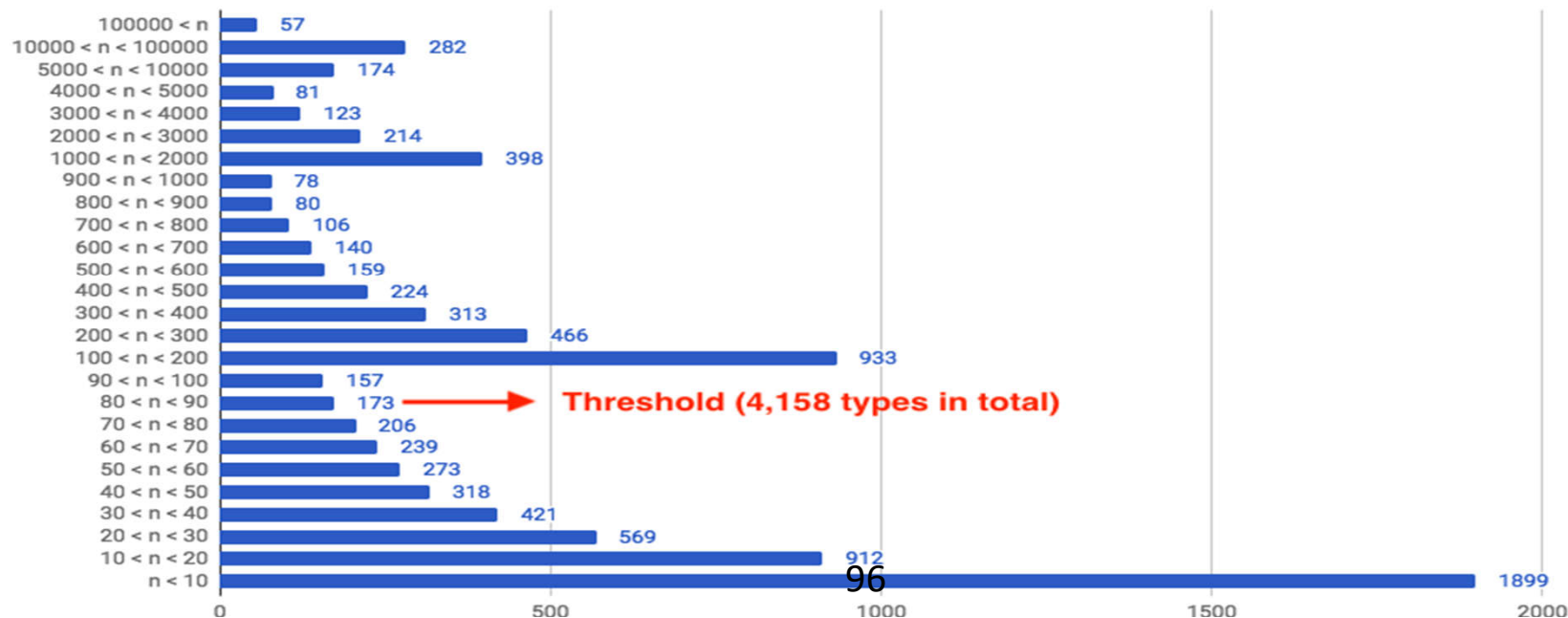
[https://en.wikipedia.org/wiki/Airbus\\_A380](https://en.wikipedia.org/wiki/Airbus_A380)



# Extend to Thousands of Entity Types (TAC-KBP2019 EDL Task)

- 7,297 hierarchical entity types defined in YAGO, derived from WordNet synsets
  - Top level: thing
  - Second level: person, organization, building, artifact, abstraction, physical entity, geographical entity
  - Each type has at least 10 Wikipedia entries
- KBP2018 EDL task: 7,297 hierarchical entity types defined in YAGO and WordNet, each type has at least 10 Wikipedia entries

Yago WordNet type distribution (n = number of unique entities for a Yago WordNet type)



# Entity Extraction Results & Examples

- Mention extraction F-score 70% for Chinese and 75% for English
- Hormone
  - *Brain-derived neurotrophic factor* (“**BDNF**”), another important gene in neural plasticity, has also been shown to have reduced methylation and increased transcription in animals that have undergone learning.
- Infectious Disease
  - Notable exceptions include the *Large Pine Weevil* (“**Hylobius abietis**”), which can kill young conifers.
- Dumpling
  - *Shengjian mantou* is a type of small , pan - fried " baozi " ( steamed buns ) which is a specialty of Shanghai .
- Fairy
  - The background story of the game starts somewhere in the desert where Anwar , a pure hearted young man finds a rusty oil lamp from what he releases a very powerful and evil *djinn* the Nadir .

## English Results & Examples (Cont')

- Lawsuit
  - The landmark ***Brown v. Board of Education*** decision paved the way for *PARC v. Commonwealth of Pennsylvania* and *Mills vs. Board of Education of District of Columbia*, which challenged the segregation of students with special needs.
- Mental Disorder
  - Many of these veterans suffer from post ***traumatic stress disorder***, an anxiety disorder that often occurs after extreme emotional trauma involving threat or injury.
- Military Academy
  - The year after, the prince went back to France,[2] where he eventually entered the prestigious academy of ***École spéciale militaire de Saint-Cyr-Coëtquidan***.
- Military Uniform
  - The following below depicted gallery of mounting loops are practically in use in conjunction with the ***5- or 3 color flectarn*** fighting suit.

## English Results & Examples (Cont')

- Fundraiser
  - The U.S. Fund administers the long-running *Trick-or-Treat for UNICEF* campaign which began as a local fundraising event in Pennsylvania in 1950 and has since raised more than US \$170 million to support UNICEF's work.
- Investigator
  - Samuel Hume was born in San Francisco, California in 1885, the son of *James B. Hume*, a famous Wells Fargo detective.
- Lobbyist
  - Represented by *Lanny Davis*, the CES lobbied for changes to the "gainful employment rule".
- Medical Scientist
  - Pillemer was born on October 15, 1954, to Jean Burrell Pillemer and *Louis Pillemer*, and early pioneer in the field of immunology at Case Western Reserve University.

## English Results & Examples (Cont')

- Molecular Biologist
  - Meanwhile an overlapping class of transposable element was described under the name "polintons", derived from the key proteins polymerase and integrase, by *Vladimir Kapitonov* and *Jerzy Jurka*.
- Natural Language
  - The *Vai* language , also called *Vy* or *Gallinas* , is a Mande language spoken by the Vai people , roughly 104,000 in Liberia , and by smaller populations , some 15,500 , in Sierra Leone
- Naval Commander
  - His ship drifting dangerously inshore , at 14:30 Captain *Thomas Frederick* gave control to a sailor on board who claimed to have navigated the region and knew a safe anchorage .
- Naval Gun
  - She carried one *15 cm SK L/45 gun*, four *10.5 cm SK L/45 guns*, four *SK L/45 gun*, four *8.8 cm SK L/35 guns*, five *8.8 cm SK L/30 guns*, and one *8.8 cm SK L/30 gun* in a U- boat mounting.

## English Results & Examples (Cont')

- **Poisoner**
  - It began to be used for murderers who used poisons after the Bishop of Rochester 's cook , **Richard Rice** , gave a number of people poisoned porridge , resulting in two deaths in February 1532 .
- **President**
  - Founder 's Day is national public holiday observed in Ghana to mark the birthday of Ghana 's first president , Dr. **Kwame Nkrumah** the key founding father of Ghana .
- **Queen**
  - He later became the King of Spain and married twice to **Marie Louise of Savoy** and then **Elisabeth Farnese** .
- **Religion**
  - The **Mu'tazila** tradition of tafsir has received little attention in modern scholarship , owing to several reasons .
- **Salad**
  - **Texas caviar** is a salad of black - eyed peas lightly pickled in a vinaigrette - style dressing , often eaten as a dip accompaniment to tortilla chips .



## English Results & Examples (Cont')

- Seafood
  - *Lauriea siagiani*, is a species of *squat lobster* in the family Galatheidae, genus " *Lauriea*" .
- Sign Language
  - Following this , he has been at many festivals , including Ferstival Clin d'Æil throughout Europe as an actor , performer in various sign languages like *DGS* , *BSL* , *LIS* and *LSF* .
- Appetizer
  - This invention of a faux Polynesian experience is heavily influenced by Don the Beachcomber , who is credited for the creation of the "*pūpū*" *platter* and the drink named the " Zombie " for his Hollywood restaurant .
- Bomber
  - The carburetor intake was much larger , a long duct like that on the Nakajima B6N Tenzan was added , and a large spinner — like that on the *Yokosuka D4Y Suisei* with the Kinsei 62—was mounted .

## Chinese Results & Examples (Cont')

- Vector

- 一般的，令  $D$  是作用于黎曼流形  $M$  上的 **向量丛**  $V$  的一阶微分算子。  
(In general, let  $D$  be the first-order differential operator of **the vector bundle**  $V$  acting on the Riemannian manifold  $M$ .)
- 柯西 - 施瓦茨不等式叙述，对于一个 **内积空间** 所有向量 " $x$ " 和 " $y$ "  
(Cauchy - Schwarz inequality description, for **an inner product space** of all vectors " $x$ " and " $y$ ")

- Footbridge

- 而较高的一座哥特式塔楼于 1357 年与 **查理大桥** 一起由彼得帕尔莱勒兴建，直到 1464 年才完成。  
(The taller Gothic tower was built in 1357 by Peter Parleler with the **Charles Bridge** until 1464.)
- 而中国最著名的铁索吊桥是四川省甘孜的 **泸定桥**。  
(The most famous iron suspension bridge in China is **Luding Bridge** in Garze, Sichuan Province.)

## Chinese Results & Examples (Cont')

- AutomotiveTechnology

- 同时, 奥迪也在这一代 A4 中引入了当时全新开发的 Tiptronic **手自一体变速箱**

(At the same time, Audi also introduced a newly developed **Tiptronic tiptronic transmission** to this generation of A4 )

- **电子稳定程序**, 亦称 **车身动态稳定系统** (常缩写为 **ESP®**), 又称 **电子稳定控制系统** (缩写: **ESC**), 是对旨在提升车辆的操控表现的同时、有效地防止汽车达到其动态极限时失控的系统或程序的通称。

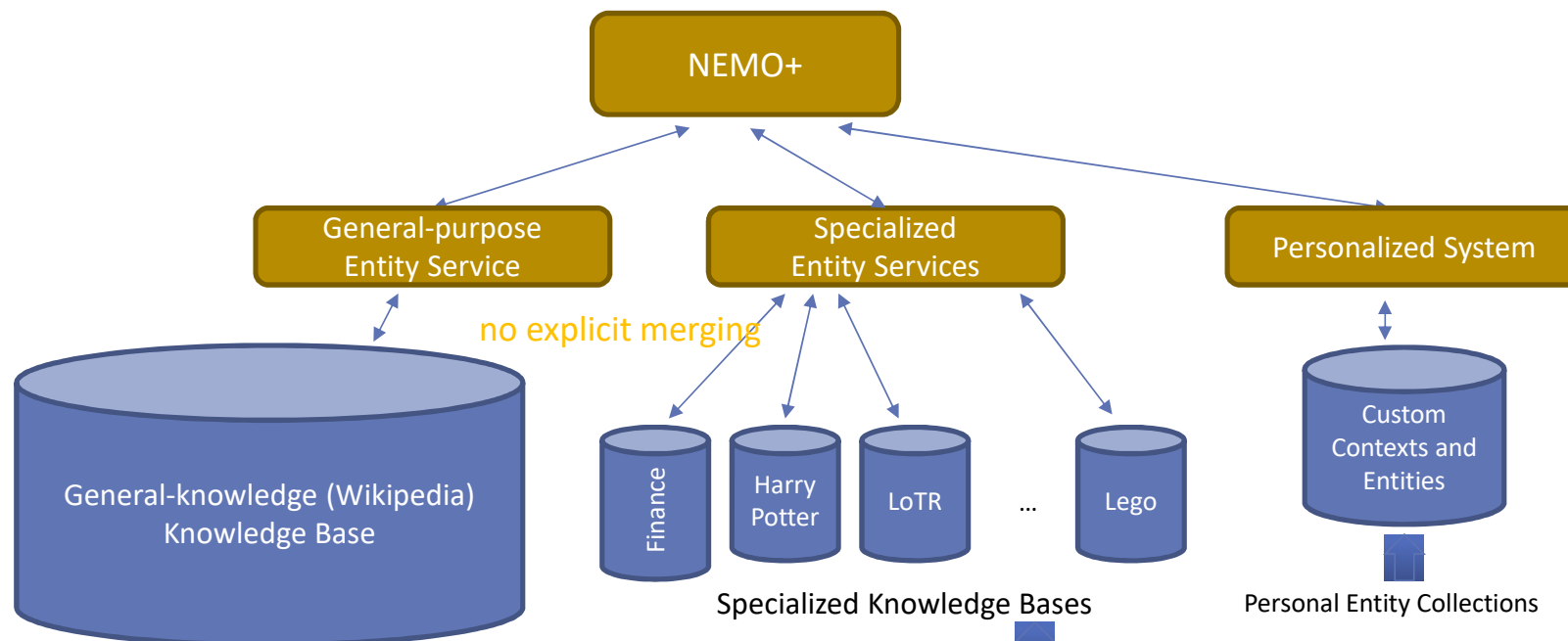
(**Electronic stability program**, also known as **dynamic body stability system** (often abbreviated as **ESP®**), also known as electronic stability control system (abbreviation: **ESC**), is designed to improve vehicle handling performance, while effectively preventing the car to reach The generic term for a system or program out of control at its dynamic limits.)

- DataInputDevice

- 多数 **键盘布局** 及输入法皆可用于输入拉丁文字或汉字。

(Most **keyboard layouts** and input methods are available for entering Latin text or Chinese characters.)

# Entity Linking with Multiple Knowledge Bases



Two-step approach to analyze an input document:  
(1) detect appropriate specialized KB  
(2) extract and resolve the entity mentions in the document to the merged-on-the-fly specialized KB with the general-knowledge KB



(Microsoft) Silviu Cucerzan. *Entity platform and entity store.*

US Patent App 20150269612 A1, March 18, 2014

# Domain/KB Detection

(Gao and Cucerzan, 2017): Entity Linking to One Thousand Knowledge Bases.

Given a large set of entity repositories, identify the one that is the most appropriate for a given document to perform entity linking.

Although he initially laid low, Voldemort was soon forced into the open, and began his bloody conquest of the wizarding world anew. After two years of constant warfare, Voldemort finally gained control of the MOM, and ruled relatively unopposed, save for a few pockets of resistance. Despite his hold over the country, Voldemort was still unsatisfied, as he had yet to remove the danger the prophecy presented to him. After learning of Potter's location, Voldemort set out to destroy the boy once and for all launching his entire amassed force against Hogwarts. Upon arriving at the school, Voldemort was met by a full scale rebellion of Hogwarts staff and students, along with the members of the Order of the Phoenix and the residents of Hogsmeade. As the battle progressed the Death Eaters were driven into the Great Hall, where Voldemort engaged Harry Potter in a duel, and, because all of his Horcruxes were destroyed, Tom Marvolo Riddle was finally killed once and for all.



Harry Potter Wiki

15,472 PAGES

ADD NEW PAGE

BOOKS FILMS CHARACTERS COMMUNITY EXPLORE DISCUSS

Home

VIEW SOURCE SHARE

WELCOME TO THE Harry Potter WIKI

Welcome to the Harry Potter Wiki, an encyclopedic resource and community gathering spot for all things related to J. K. Rowling's Wizarding World. Whether you're looking for info on *Fantastic Beasts*, the book series or LEGO, we are the #1 Harry Potter fan database that anyone can edit.

The Harry Potter Wiki reveals plot details about the series. Read at your own risk! We are currently editing 15,472 articles since 5 July, 2005.

Community • Wiki Tutorial • Help Pages • Guidelines

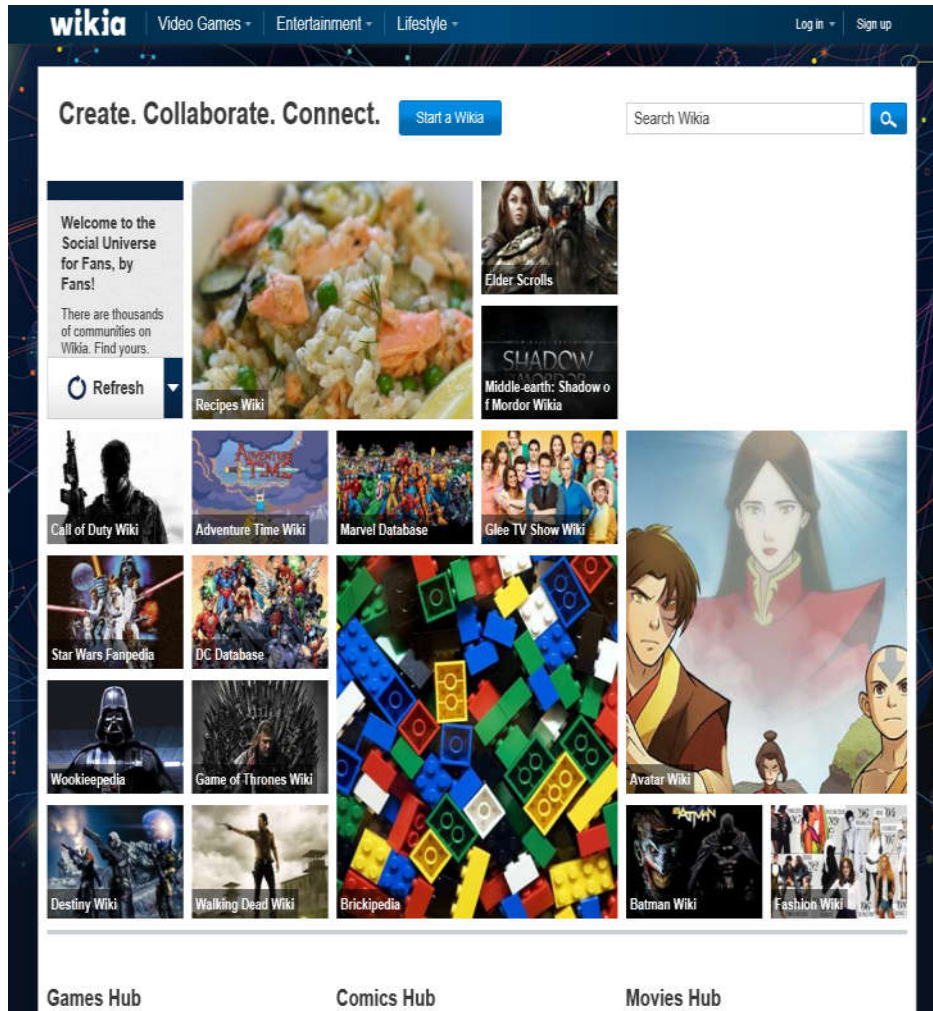
Microsoft

Surface Laptop for ...

Four tone-on-tone color combinations and sleek, elegant design Luxurious Alcantara ...

\$4,099.00

# One Wikipedia, 325,000 Wikias



Rank	WAM Score	Wikia URL
1	99.84	<a href="http://elderscrolls.wikia.com">elderscrolls.wikia.com</a>
2	99.76	<a href="http://disney.wikia.com">disney.wikia.com</a>
3	99.75	<a href="http://runescape.wikia.com">runescape.wikia.com</a>
4	99.73	<a href="http://cardfight.wikia.com">cardfight.wikia.com</a>
5	99.71	<a href="http://starwars.wikia.com">starwars.wikia.com</a>
6	99.71	<a href="http://marvel.wikia.com">marvel.wikia.com</a>
7	99.67	<a href="http://warframe.wikia.com">warframe.wikia.com</a>
8	99.65	<a href="http://avatar.wikia.com">avatar.wikia.com</a>
9	99.64	<a href="http://leagueoflegends.wikia.com">leagueoflegends.wikia.com</a>
10	99.63	<a href="http://yugioh.wikia.com">yugioh.wikia.com</a>
		<a href="http://animals.wikia.com">animals.wikia.com</a>
		<a href="http://howtotrainyourdragon.wikia.com">howtotrainyourdragon.wikia.com</a>



# Statistics (summer 2014)

## Wikipedia

Entity Pages: 4.5 million

Page Length: 4284 chars

Links to Wikipedia Per Page: 32

Links to Wikias Per Page 0

## Wikia (1,163 Collections)

Entity Pages: 3 million

Page Length: 2573 chars

New Entity Names: 2.5 million

Links to the Same Wikia Per Page: 8

Links to Wikipedia Per Page: 0.14

Links to Other Wikias Per Page: 0.03

# Linking to Geoname

**Demo**   APIs   Development   Human In Loop   Annotation Tool   Heat Map   Name Transliteration

## Incident Language IE Demo

### Language List

Choose a language:  **Browse**

Abkhazian	Achinese	Adyghe	Afrikaans	Akan	Albanian
Alemannisch	Amharic	Arabic	Aragonese	Aramaic	Armenian
Aromanian	Arpitan	Assamese	Asturian	Avaric	Aymara
Azerbaijani	Bambara	Bangla	Banjar	Basa Banyumasan	Bashkir
Basque	Bavarian	Belarusian	Belarusian (Tara...	Bihari	Bikol Central
Bishnupriya	Bislama	Bosnian	Breton	Buginese	Bulgarian
Burmese	Catalan	Cebuano	Central Kurdish	Chamorro	Chavacano de Za...
Chechen	Cherokee	Chewong	Chinese	Chinese (Min Nan)	Church Slav...

Three examples are provided. You could also enter your own example.

**example 1**   **example 2**   **example 3**   **enter**

```
# REDIRECT Ашыкæимæаба
' '' Рашибуж '' ' ( ' '' ' ) Полша акалакъ .
' '' Лос-Анцелес '' ' ( ' 'Los Angeles ' ' ) -
Гæдоута араион .
* Монтевидео ( проектируется )
* Лыхны
' '' Владимир '' ' - Урыстæмла акалакъ .
```

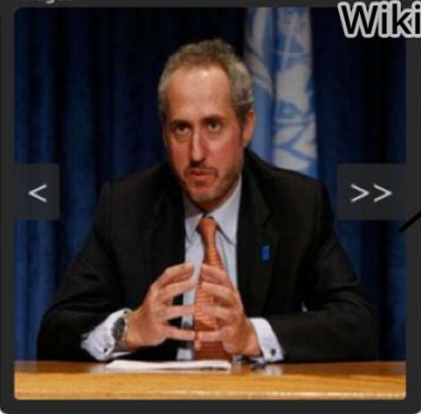
**System**   **Missing**   **Spurious**

Mention ID: Boliang\_NE\_tagger\_00010  
Mention Str: Stephane Dujarric 601:617  
Reference KB: St%C3%A9phane\_Dujarric  
Entity Type: PER  
Mention Type: NAM  
Confidence Value: 1.0  
Images:

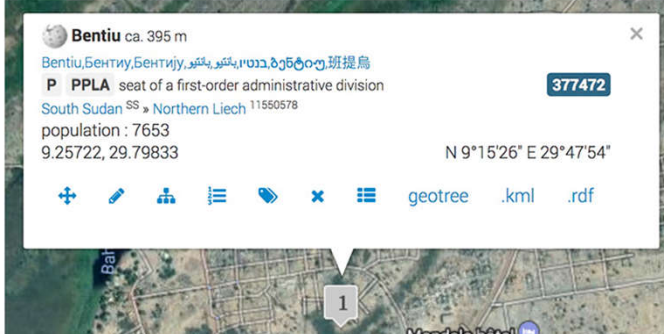
**Extracted Name**

...an ta kudu] Kakakin babban magatakardan MDD [PER **Stephane Dujarric**] ya ce wani jirgin sama, dauke fadi a birnin [LOC **Bentiu**] dake [LOC **Jihar Unity**] a arewacin kasar, tamarin da ya yi sanadin mutuwar ... on manema labaru da aka yi a wannan rana, [PER **Stephane Dujarric**] ya ce jirgin saman mai saukar ... da ya ke jigilar kayayyaki, kuma dukkanin wadanda suka rasu su 3 'yan kasar [LOC **Rasha**] ne. [PER **Stephane Dujarric**] ya k...

**Wikipedia Entry**



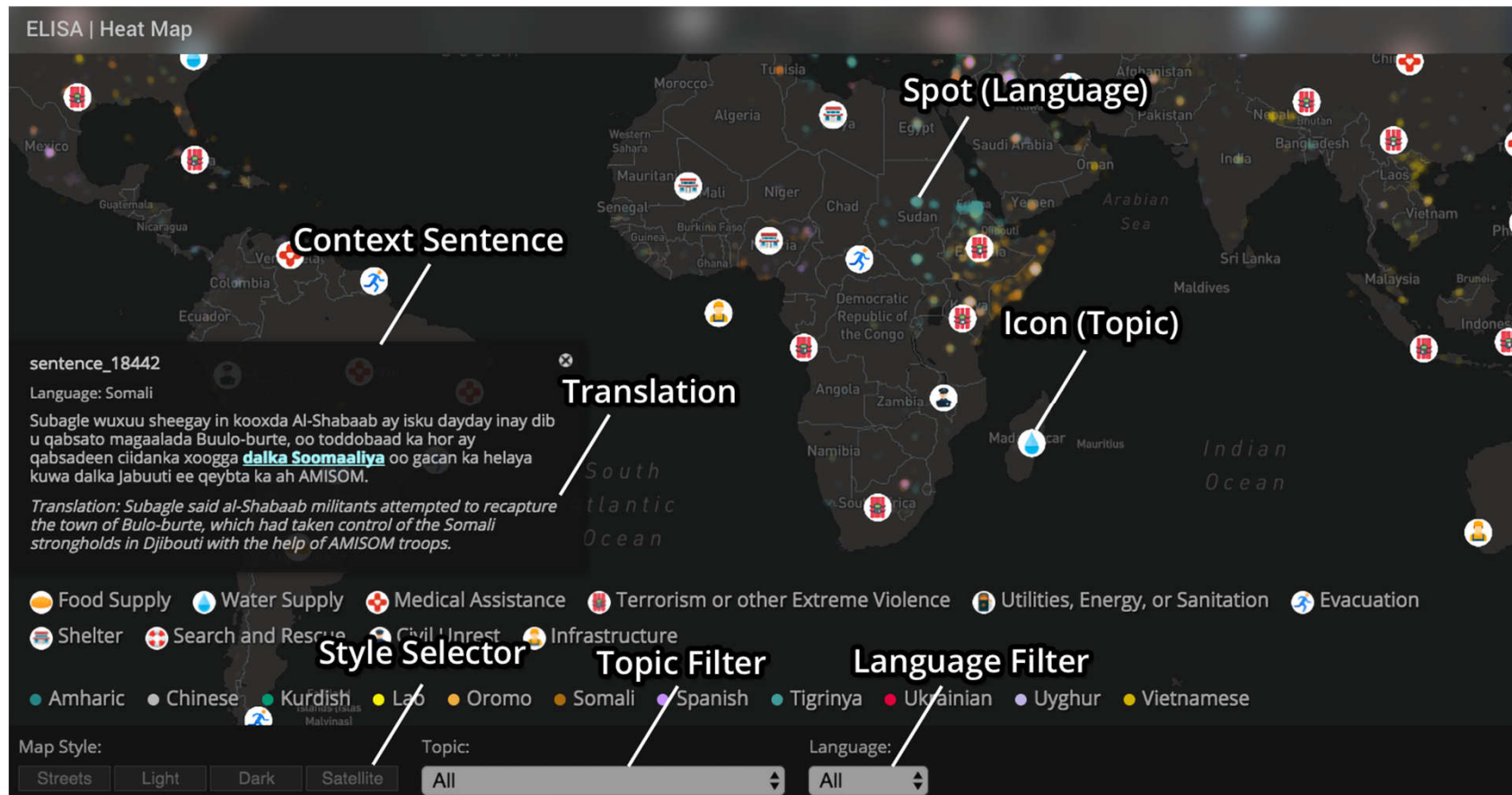
**GeoNames**



Bentiu ca. 395 m  
Bentiu, Бентиу, Бентију, بكتيو, بكتيو, بكتيو, 班提烏, 班提烏  
P PPLA seat of a first-order administrative division **377472**  
South Sudan <sup>SS</sup> » Northern Liech 11550578  
population : 7653  
9.25722, 29.79833      N 9°15'26" E 29°47'54"

geotree .kml .rdf

# Linking to Geoname: Heatmap



- Re-trainable Systems: [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie/api](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie/api)
- Data and Resources: <http://nlp.cs.rpi.edu/wikiann/>
- Demos: [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie) [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie/heatmap](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie/heatmap)

# Linking to Wikipedia/DBpedia/YAGO/WikiData/ WordNet: Earth Science Domain

- Earth Science
  - [https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/tmp/phrase\\_linking/20180419/](https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/tmp/phrase_linking/20180419/)

Linkable Noun Phrase

Non Linkable Noun Phrase

J.L.R Touret, Fluids in metamorphic rocks, Lithos, Volume 55, 2001, Pages 1–25, ISSN 0024-4866, https://doi.org/10.1016/S0024-4866(00)00036-0 (http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0024493700000360)

**Abstract:** **Basal** **T conditions** derived from **investigation** **number of fluid** **systematic basaltic** **types.** The **fluid inclusions** in **metamorphic rocks** are reviewed and illustrated. A **major problem** relates to the **number** of **inclusions**, possibly formed on a **wide range** of **P-T conditions**, **cases**, **extensive changes** after **initial trapping**. The **interpretation** of **fluid inclusion data** can only be done by **comparison** with **independent P-T estimates** derived from **measurements**, and **interpretation**. **Observation**, with a **conventional petrographic microscope**, leads to the **identification** and **relative chronology** of a **limited number of fluid inclusions** (e.g., **composition, eventually changes** in **fluid density**). For the **chronology**, the **notion** of **GIS (Group of synchronous inclusions)** is introduced. It should serve as a **reference** for **microthermometry measurements**, completed by **nondestructive analyses** (mostly **micro-Raman**), specify the **composition** and **density** of the **different fluid types**. The **reliability** can be significantly reduced by **simple considerations** of the **shape** of **density histograms**, allowing **elimination** of a **great number** of **inclusions** having suffered **late perturbations**. In many, the **interpretation** is based on the **comparison** between **few isochores**, **representative** of the **whole inclusion population**, and **P-T mineral data**. **Essential** is a **clear perception** of the **relative chronology** between the **different isochores**. When this is possible, as illustrated by the **complicated case** of the **granulites** from **Central Kola Peninsula**, a **good interpretation** of the **fluid inclusion data** can be done. If not, **fluid inclusions** will not tell much about the **metamorphic evolution** of the **rocks** in which they occur.

**Keywords:** **Metamorphic rocks**; **Fluid inclusions**; **Microthermometry**; **Granulites**

mention: relative chronology  
mention type: None

Wikipedia: [Relative dating](#)  
DBpedia: [Relative dating](#)  
Wikidata: [Q265619](#)

WordNet:  
Content105809192  
Philosophy106158346  
Abstraction100002137  
Epistemology106166748  
Cognition100023271  
KnowledgeDomain105999266  
Ability105616246  
PsychologicalFeature100023100  
Discipline105996646  
Know-how105616786  
Method105660268  
Methodology106166898  
HumanisticDiscipline106153846



# Linking to 300+ Bioportal Biomedical Ontologies

- Biomedical Science

- [https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/tmp/phrase\\_linking/20180419\\_bio/head10.html](https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/tmp/phrase_linking/20180419_bio/head10.html)

A **marked reduction** in **coronary blood flow** produces a **reduction** in **myocardial function**, **electrocardiographic abnormalities** and **eventually a myocardial infarction** if the **ischemic episode** were to persist for **more than 20 to 30 min**. There have been **numerous studies** in **animal models** in **search** of a **magic bullet** or **drug** that can ameliorate these **symptoms** and result in a **reduction** in **infarct size**, **improvement** in the **recovery** of **contractile function**, and **abrogation** of **malignant ventricular arrhythmias** in **humans**. This **unit** describes **two animal models** of **myocardial ischemia/reperfusion injury** which are used to evaluate **pharmacological agents** that may eventually demonstrate **cardioprotective activity** in a **clinical setting**.

**Abnormalities** of **cardiac rhythm** are one of the **most common clinical problems** in **cardiology** and arise as the **result** of either **disorders** of **cardiac impulse formation** or **conduction**, or a **combination** of both. It has been established that some **classes** of **drugs**, such as **tricyclic antidepressants** (e.g., **imipramine**), **cardiac glycosides** (e.g., **digoxin**), and **Class I or Class III antiarrhythmic drugs** (e.g., **quinidine** or **amiodarone**) can produce **electrocardiographic toxicity** in **humans**. It is therefore highly advisable to assess the **effect** of any **new compound** in this **respect**, during the **early phases** of **drug development**. This **unit** presents a **protocol** to detect the **electrocardiographic toxicity** of **compounds** in the **anesthetized guinea pig**.

**Medicinal products** that prolong **cardiac repolarization** unintentionally increase the risk of **torsades de pointe (TDP)**. This **lethal risk** necessitates a **detailed** **approach** to **drugs** to cause **QT interval prolongation**. The in vivo **approach** is **descriptive** and not **explanatory** in **terms** of **mechanisms** of **action**. **Approaches** appear to possess **reasonable predictive value**, though **understanding** the **problems** associated with this **cardiovascular**

mention: arrhythmias  
mention type: None  
Wikipedia: Heart\_arrhythmia  
DBpedia: Heart\_arrhythmia  
Wikidata: Q189331

**interval** of the **electrocardiogram**, may trigger a **potentially fatal arrhythmia** called **torsades de pointe (TDP)**. There are **two different and complementary approaches** to assess the **potential** of **drugs** to prolong the **QT interval** under **near-physiological conditions**. It is mostly **descriptive** in **terms** of **mechanisms** of **action**, but is far removed from the **clinical situation**. While both **approaches** are employed. This **unit** reviews these **issues** and discusses a **strategy** aimed at

The **proarrhythmic potential** of **new chemical entities** can be investigated by measuring the **cardiac action potential** in **isolated Purkinje fibers**. **Different types** of **arrhythmias** may occur as **early afterdepolarizations (EADs)**, which are favored by **action potential duration lengthening** and **bradycardia**, or as **delayed afterdepolarizations (DADs)**, which are facilitated by **tachycardia**. The **effects** of a **test compound** on the **occurrence** of these **arrhythmias**, thought to be responsible for the **development** of **torsades de pointes** in the **clinic** can be studied using the **experimental protocols** described in this **unit**.

The **bicuspid aortic valve (BAV)** is associated with a **high prevalence** of **calcific aortic valve disease (CAVD)**. Although **abnormal hemodynamics** has been proposed as a **potential pathogenic contributor**, the **native BAV hemodynamic stresses** remain largely unknown. **Fluid-structure interaction models** were designed to quantify the **regional BAV leaflet wall-shear stress** over the **course** of **CAVD**. **Systolic flow** and **leaflet dynamics** were computed in **two-dimensional tricuspid aortic valve (TAV)** and **type-1 BAV geometries** with **different degree** of **asymmetry** (10 and 16% **eccentricity**) using an **arbitrary Lagrangian-Eulerian approach**. **Valvular performance** and **regional leaflet wall-shear stress** were quantified in **terms** of **valve effective orifice area (EOA)**, **oscillatory shear index (OSI)** and **temporal shear magnitude (TSM)**. The **dependence** of those **characteristics** on the **degree** of **leaflet calcification** was also investigated. The **models** predicted an **average reduction** of 49% in **BAV peak-systolic EOA** relative to the **TAV**. Regardless of the **anatomy**, the **leaflet wall-shear stress** was side-specific and characterized by **high magnitude** and **pulsatility** on the **ventricularis** and **low magnitude** and

# Linking to 300+ Biomedical Ontologies (Zheng et al., 2014)

- Biomedical Science
  - [https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/cgi-bin/linking\\_biomedical.py?query=cell](https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/cgi-bin/linking_biomedical.py?query=cell)

```
← → ↻ 🔒 Secure | https://blender04.cs.rpi.edu/~panx2/cgi-bin/linking_biomedical.py?query=cell

{"query": "cell", "time": "193", "results": [{"entity_mention": "cell", "annotations": [{"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D002477>", "score": "1.0", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D008228>", "score": "0.9749998", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D022081>", "score": "0.87607765", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D008224>", "score": "0.87483513", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D015459>", "score": "0.8689811", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D008184>", "score": "0.8484268", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D016693>", "score": "0.8295641", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D054448>", "score": "0.828124", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D002292>", "score": "0.82357204", "context_score": "1.0"}, {"url": "
<http://purl.bioontology.org/ontology/MESH/D016692>", "score": "0.8224791", "context_score": "1.0"}]}]}
```



# The Future of EDL: A broader notion of Coherence

- A long tail of relational information impacts accurate EDL
  - Beyond (Mubarak, wife, Mubarak)
  - Geographic Constraints
  - Temporal Constraints
- Multimodal Coherence
  - Identifying People, Locations, Objects
  - Concrete Objects?
  - **Trump's controversial visit to the Western Wall**
    - Time of article would also help
- Requires Reasoning



# The Future of EDL: Mentions

- Ground Everything
  - Other units of text; into multiple resources
  - Once we expand the notion of a mention, a few problems arise
  - Manchester Bomber Believed Muslims Were Mistreated, Sought Revenge
  - The US has now managed to upset two of its closest allies by allowing the disclosure of sensitive information -
  - But not everything needs to be grounded every time
    - Notion of importance
    - Ideally, adaptive to the user
    - Interaction?

- The name of the person?
- The concept of a Bomber?
- The city?
- The Event?

- The concept
- The allies?
  - **Harder**

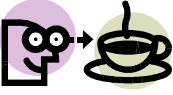
# The Future of EDL: Mentions

- Ground Everything
  - Other units of text; into multiple resources
  - Even **Events**
    - Requires good definitions; requires reasoning
- Ground Email & Other Social Media
  - Into KB, Encyclopedic Resources; other E-mails and Posts
    - Creative names: “Hellary” (probably meaningful beyond grounding)
  - Better integration between cross-document coref and grounding
    - Reference to earlier posts is important
- Grounding as a Cultural Expert
  - Read fiction and learn about the world
    - EDL as a source of supervision
  - Ground into historical references
    - It was the age of wisdom, it was the age of foolishness...
- Temporal grounding
  - Multiple interpretations

# The Future of EDL: Languages

- Ground **from** many languages
  - Also **into** other languages?
  - Important in some domains (e.g. Health)
  
- Size
  - Grounding into many languages (today) means carrying 10G of cross lingual embeddings
  - Installing on you own machines becomes difficult/infeasible

# Outline

- Motivation, Task, Application 15 min
- Traditional “Ancient” Approaches 15 min
- Modern Approaches
  - Language Universal EDL 30min
  - Multi-lingual Common Space Construction 30min
- Coffee Break  15 min
- Cross-lingual Transfer Learning 20min
- Cross-lingual Neural Entity Linking 20min
- Remaining Challenges and New Directions 30min
- ➔ Demos, Resources and QA 20min

# References

- **Tutorial:** <http://nlp.cs.rpi.edu/ccl.pptx>
- **Reading List:** <http://nlp.cs.rpi.edu/kbp/2018/elreading.html>

# Systems, Data and Resources Publicly Available

- Cross-lingual IE
  - Re-trainable Systems:
    - [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie/api](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie/api)
  - Data and Resources:
    - <http://nlp.cs.rpi.edu/wikiann/>
  - Demos:
    - [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie)
    - [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie/heatmap](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie/heatmap)
    - <https://elisa-ie.github.io/heatmap/demo/>
- Cross-media IE
  - [http://nlp.cs.rpi.edu/multimedia/event2017/navigation\\_dark.html](http://nlp.cs.rpi.edu/multimedia/event2017/navigation_dark.html)



# Demo: Cross-lingual EDL for 282 Languages

The screenshot displays a web application interface with a navigation bar at the top containing tabs: Demo, APIs, Development, Human In Loop, Annotation Tool, Heat Map, and Name Transliteration. Below the navigation bar, the main content area is titled "Incident Language IE Demo". It features a dropdown menu for "Choose a language:" with "Abkhazian" selected. A "Browse" button is visible next to the dropdown. Below the dropdown, there are three example buttons: "example 1", "example 2", and "example 3", followed by an "enter" button. A text area contains a snippet of text in Abkhazian script, with some words highlighted in red. To the right, a "Language List" is displayed as a grid of language names. The text snippet below the language list contains several names highlighted in red: "Stephane Dujarric", "Bentiu", "Jihar Unity", and "Rasha". A "Wikipedia Entry" box is overlaid on the text, showing metadata for "Stephane Dujarric". A "Retrieved Image" box is overlaid on the Wikipedia entry, showing a photograph of Stephane Dujarric. A "GeoNames" box is overlaid on the text, showing details for "Bentiu" in South Sudan, including its population and coordinates. A "Extracted Name" label points to the red-highlighted names in the text snippet.

Language List

Choose a language:  
Abkhazian

example 1 example 2 example 3 enter

System Missing Spurious  
Mention ID: Boliang\_NE\_tagger\_00010  
Mention Str: Stephane Dujarric 601:617  
Reference KB: St%C3%A9phane\_Dujarric  
Entity Type: PER  
Mention Type: NAM  
Confidence Value: 1.0  
Images:

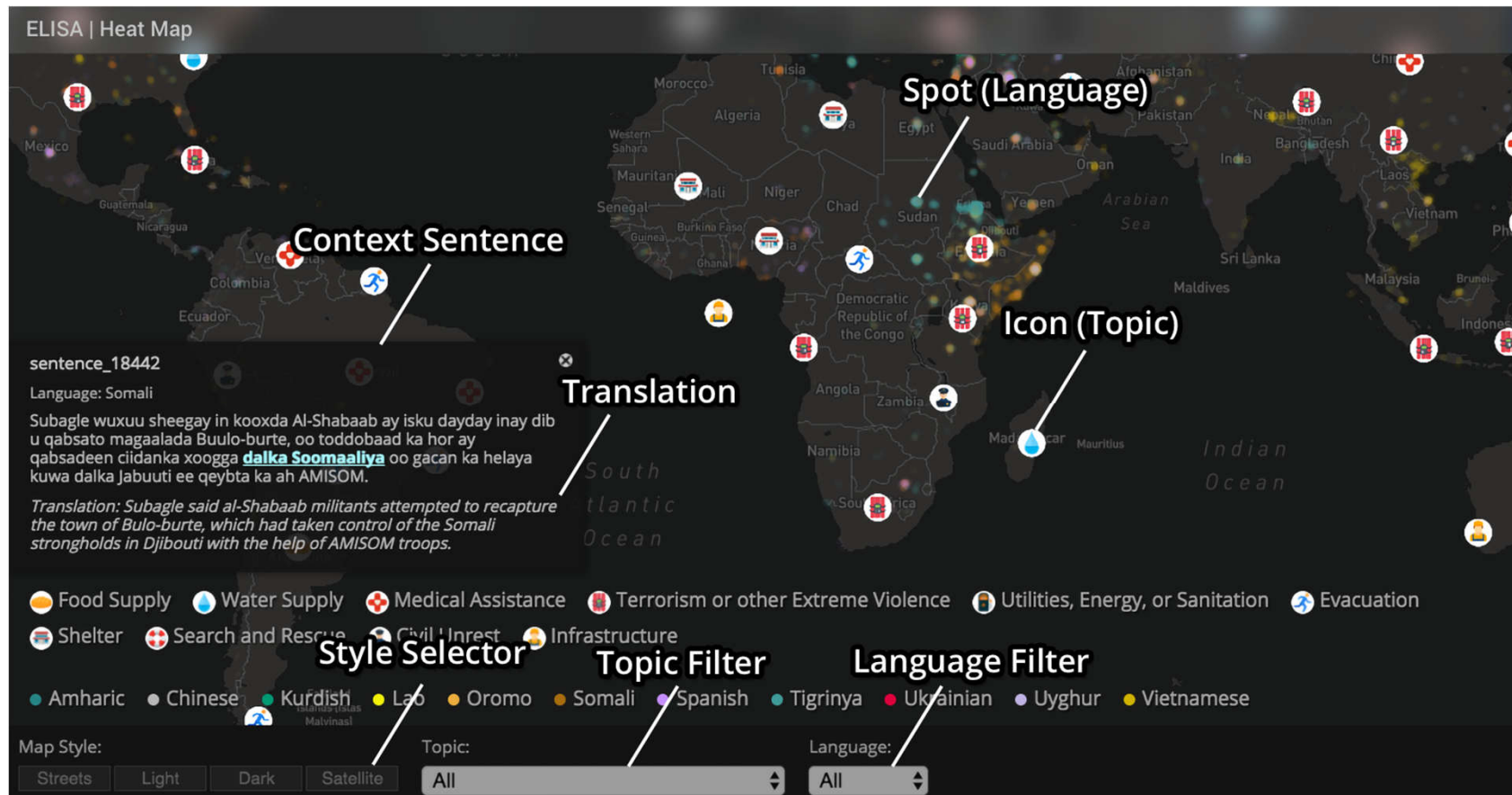
Wikipedia Entry

Retrieved Image

Extracted Name

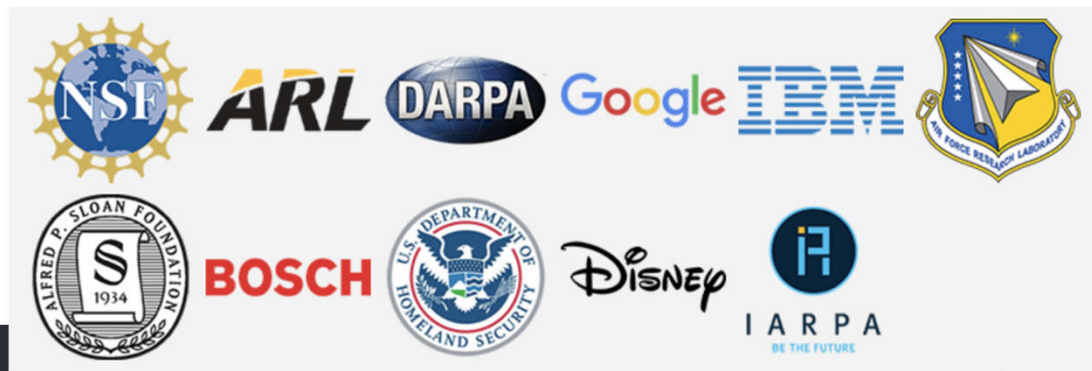
GeoNames

# Demo: Cross-lingual EDL for 282 Languages



- Re-trainable Systems: [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie/api](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie/api)
- Data and Resources: <http://nlp.cs.rpi.edu/wikiann/>
- Demos: [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie) [http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa\\_ie/192map](http://blender02.cs.rpi.edu:3300/elisa_ie/192map)

# Thank You



[Home](#) [Publications](#)



## Overview

Recent years have witnessed a wide spectrum of heterogeneous speech, and multimedia. Much of this information makes it accessible to can read that particular computer processing research area of Blender extraction (IE) on a massive generation of information communicate with complex keyword search, and concise and trustworthy